PSALMS and **HYMNS**

In the Language of **CREE INDIANS**

of the Diocese of Saskatchewan, North-West America

Compiled and translated by **THE REV. J. A. MACKAY, D.D.,**Missionary of the Church Missionary Society,
and Archdeacon of Saskatchewan





ABC Publishing (Anglican Book Centre) General Synod of the Anglican Church of Canada 80 Hayden Street, Toronto, Ontario, Canada M4Y 3G2

Copyright © 1983

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the written permission of the publisher.

Printed in Canada, 2014 ISBN 978-1-55126-574-2

KEY TO THE CREE SYLLABIC SYSTEM. VOWELS. Final as i in pin, as in no, as in pun, as in hate, as in pan, Con-0 u sonants.

	•	Δ	D	۷	4	
w	wā ▽·	w e △·	₩0 ▷	wu ⊲·	wa d	
P	pā. ∨	pe ^	ро >	pu <	pa <	
T	tā U	te ∩	to)	tu (ta ċ	
ĸ	kā 9	ke P	ko d	in &	ka i	٠.
CH	chā 1	che ſ	cho J	chu t	cha i	-
M	mā 7	me Γ	mo J	mu L	ma L	c
N	nā o	пе σ	no 🙍	nu o	na ė	,
8	8ā Y	80 r	80 A	su \	8a i	^
Y	yā 4	уе 🗠	3 0 4	yu >	ya i	

Y	yā	4	уе	ς,	30	4	yu	۲	ya	١٠	
			_		-	1	inal	00			•
							,,	i			•
							Aspir	ated	final	k	×

" = a soft guttural h when before a consonant.

$P \cap T$

- 1. 9PY & &b_1'.
 - 1. d^d^b ∇b σ′ d"i.* P′ d)^qΔ-> D∩៤ <P∩៤ P"∩FΔ->

שאל שאריים

(√ b b 4.0√pp,
 √ b 6.0√pp,
 √ b 6.0√pp,

ALAYA. AY

ርዳ Lን*-*ነ-,ቦዖ, ዓ. ሳ.ሰ.,ባ_x < አሀማ

- 4 D4P"(6 P/6' 9 D(1' 9 DU-5'

NIKUMOONA

- 1. Kākesāpa Nikumoon.
- Kooskooska ākwa net āchāk
 Ket utoskāwin otina

Pukitina kitimiwin Kākesāpa ayumiha.

- Tapwā ke nunaskomitin Ka ké kunowāyimeyun Pitunā ké wuniskayan Pimatisewinik isse
- O! ka Tipāyichikāyun Wāpina ne muchitiwin Net āchākôk pukitina Meyo mitonāyichikun
- 4. Ooyāyita ka kesikak Kā totuman kā itwāyan Eyikoôk ā kuskitayan Kitta wê kukwā totuman

- 5. LΓ"ΓΓ* P\L')
 (") Δ²P* b Δ²γς'
 Pγδ· Γα Δ²ΛΓ*
 LΓ"ΓΓ* P\L').
- 2. 9PY db.p.
- 1. P P" ba√·≻۲å³

 ∇ 7b· ∩∧^b³

 P Δ." aå^dΓ∩å³

 Fa ∇ ⟨d·\b′)
- P ∨Γι.αι, LdΓ L4 Φ.Α., PσΔ·ԳLሞ, 5΄ ΦΦ... Lσ d b**P**,
- 3. ♂ ۵ ه۰۰۰ ۵۰ .8 ۲۰۰۵ ۵۰۰۰ ۲ ۲۰۰۶ ۲۰۵۰۵۰۲۲۵ ۲۰۵۰۲۲۵ ۲۰۵۰۵
- 4. P P Φ· ΦλυΡυση

- Mumichimik Kisā Mun'ta.
 Túto uskeek ka ayayāk
 Keyawaw mena ispimik
 Mumichimik Kisā Mun'to
- 2 Kākesāpa Nikumoon.
- Ke kê kunowāyiminan Ā mākwa tipiskak Ke wê munaskomitinan Mena ā wasāyak
- Unooch mena kā kesikak Kunowāyiminan Chikāma meyo ayawuk Ka pimachihutchik
- Ne ka kukwā nookôtanan
 A tipāyimiyāk
 Kitta wapútiyiwāyāk
 Kooyusowāwina
- Ke ka we utooskatinan Pāmachihiwāyun Peyis kitta otitumāk Ispimik kesikoök.

- 3. D(d/ obl).
 - 1. (√. b σ₹.9LU, Δ b.. q.√σΓ∇.Α, Δ b. q.√αΓ∇.Α,

 - €. ĹΓ"ſΓΓ" \ ∇٠∀"ζΔ."
 Γα βάΠΛ' Φ"ὑ"
 ἰμο Τορ.

- 3. Ootakose Nikumoon.
- Tapwā ke nunaskomitin A kê wastānumoweyun Mamowe kāchayiweyun Kāyapich kunowāyimin
- Ne wunitotumoowina Kükeyow usanumowin Kitta kayamayituman A utte nuhisineyan
- Mosuk kiskinohumowin Kā isse pimatiseyan Aka maka che koostuman Nipiwin ootltumanā
- O! net åchåk kunowāyim Kitta kė meyo nipayan Mena kā wuniskawanā Kitta meyo utooskāyan
- Aka yiskikwamiyanā
 Kāyapich kunowāyimin
 Piko kākwi ā meywasik
 Kitta mitonāyituman
- 6. Mumichimik Wāyootaweek Mena Jesus Wākoosisek Mena Kunatiseet Achāl Mamowe pāyuk Muneu-

- 4. Didr obs.
- 0. 6. Ay DY C.4 1. 1. 6. Ay C.4. 2. Ay C.7. 4. Ay. 4. Ay.
- - b PσΔ·γLΔ·∇·)
- ∆·1∆·è³
 P≻
 b
 b
 L'"∆Þ*
 △·1∆·è³
 ∇
 ∩∧²ħ°
- P> 6 ⟨^∨⟩J;>×
 4. à/à³ ⟨^∂°;;>"9

- 5. Þ(dr -61).
- DΓ P b. 64P, 1' b b. ρσΔ·γισ,

ρ Δ. ζρ"Δ**Ο**ξ, γ ΛΓι"Ψ_?,

- 4. Ootakose Nikumoon.
- Keya Oopimachihiwāo
 Wā pesimomit net åchåk
 Akaweya oma uske
 Ne ka akowastāskakoon
- Utte yiskikwamiyanā
 Ne ka wê mitonāyitān
 Ā isse meywāyitakwuk
 Ke kunowāyimiwāwin
- Wechāwinan ā kesikak Keya ka pimachihiyāk Wechāwinan ā tipiskak Keya ka uspāyimoyāk
- Nasinan kooskooskayáka Moyās mena utooskāyák Peyis kitta ootitumák Meywāyimoowin ispimik
- 5. Ootakose Nikumoon.
 - Ke kê kunowayiminan Oma ka kê kesikak Mena kunowāyiminan A utte nahisinak Jesus kā pimachiheyāk Ke we sakihitinan.

- 2. ▷(♂ ∧ JU"▷¿›

 ¬b·¬ <^∧¬∆·σ×

 b"β¬° ∧Ĺſ"∆å›

 ▽ LΓ٢›čί*

 Ժ∧Δ·›' ▷∩"ĊĹ"٩

 P(` P" Δ·)∆·č*.
- و ۲۰۹۲۸ ۸ ۲۰۱۵۰، ۱۳ میلی کی اسارچن ۱۳ میلی کی اسارچن ۱۳ میلی کی کارچن ۱۳ میلی ۱۳ میلی

- 2. Ota ne pimotahoonan

 Mākwach puspināwinik

 Kūkeyow pimachihinan

 A mumisetotatāk

 Nipiwin otitumākā

 Kitta kē wechāwitāk.
- 6. Otakose Nikumoon.
- kosin
 Utte tipiskaw Jesus wechāwin
 Ipse kotukuk nukusitwawā
 Niyatumakāyun pā wechāwin.

1. Wechāwin kisiska ota-

Måchipayew ne pımatissewin
Mena uskeewe meywäyimoowin.
Numa kākwı uskeek kāchinatun
Ka muskowiseyun pawechāwin

3. Mosuk ke kê kitima-

kāyimin

A ata ké pā muchayiweyan Keya numa wékach ke wāpinin Iskwayanik isko pā wechāwin.

- 4. ("P ∧d P(Δ·1∇·৮)

 P> 6 id"d′ LΓ d>

 d∇·a d(' 9 P" Δ·Γ"Δ′

 ∧d Δ(Pi- ∨ Δ·1Δ-)
- Δ^6.5σ* <\6.Λ5σ
 Δ-αLΔ.³ ΛἰΠζΔ.³
 σ>Δ.1Δ.³
- 7. ♥ > \$ D(dr 45 ["dx.
- ۲۰ (۱۰۵۵،۵۰۰ کو ۱۰۵۵ (۱۰۵۵ کو ۱۵۵۵ کو ۱۵۵۸ کو ۱۵۵۵ کو ۱۵۵۸ کو ۱۵۵ کو ۱۵ کو ۱۵۵ کو ۱۵۵ کو ۱۵۵ کو ۱۵۵ کو ۱۵ کو ای کو ایک ک

- Tuke piko kitta wechāweyun
 Keya ka sakohut muche aya
 Owāna kotuk kā kê wechehit
 Piko itta keyam pā we-
- Iskwayanik pusukwapiyanā
 Keya ka kā ninoostumo-

chāwin.

Keya ka ké nipoostumoweyun

Towinumowin pimatiseewin

Nipoowinik pā sapo wechāwin.

- 7. Ā poone ootakose ayumihāk.
- Oopimachihiwāo mena ketwam

Ke mamowe nunaskomitinan

Ne nepowinan ta nunaskomiták

Akwa ta oochicheekwunupeyak.

 Meyinan pāyutůkāyimoowin.

Oma ka we utte kukeewāyak

Kunowāyita muchėtewin oche

Mitoona ka nunaskomikoyun.

- △ UV.₽, Lσ △ Φ.₽.,

 Pσ.Δ.>L, ы Φ.Φ.\L.,

 DΓ Lσ. d ΦU UV.₽,

 3. L>σ, ∧Դ..(d>¬¬.
- 4. Γ≻ċ' ∨≻"(٩≻᠘٥٠ Δ^٨ ✓"(Ĺ"٩ ▽ ܩ)Γ'ኑ× Δ^٨ ∨"(Ĺ"٩ ▽ ܩ)Γ'ኑ×
- 1. P′ 4)^4∆.6~4 ∇Ь. P'>' ∇·Λα"'Ċ Γ\^ b Δ·"(Ld>* ∇Ъ. Ь٩. Þ∩α"Ċ

- Meyinan pāyūtukāyimoowin
 Oma mena kā utte tipiskak
 Kunowāyimik ket owasimisuk
 A tipiskak mena ā wasāyak.
- Meyinan pāyūtukāyimoowin
 Isko uskeėk kāpimatiseeyāk
 Ispe pātumākā ā nutomeyāk
 Keya kitta weche ayamitāk.
- 8. Ā ayumihākesikak.
- Ket utooskāwininowa Akwa keyam wāpinutak Jesus ka wētumakoyuk Akwa kukwā otinutak
- Pitunā kē wapūtuman Unoôch ke sakihiwāwin Kūkeyow ne muchitiwin Ā poonāyitumoweyun

- **4.** (∨ P PYJ·∩↑ ∇b ∇ PYJ·□Δ() ∇b Lb → Δ· ¿·∪ b P□ JY(LΔ·√).
- 9. d'v" ob.J.
- 1. (^ ∨(ჲdơ∘ ◁.ºď³
 i p" σ>^(Ĺq²

 「")' ▷bċ("▷◁٠

 ∨ △·↑▽∘ ◁ᄼ(

 して"(「下* Ĺ ▽¬)・
- 8. Pin(・
 1. Pin(・
 2. Pin(・
 3. Pin(・
 4. Pin(

- Tapwā ke kisāwatiseen Aka ā kisiwahitan Akwa maka ne we natān Ka kė usootumoweyun.
- 9. Advent Nikumoon.
- Cheest! pāche nookosew wuskôk
 Ka kê nipoostumakāt
 Michāt ookunachihoowa
 Pā wechāwāo usiche
 Mumichimik
 Mumichimik, ma,
 Amen.
- Kůkeyow kunowapumik Kichayiwin kikiskum Tůto ka muchāyimachik Ka kê cheestahaskwatachik Sakisiwuk Kětwam ā wapumachik.
- 3. Ministikwa wenipakwa
 Kesik numa ta tukwun
 Tuto ka ke pukwatachik
 Patumwuk pootachikun
 Astumitik
 Kooyusowatikowaw.
- Pimachihoowin ka påtůk Wapůtumook ā nookwůk Kůkeyow pāmachihichik

 Kitta nukiskwāwuk Mumichimik Muneto ta nookosew.

- XLˆ σ6Δ³.
 L˙¨ ∇³ΓξΦ΄ σ6ΔΦ΄
 ∇ Ρ¨ Δ6ζ΄ Γζˆ
 - Δ) Γα Δλσο
- ΓΓι(βς, Δρ.
 Φιανο Φρου,
 Φιανο Φρου,
 Ε Φιανο Φρου,
- ab(P"| P")
 Abod
 Abod
 Abod
- φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ
 φ

- 10. Christmas Nikumoon.
- Ma! Angeluk nikumoowuk
 A kė nookosit Jesus.

Muneto mena eyinew Oototāmimitoowuk

- Mumutakosik ākwa
 Kukeyow eyinetik
 Wechihikwaw kesikôk
 Ka ôche nikumochik
- Nukutum kiche kesik
 Kitta pimachihiwāt
 Tukosin eyinewa
 Kētwam ta wuniskanat
 nat
- 4. Astum maka wechāwinan

 Ka usowapumiták

 Niputa ne tāhinák

 Kukeyow muchétewin.

- 11. XL^ 06J2.

- 11. Christmas Nikumoon.
- How! Ootayumihawuk kooskooskak
 Utumiskumook kiche kesikaw
 Pāmachihiwāt ka kė nookosit
 Mamuskach sakihiwāwin oche
 Angeluk nekan ka atotukik
 Muneto uskeėk ā pā noo-

kosit.

- Akwa ookunowimayutikwāwuk
 Pātumwuk meyo achimoowin
 A itichik ke pātwatinawaw
 Mena kukeyow ayiseyinew
 Kiche mena meyo achimoowin
 Unooch pamachihiwāt nookosew.
- How! Mamitonāyitutan keyam
 Muneto oo kisāwatisewin
 Naspich ā we pimachihikoyuk.

ط۱ به ۲۰۹۵خذر د ز۷۰ ۲۲۵خخ ط۸۱۲۳۵∀۰۲۵۰ ۲۲۰

12. XL^ - -b_P.

- 1. ∨ Δ)"U" ┗"P>° N>
 V"I"T'

 V むく(* D)L(")Δ∇.

 Δ>,2>
 7b. L(")L(')

 7b. L(")L(')
- ('V・Lσ) ('V・Lσ)_x D"ſ
 √b b ⟨(∇・≻Γσ)_x

How! Kukwā kiskinowapumatak
Mena tapwā pimitisawatak
Koo Pimachihiwāminow
Jesus.

 Akose ke ka uspāyimonow.

Kitta wechihāyukok angeluk

A nikumoostowachik Jesus-a

Wapumayûko kiche kesikôk

Ke ka mumichimanow kakekā

Ke kiche okimaminow Jesus.

- 12. Christmas Nikumoowin. ;
- Pā itôtāk kukeyow teapwatumāk
 Pā wapumik oopimachihiwāo
 Ayiseyinek ke isse nitawikew

Akwa mumichimatak Jesus Christ.

 Tapwā Muneto tapwā Munetôk ôche Aka ka atowāyimikoyûk ሁ. **አ** ΔΡ· Γ<u>L...</u>Γ... ΔΡ· Γ<u>L...</u>Γ...

- 4. LLΔ· σδ]^(ἀ-ἐ· ΓΥ LLΔ· ἐ ΠΥΡΓΘΥ* ΔΡΥΡσ» β¨ ΔΥ σ"ἰΔ·β» Δδ· LΓ"Γἰ-ἐ· ΓΥ΄ Χ.
- ₹♡♡ .σ₺」³,
 ♂ ₵"Ů" ₽ረ₲¹ ₲(
 ▷ ₽"Ր ◁∧△٠³
 △(「└^ ♡ ๔)"(*
 △५୮"ቯ△·៤

Ké nookosew kitta pimachihikoyuk Akwa mumichimatak Jesus Christ.

3. Nikumook keyawaw
oopimachihoowuk
Mena angeluk kiche kesikook
Mumichimik mawuch
āspāyitakosit
Akwa mumichimatak
Jesus Christ.

- Mamowe nikumoostowatak Jesus
 Mamowe ka tipāyimikoyūk
 Ayiseyinēk kē isse nitawikew
 Ākwa mumichimatak
 Jesus Christ.
- 13. Lent Nikumoon.
- Net úchák kisewak nata

 Oo kiche upiwin

 Itta Jesus ā nutôtúk

 Ayumihawina.

- 2. ۲۲[^] P' ۵۶۲Δ·σ²
 (∀• P P" Δ(•)
 ۵ ۵·σ"D σ م)Ĺ•
 ∀۵)۵• •۶
- 3. באי ספיסטיי(נ') רפי סיפישטיי(נ') בייוטסיט טייר ביינ'ססייסטיי
- 5. ፫୮.፵. ፫ቴ..∇.∇.ዮ. የU፫ኔ ኅ.Գ..ህ.ዮ. የሀ፫ኔ ኅ.Գ..ህ.ዮ. የ ሃ.୮..ላሁ.
- 14. ₹∇» σЬ」³.
- غ. ∠۰۵۰۵۰ کمانا√۲ کا ۱۳۵۰ نیار کا

- Jesus ket ayumiwinik
 Tapwā ke kė itwan
 Oowunihoo ne nutomaw
 Ako towa neya.
- Nun\(\hat{a}\)kat\(\at{a}\)yimooyan\(\hat{a}\)
 Much\(\hat{e}\)tiwin \(\hat{o}\)che
 Mena wuwan\(\at{a}\)yituman
 Meyin ayw\(\at{a}\)pi\(\wi\)in
- Natumowin mena kasin Ayimunôk ôche
 Nootinikāstumowin Ayimiseyane.
- 5. Mamuskach sakihiwa win Ka wapûtiyuchik Kitimake wunîtiskuk Ka pimachihuchik.
- 14. Lent Nikumoon.
- Wechihinan O Muneto Tútwaw ā kesikak
 Mena túto tipuhikun Kā pimatiseyak.
- 2. Wechihinan muchétiwin A noochihikoyák

√اً ٦٩ ح ∪"۵۵. ۱۹ کې ترکې

Δ·Γ"Δἐ² (∀·Δ·σ*
 (ϤϧΓ"Ϥϧ*

رخبه طبخ م ز∧ښ(۲۲،۵۰۰م.) م

ρς Δ.Μ.Δ.

15. d' 34'U 661.

- 2. al 96: o LT()

 X Ad 6 AL("\(\Delta\)

 (") 6 P" \(\delta\)

 o 6 <P(\)al\(\delta\)
- 8. [^ ▷ ^∩b·σ* ▷ [**[rx P** ▷**(ċ/b◁·σ->• ▷ [**] ▽ <^pi>9*

ס^∧ייר פּץלּיחלי

Aka mena ne tāhināk Kitta sakitayāk

Wechihinan tapwawinik
 Ta ayumihayak
 Ne tapwatumoowininan
 Kitta yuke ayak

 O! Wechihinan Christ Jesus Keya piko tapwā Ke mumisetotatinan

15. Good Friday Niku-

Kitta wechihiyak.

 Kākunowapūtumwuke Itta ka ke chestaskwatīt Net usānān tūto kakwi Ayiwak net itāyītā.

 Numa kākwi ne mumiseen
 Christ piko ka pimachihit
 Túto ka kê sakitayan
 Ne ka pukitinumowaw

 Cheest! oo stikwanik oo chicheek
 Ke ootasikowuneyew
 Oo miko a puskiyakat
 Aspeche kisawatiseet.

- 4. q"P>∘ qb: ⟨d'y'>∘<P∩□L⟨d·)° Lbb(□"U⟨AA∀^\"P P\d'·∩'
- 16. d' 34'U σ6L".
- 2. σ LἱΠζΔ·α Γ δ P" σ<"Δd' L^δ- β\Φ·ΠζΔ·λ ἰ√· Δ\ Γἰ•
- **8.** (≀<∙ ∧≀° ₽" 6.'' Lσ) ¬<"Δ" Δ≻'₽σΦ• D"Ր ∇ LĺΩ'₽'
- 4. σ b ασ∨Δ"Δδ'
 σ L("ΠΔ·α
 ∇ Ĺ(Τ)¬δ>"(Ĺ')
 δ ("))(LΔ·')

- Kůkiyow kākwi ayayan Pukitinumowuk maka Kitta nootāpayiyepun Aspeèche kis-āwatiseet.
- Good Friday Nikumoon.
- Muskach tapwā ké mikowew
 Noopimachihiwām
 Neya ôche munichosik
 Assenakoseyan.
- Ne muchatisewina che Ka kė nipuhikoot Muskach kissāwatiseewin Tapwā issa mis-aw
- 3. Tasipwa pesim ké kasoot Muneto napuhit Ayiseyinewa ôche A muchatiseyit.
- Ne ka nunāpāwihikoon Ne muchitiwina
 A mamitonāyituman Ka ke totumowit.

- ₽ (₽)
 ₽ (₽)
 ₽ (₽)
 ₽ (₽)
 ₽ (₽)
 ₽ (₽)
 ₽ (₽)
 ₽ (₽)
 ₽ (₽)
 ₽ (₽)
 ₽ (₽)
 ₽ (₽)
 ₽ (₽)
 ₽ (₽)
 ₽ (Р)
 ₽ (Р)
 Р (Р)
 <l
- 17. ♥ Ġ∧ィィ۵۵· Pィb
 - 1. 「い X P" くっぴゃ ▽b・ 「ケる・(」\ P/d* b くらち、
 - Γα ὑ"Ρ>• ď'ρ, 2. Γ^ ·ປ\' Ρ" ປ·σ^ὑ•
- 8. ∇6· 6 L1"∩4.

 ∇/(Ĺ6Δ·4'

 P(D)UΓ4'
 - ፟ δ ΛἰΓ"Δθ4° . ΓΥ^ Φυ" Φ∙σ^ൎbº
- ዕየ- ርትቒ·(ጊ ዕየ- ርትቒ·(ጊ የ- የሌ ዕጭ- ዕ-ዓ-ጮ

da b < 12594.

- Maka numoweya ne ka Kê tipuhân tapwā Akwa ne pukitinisoon O Jesus otinin!
- 17. Ā Apisisinoows Kesikak.
- Jesus Christ kê wuniskaw
 Akwa meyuwatumook
 Kesikoôk ka ayayāk
 Mena kûkeyow uskeêk.
- Cheest! assi kė wuniskaw
 Nipiwin sakochitaw.
 - Cheest! assi kė oopiskaw Sakotaw yikwuhuskan
- Akwa ka muchitiyak Asootumakowiyāk Kitta ootootāmiyāk Ka pimachihikoyāk.
- Jesus unoch wuniskaw Akwa meyuwatumook Kiseewāk mumichimik Una ka puskiyakāt.

- 18. ♥ Ġ∧٢٢ΦΔ· P٢b'.
- 1. P^U>"(b·) 9PY'

 X b P" 4.5°b'

 P" id"(o 5\Δ·)

 Ta >b."4°b'
- 2. (∨· Δ''∪<≻° d(L^6Δ·/Lb* Γ ΓΓΓσσ' Γ\^ ▽Խ Γ ⟨•σ^Ъ'
- ۵۰۱، و۲۲۵، ۱۰۰۲ ع... ۱۳۵۰ (۹۲۵، ۱۰۰۲ ع... ۱۳۵۰ ۱۳۵۰ ۲۰۰۱ و ۱۳۵۰ و ۱۳۵
- \$. 6^6"(o (√· F)a ¬>^(Ld+>x P(LF"(F" d^px 4/1 P/dx
- Lσ L4 Δ.ή. Δ.4...(∇.x Δ.94,\x σσ.σιΓίω, Δ. 6.λ. ΓL...Γίω,

- 18. A Apisisinoowe Kesikak.
- Kistāyitakwun kākisāp
 Christ ka kė wuniskat
 Kė sakoochitaw nipiwin
 Mena yikwuhuskan
- Tapwā noôtāpuyew ata Muskowisemukuk
 Che michiminikoot Jesus Aka che wuniskat
- 3. Tapwā ne mumichitānan Ke weyowin Jesus Unooch ta nikumoostowaw Kāche natumakāt
- 4. Kuskitaw tapwā mitone Nāpoostumakoyuk Kitta mumichimit uskešk Ussiche kesikook
- Keyam mumichimatanik Nunaskomatanik Wäyötawcék Wäkoosisék Mena Meyo 'Uchák

- 19. DUNGA. Prio.
- ו. פֿטייעם רג׳ X
- Δ²ΛΓ* Ρ"Γ Ρ/θ*

 - FE (VIUS

 - 96.69 6 VFLIGA
- 2. P P" PPLTa.
 - P P0 A.5. L900
 - 6 9 4.<..U5999
 - **P"**PPYdx 7^60
 - b b∪rbgq30
 - 6 74 VF JQ900
- 3. "40! P(V." A.,(p.o.
 - P &P77.40
 - PIL BLAX P AV
 - ا المراج عراج،
 - אלאייא פילאייא פילאייא biib>o P UA
 - b Ualdyx
 - שיף יוחי הול הלא

- 19. 'Opiskawe Kesikaw
- Assi itôtāo Jesus Christ Ispimik kiche kesi-

kook Poone wuwesukāyitum

Numa mena kitta nipew Kakekā ta pimatisew

Mena ké usootumakāo Kûkeyow ta pimachihat Unihe kā tapwātakoot

2. Ke kiche okimaminow

Una ka nipoostumatuk

Ke kunowāyimikonow Ket aycmestumakonow

Ke ka waputeyikonow Kiche kesikook masku-

Ke kitimakinakonow Ke wé pimachihikonow

3. How! Kitta we patakwunwa Ke nikumoowininowa.

Ta mumichimayûk una Kîche kesikoôk ka upit

Ka sakoochitat nipiwin Kukeyow ka tipāyituk

Ka paskitānumakoyuk Iskwatām kiche kesikook

- **20**. ₫∙∧₲∆∙ ₫₽٢"▽₽₽₺•
- 1. d∧Ĺſ"△▽·Γͼ• L·ሩ^ ͼϧ∩(* ۹^₽ϼ"("△▽·′ ₽ ₽" Γ≿ժͼ•
- 2. P ∨ ≺"≺)Ċda•

 C>"U>JΔ→ ▼ Δ•
- 8. △·≻ ⊲"i* i ∨"(⊲.* ∨"i- ▽ ⊲>r' 6>r∪"∇Δ·> ▽ △· ۲۲6-۲
- **4.** ∇≻∇.× ዋ°Р"('Ի")

 6. ነለ"('Ի

 Δ.৮ bàՐ **ረ"ί' b**Γ≻ປ৮×
- 6. የነላ∙በ/∆• ላ"Ⴑ"
 6. የነላ∙በ/∆•
 6. የነላ•በ/∆•
 6. የነላ•በ/∆•
 7. የነላ•በ/∆•

- 20. Wapiskawe Ayumihākesikaw.
- Koo Pimachihiwāminow
 Moyās nukutitůk
 Kāskinôtuhiwāt ke kê
 Meyikonow.
- Ke pā yāyātotakonow
 Oo kunachihoowin
 Tuputāyimoowin ā we
 Meyikoyuk
- Weya úchák ka pátowúk
 Pákach ā ayumit
 Kuyamitāhāwin ā we
 Meyikoyúk
- Ayiwâk kāskitayùko
 Kitta sakôtwayùk
 Weya kunache Achâk ka
 Meyikoyûk
- Kissāwatisewe achak
 Kisseepākininan
 Kukeyow kunatiseewin
 Pā meyinan

- 21. פיר בריילים.
- 1. P\L\u00f3) PL (P b\u00e1 \u00e1 \
- (V· Γ P b··>(^()
 b·· Γ V Γσ"9·Δ·
 b·· Γ Δ Δ Δ Δ Δ
- 8. ba∪>"(b·σ>°
 X ▷ □∧^₽¬"(d/°
 (√· ५७.>"(d/°
 △a □
 △f"(Ĺ"
- ίν· ρ· νι· ρι γ· γ·
 ίν· ρ· νι· ρι γ·
 ίν· ρ· νι· ρι γ·

- 21. Kiche Issetwarrin.
- Kissā Muneto oma che Ke kunache issētwawin Keyam ta pā mechesowuk Kukeyow ket eyinemuk.
- Tapwā che ke kwayatustan Kunache mekisiyakun Keyam ta pā minikwāwuk Kukeyow ket eyinemuk.
- Kunatāyitakwuneyew
 Christ oo tipiskiuākwāwin
 Tapwā sowayitakosew
 Una māyo ukitumāt.
- O keyam sakuskinuhik Tapwā mamutakosewin Pimachihik sowāyimik Ket eyinemuk O Jesus
- Keyam eyinumowinan Tapwā che tipitotumāk Kitta ke pakatiseyāk Mena che meyoskakoyāk

- 22 የጣ Δረራውን

- 8. ₽ Ы. РР. (Ы.Ç.) 2. О.О.О. 2. О.О.О.О. 2. Р. Н. РР. (Ы.С.С.С.)
- 4. ∇6∆·> 6 L;</br>

 ¬ 0"∆ėx < 6\0°
 </p>

 ¬ 0"∆ėx < 6\0°
 </p>

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0

 ¬ 0.0
- 23. P"Γ ΔΑ".(·Δ³
 1. b P" ΔΑ Α"ΡΓΥ΄
 Φ Δ· bq· ΠΛ)Φ
 pc papa)(ö

22. Kiche Issetwarein.

- Ke miko ka sekinumun Ne ka we påkihikonan Kitta ukwunuhookoyåk Ke kwayuskitatisewin
- Ka kê kukwatukitayun Ne tāhinana pākita Muchêtiwin ka kosikwuk Kukeyow mena otina
- Åkaweya ka mayatůk Ne ka tipāyimikonan Ne tāhināk pukitina Ke meywāyimohiwāwin
- 23. Kiche Issetwawin.
- Ka kė isse sėkimeyun
 A tupūtayimisoyan
 Ne wė kukwā tipitotān
 Kitta kiskisitotatan.

- 2. P>0 i, P" Adar" o b A0 di<P"A8 DL Fa Foribb
- ه. ∀ ألك عارانً
 - ββ

- 24. /b"d"(94)
- 1. PC 4)7647 44 6 P" 5>7(L" P Δ/ DO504)
 - DL GA DIF

- Keyow ka kê pekonumîk Ne ka wê apuchihikoon Oma mena minîkwakun Kitta kiskisitotatan
- A mamitonāyituman
 Ka kē nipoostumoweyun
 Jesus noo Pimachihiwām
 Ke wē kiskisitotatin
- A āskwa pimati-eyan Ne ka we tapwā moositan Ke kiche sakihiwāwin Kitta kiskisitotatan
- 24. Seekahūtakāwin.
 - Kitta utooskowut una Ka kė nipoostumask Ket isse otinitinan

Oma nipee oche

- 8. f(CUJA' Γα β. δ DΩαL' β. δ DΩαL'
- Φ ΡΥΡαΦΙΝΙΔί*
 Φ Π∨≻ΓΥ
 Λ(το (ν. Δ.)ΦΥ
 ΓΕΝΑΙΔ.σ.*
- **25.** /b"\d"(9\D-)
- ¹. P∩ĹPå9° D∧Ĺſ"△▽° 4">"ſb dá·イ\ P\á·)(▽°
- △ bii ↑△·≻ṛ,
 bii biil L≺)(△•
 ▷ bii (i.qçii(,
 5. △.̞º· △.bx ﻡịར,
- **∀ŗ("**,∇, L° (") ÿ ∧\", (") ÿ ∧\", (») b, \Quad \Quad

- Aka ta sakwāyimoyun
 Christ kitta wechāwut
 Ta nootinikāstumowut
 Aka ā nukeyun
- 3. Kitta mitimāwut mena Weya oo maskunow Kitta isse otinumun Ka isse otinuk
- A kiskinowachihiták
 Kitta tipāyimisk
 Pitunā tapwā wechāwut
 Meywāyimoowinik
- 25. Sekahutakāwin.
- Kitimakinakāo
 Oopimachihiwāo
 Apoochika owasisa
 Kisāwatotowāo
- Askwa uskečk ayat
 Oo kě tůkonáti
 Kě kiche meyo totowāo
 A kě sowayimat
- O keyam otinik
 Tuto ka pasechik
 Tapwā meyo itukimik
 Pimachihik mena

- ΥΓίως, Lσ
 ΥΓίως, Γα

1. DC JY & D. 05)

- ርሊ △ 6" Գ√ ዱ ∢ሌ≻ገ⊽» ÞՐ Ь५५, △፫ት»
- 2. △∧Ĺſ"△▽·‹ ſţ^ Γҩ σ Lσ)[‹] የረ∨ዖσ³ ዮ Γ"ď[×] Lſ"∩Δ•ን ▷"ſ
- Γα (⟨δ'>Ċ⟩ ∨"Ρ"Δ> Γ⟨∇∙ σ≻• Γα σ⁄ ⟨"ὑ"d×

8. V"P"A) (454.5)

6 (jbii∇ç. Δ9\ ∇·Lii∇; (Λ· Φ P (Λ· Δρ· Φ (Σ· Δρ· (Γ9ρ·)

- Ne pāsiwananuk
 Upistowasisuk
 O Christ kiche sowā yimik
 Pimachihik mena
- 26. Kuyûtā Ayiseyinew ā Sekuhûtât.
- Ota mosuk ne wê ayan Kisiwak ayayun Net uspayimoowin oma Jesus a kê nipit
- Noo Pimachihiwām Je-Mena ne Munetom [sus Kisepākinin ke mikoôk Muchêtiwin ôche
- Påkihin ta ayawiyun Mena ta ayatan Påkihin missewā neyow Mena net åchåkoök
- Ke mik kāskitumakoyan Ne ka tapwa ayan.
 Akose wechihin tapwā Kitta sakihitān

> ۵۲ کیل ۱۳۵ ماریز۰۲۰۰ ۱۳۵۱ ماریز۰۲۰

2. ら P" <1/(L95*)

「フット"("ぐ

φοςία γ.βηιιβ *«Υ.β.Ι.Ι.Α.β.

8. Lr △۲"۲۹△٠a
PC ▽٠∧aL*

6. 47.1.45 JA *17.1.45 JA

6(∇· ⟨q.⟩.⟩_{*}

ው እርሀናት ንጓሞ የ VFUS የ VFUS 27. Ayeechihitoowin.

 Kitta mumichimawākwa Ke munetomenow
 Oma kiche issētwawin

2. Ka kê usotumakāyûk Mitonāyìtútak

Kitta we ayeechitayuk

Kachiwak keyanow

A waputeyituk

3. Muche issēchikāwina

Kitta wāpinumuk Muche ukawatumoowin Kitta anwātumuk

 Missewā ayumihawin Kitta tapwātumuk Missewā pimatissewin Kitta we ayayuk

5. Michiminumwatan weya Ooyusowawina Wé totumwatan eyikoôk

We totumwatan eyikook Ka pimatiseyuk

- 1. (-x b LA."b("d) P DULOA" CS & P" V a)L'
 - PC 4.14.6'
- 2. (το Γα σΛΔ.) b Υρ"Δσ" D4.9.20 DL (50 ODLPICO O
- 8. (ox ra >6.11076) 6 אףיי∆ט>× 44) 4.4 4.7 6 LY سلمكانه ااع ط
- 4 DAC bii Diil CUVo Γα ∇ 4.0°b' ه وان حفرانظمه DONE PLAX
- B. Pix Lb (V"Cb. dhay VVPO שישיף, מנר ב סיף P500 P55

- 28. ♥ a"Ao" P Do A A \ 28. A Nuhintchik Oonipiwuk.
 - 1. Tanak ka mowikatukok Ke totāminowuk Jesus ka kė pā nutomat Kitta wechāwikoot
 - 2. Tanake mena nipiwin Ka sākihikoyuk Awukwayew oma Jesus Oo nutôkāmoowin
 - 3. Tanak mena yikwuhuskan Ka sākihikoyuk Ako toowik weyow Jesus Ka ké nuhinumoót
 - 4. Akota ké oche puspeew Mena ā wuniskat Ke ké nekanôtakonow Ispimik kesikók
 - 5. Keyam maka ta patakwun Kāseewāk pipikwun Kooskooskak utamik us-Keyawaw ayayak

- **29.** ♥ ₾"△₽" ₽₽∧**4**"
- ∆ L4 &V>,
 ₱ L4 &V>
 ₱ L4 &V>
- 2. r<^ ∇ d∩ σ∨"d* r< d;>40 b"p>° Lr 9b.> ∇ ab(r>*
- 8. 6"P>0 ÅPTYΔ•3

 P(ΦP(T•

 T•)A· Δ •(L•)

 L•)A· Δ •(L•)
- **30.** ∇ α"Δσ"Γ' ▷σΛΦ'
- 2. Δ[^]Λ PL σ 4"4Δ» is Δ/ (V· ¬\4")^{*} 4Π PΛ"Γ<≻9 •ΛΔ³ σ b PΠ"Φ

- 29. Ā Nuhināchik Oonipiwuk.
- Ma! Tanātachik kesikoôk
 Ka meyo nipiyit
 Naspich meyonikatāwuk
 A meyo nipiyit
- Jesus ā utte nipāhat
 Meyo ayayiwa
 Kukeyow muche kākwaya
 A nukutumeyit
- 3. Kûkeyow ayimiseewin
 Ota nukutumwuk
 Munetowa ā natachik
 Che utoskowachik
- 30. A Nuhinichik Oonipiwuk.
- A waputumuk nipiwin Mate kukwachimisotak Neya che ne kwayatiseen Kitta nukutuman uske
- Ispe oma ne yayawin Ka isse tapwa nasowuk Utte kipichipayika Nipiwin ne ka otitan

- 8. **σ b a**bU' b''P'>

 P(b''\n'\b\angle \b'\angle \b'\angle \cdot\'

 P(D''\n'\b\angle \b'\angle \cdot\'

 4a 9 D\b\angle \cdot\'
- 4. σ b r Lb ν"(ό. ρ(Δγ' ΔΔ·γυ Lr Δ"ί"b. Δ·λΔ·
- 5. ๔०⁻ △∩"(Φ¹ Φˆ(°)
 6 Ч०->"(┛゚)
 6 Ч०->"(┛゚)
 6 Ч०->"
 6 Ч०->
- 31. ♥ > \$ 69^PL4.2x.

- Ne ka nukutān kukeyow Ota ka ke sakitayan Kitta ôtiskowiskowuk Una kā oyusowasit
- 4. Ne ka che maka påtowaw
 Kitta isit owusitā
 Muche áckákwuk wechāwik
 Nunākatāyimoowinik
- Nowuch ititowuk astum Ka sowāyitakoseyun Aya ispimik kesikôk Kakekā meywāyimoowin
- 31. Ā Poone Kukāskimawusoók.
- Tapwāwin ka ké påtumåk

 Kāskinohumakoweyåk

 Ne tāhenåk ta we ustāo

 Net åchåkonåk ussiche
- Asse miskowasomiwāk
 Oma kunache itwāwin
 Pitunā kê wechākoyůk
 Peyis ispimik kesikoôk

- **32**. 44·11 66.13.
- Γ Γ...Γ.• Φ Υ Γ...ΦΦ.• Γ... P ΦΡ Γ., Δ Φ... Φρφ ∪ \Φ., Φρφ ∪ \Φ., Φ. Γ Φ. Τ Φ. Τ Φ. Δ.
- ∇ ∇·1√*
 ∇ ∇·1√*
 ∇ ∇ ∇·1√
 ∇ ∇ Φ·1
 ∇ Φ·1
- διίτος, δι δι DU,(Γ_x δι δι DU,(Γ_x φιίζοσο φσΔ·γ.Ερ., φ Δρ.υ, γ βιδρο Δα(

- 32. Owasise Nikumoon.
- 1. Cheest! meywäyimoowin
 Wayow uskeek
 Ookunatisewuk
 A ayachik
 Ma! ka nikumochik
 A meyotakosichik
 Oo Pimachihiwäo
 Mumichimaw
- Pa natumook oma
 Meyo uske
 Tanāk ka ayayāk
 Ā pāhoyāk
 Ākota kā ayak
 Tapwā meywāyimoowin
 Ka Tipāyichikāt
 Ā wechāwuk
- 3. Kůkeyow ākota
 Ka ayachik
 Kunowāyimikwuk
 Kôtawenow
 Chèkeestùtak maka
 Kitta kè otitumuk
 Ispimik ka ayak
 Kichayiwin

- 33. dd. ? + ob . P.
- 1. A(D P" A.14.P"

7, VL. x ∆, F { 4,

ירי פר ערוואס א γου

6 427"D1" 6 421"A7.

P(P" 4.<L'

لع 34 مع، ۱۹

 Γ 4.4 Δ 1 Φ 4

2. ∇d(αL Δ."b¯ σ b ⟨4^d/°

aL 96: or b d^U'

ar γο. α ο ο

σ ρ ∇·ι...∇φ. Γρμμμγμγμγμγμημηηη

ح ۹ وبلارن. م.ب.۲۹۵۹ ک

8. o p^q>"U" (V.

Δ ≃γ∇·ζ;γς, √ςγς, γςγς, γς</l

סלאס בם לס

(ΥΛ·"("ΔΓ")

33. Owasise Nikumoon

1. Pitunā kē wechāwukik

I. Pituna ké wechawukik Ispimik angeluk

Nesta kitta issehoyan

Ka ayissehochik

Jesus noo Pimachihiwām Kitta ke wapumuk

Mena kitta nunaskomuk Meywāyimoowinik

.

2. Akota numa wékach

Ne ka ayāskosin Numa wėkach ne ka

matoon Numa kakwi ne ka

koostān Ne ka kunowayimik Jesus pāmachihit

Ne ka wechihiwan maka A nunikumoostat

3. Ne kiskayitan tapwa

A nāsoowiseyan Maka michāt owasisa

Maka michāt owasisa Jesus pimachihāo

Neya mena nipiyanā O Jesus otinin

Angeluk pā itisuhook

Ta sipwatuhichik

6. 6. 9.
6. 6. 9.
6. 9.
7. 10.
9. 10.
9. 10.
9. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 10.
10. 1

To PC aà dL'

 $\Gamma 4.2 \rightarrow \Delta \cdot \sigma^{x}$

- **34**. ♥ LLΔ. ₫ৢৢৢৢৢৢৢ
- - (~q.,p, p(
- 6¢ι..(Γ∇·σ, Λλ..(δΥΠΦ. 8. Lyσ, & Ω..Ωσς,

bpg (d·~Up

- 8. P'> (P' aP'b'(x
 - የር የ። **ፌ**ዮ'**b**ር*
 - Lσ) ፞Φ^∪Δ·σ²

- 4. Akota maka ispimik
- Ne ka wechäwawuk Nesta kitta issehoyan
 - Ka ayissehochik Jesus noo Pimachihiwam
 - Kitta ké wapumuk Mena kitta nunaskomuk

Meywayimoowinik

- 34. A Mamowe Ayumihak
- Ne mawuchihitonan Ke wéyoowinik Jesus Pā itoôtā tawayik Ta nookohooyun ota
- Meyinan ne tahinak Payutukayimoowin Kunachitumowinan Kakeka ta wastake
- 3. Keyam itukiminan Kitta ké nukiskaták Mamútakosewinik Muncto wastāwinik

- 35. ♥ LLA. 455"4"
- 1. △(σ≀ ຝ"> σ^) Γ'፟፦⟨⟨"\Δ⟩(˙·Δ· ▽ ⟨¬; b, ¬, ¬, "("p\

סי משרימבים לים

2. ∇d(is P" disis>
ΔU. ΦΛLΓ"Δ∇.
P(<^Pald.P)

(V. PYd.OZA)

- 3. P' Δ(√∇·Δ·) ÞL σ ĽL√·Λ"Δθἀ)
 - V ΔΠԿ"σLΔ٠ἐ) P' Φ"ἰ× Δ^ΛΓ× Φ"ſ.
- 36. P" L/a"4b.
- - פר איי פראיינר_{*}
- L4 4L7V3
- 2. \$\text{\$\Delta\$} P''\ \text{\$\Omega\$} \\
 \text{\$\Omega\$} \quad \text{\$\Omega\$} \quad \text{\$\Omega\$} \\
 \text{\$\Omega\$} \quad \text{\$\Omega\$} \quad \text{\$\Omega\$} \\
 \text{\$\Omega\$} \quad \text{\$\Omega\$} \quad \text{\$\Omega\$} \quad \text{\$\Omega\$} \\
 \text{\$\Omega\$} \quad \text{\$\Omega\$} \quad \text{\$\Omega\$} \quad \text{\$\Omega\$} \quad \text{\$\Omega\$} \\
 \text{\$\Omega\$} \quad \quad \text{\$\Omega\$} \quad \quad \text{\$\Omega\$} \quad \text{\$\Omega\$} \quad \quad \text{\$\Omega\$} \quad \text{\$\Omega\$} \quad \quad \quad \text{\$\Omega\$} \quad \quad \text{\$\Omega\$} \quad \qu

- 35. A Mamowe Ayumihak.
- Itta neso úpo nisto Meyawuchihitotwawe A ayakwamāyitûkik Oot ayumihawiniwa
- Akota ka ké ayayan Itwāo Opimachihiwāo Kitta paskinumowkik Tapwā kissāwatisecwin
- Ket itusowāwin oma Ne mamowupihikonan Pā itisuhumowinan Ket åchāk ispimik ôche
- 36. Kiche Musinuhikun.
- Kissā Mun'to oot úchākwa
 Kā wechikoyúk
 Kitta kē nisitotumúk
 Meyo Achimoowin
- 2. Ispimik kā otnumuk
 Oma kiche wastao
 Mena kiche achimoowin
 Kā wastānumatuk

- 8. ၨ৳ P^Pພ"⊲Ĺd*

 PC ▷\\\

 PC □\\

 PC
- PVTL.1.∇
 PM PS.1.(592*
 PM PS.1.(592*
- 5. ▷ ٩^₽ፚ'ば└٩५٩
 ७๔₫・<፫፸٤
 ዮ ◁५፫፩٠
 ӷ ჾィンツば┇*
- 37. FY OFJA3.

- 3 **۲**4.2"(b.a. P"(4.ba4.

- Ka kiskinohumakoyůk
 Kitta yipwåkayůk
 Mena āka muchětiwin
 Kitta itotumůk
- Oma ka kê pātwakoyúk Meyo issetwawin Ka kê kesitumakoyúk Opimachihiwao
- O Kaskinohumakāyun Kunowapuminan Ket ayumiwin metone Che nisitôtumāk
- 37. Meyo Achimoowin.
- Wå meyosisichik
 Zionik äyachik
 Pātawuk pimachihoowin
 Mena meywāyimoowin
- Meyőtakosiwuk
 A wétumakāchik
 Zion kunowapum Jesus
 Tāpāyitúk ota
- Meywäyitakwunwa Ke towukanowa

סיילאראיינים ע VFLLIDA. 10.51,(p.o.

P 19700 9. ₽ 4.<"CJLP"b J. WO DC DIN

Lo) 20"(0 D L'64.74.

רם טיף שם סביץ ₽ A. ALMINY

38. 6p7,

1. Þ (V· ♥ Γゼ(b.* OALID 1"9 P VIULLIPAS

DY JODY

2. 014. 110 D. 0x √ daddbx

Lb PYONYAN 9 שיר <^^

8. ALPIDAD VIICHO LYPY AUDX (1) byax Diply **Δ.∇.υ.ν.**

A nutočtumoomukuke Pimachihoowina

4. Suwāyitakwunwa Ke skesikonowa A wapútumoomukúke Wastāo itta āyak

5. Muneto nookotaw Oo muskowiseewin Mena kukeyow oweys A we pimachihat

38. Nikumoon.

1. O tapwa ā meyőtakwúk Kiche achimoowin Ke pimatiseskakonan Asse wunihoyuk

A nunokoseyúk Maka kisāwatisewin Kā oche puspeyuk

2. Nisiwunachihowinik

Misukamā uskėk Túto kesikók āyachik A wawechitachik

3. Pimachihoowin patak-

39. ob.J.

- 45040 → aLa·
 45040 → iv
 45040 → iv
 45040 → iv
 45040 → ala·
 45040 → a
- 8. ἀξΔξΟ ΤΟ ΔΥΥ Ας & Μ΄ ΟΥ ΜΥΡ Ας ΔΕΝΤΙΚΑ Ας ΔΕΝΤΙ

39. Nikumoon.

1. Alleluia! Itik Jesus
Weya Tāpāyichikāt
Alleluia! Puskiyakāo
Weya sakochihiwāo
Ma!Nikumoowin Zionik
Pitikwāo ā pātakwūk
Jesus pāmachihikoyūk
Missewāskumik čohe

2. Alleluia! Numoweya
Ke wāpinikowinow
Alleluia! Tapwā maka
Mosuk kisiwak ayaw
Ata wuskôk kā akoosik
Ispimik ka itotat
Ke kē usotumakonow
Kitta wechāwikoyūk

3. Alleluia! Ota uskėk
Māskowiseeskakāyun
Alleluia! Katimakiseet
Ke nunatamototak
Keya nutotāstumakāo
Kakesimoostumo win
Itta ka chistawātike

Kunache nikumoona

4. ἀξΔξΟΥ ΔΠ^{*} ΓΥ^{*}
 ΔΥ ΟΥΡ"ΓΘΥ
 ΔξΩξΟΥ ΚΡΌΘΘ
 ΔΥ ἰσονοιος
 ΔΥ ἰσονοιος
 ΔΥ Ισονοιος
 ΔΥ Εξονονος

rs viriadyx

רל∆יפר, סוני

4. Alleluia! Itik Jesus
Weya Tāpāyfchikāt
Alleluia puskeyakāo
Weya sakochihiwāo
Må! Nikumoowuk Zionik
Pitikwāo ā påtakwūk
Jesus pāmachihikoyūk
Missewāskumik oche

- 40. obl.
- ΓΕΔ· ΡΥΡ"(ἀ"Δ"
- 2. dap vir"a"r ag."di)d. ag."di)d. ag."di" ag."di"
- 8. የታ፭፦ ፭°P× ▽፟ታሩነ ነ∇·ጕ୮ሪሩነ የ ሥ ∧፟Lጦ∆ሪጏ፭៎፦

ף UASilda

- 40. Nikumoon.
- Mamowe kistukitutak
 Jesus co weyowin
 Kukwā kistāyitakohik
 Ka tipāyichikāt
- Unike pāmachihichik Nuskwāhumatowuk Kiche nikumostowachik Tāpāyimikochik
- Keyawaw uskêk āyayā Sāwāyimikoyāk
 Ke kê pimachihikowaw
 Ka Tipāyichikāt

- ₽ U∧ヤルよ , t.c. P\ Q₽L., t.c. P\ QAPL., t.c. P\ QAPL., t.c.
- 41. ob.
- 2. 6^p"\(\delta\) \(\beta\) \(\delta\) \(\de

- Keyawaw ka meyikoyāk
 Oot ayumihawin
 Mosuk kistāyimik Jesus
 Ka Tipāyichikāt
- O kukeyow eyinewuk
 Uskėk ka ayachik
 Kitta nikumoostowāwuk
 Tāpāyimikochik
- 41. Nikumoon.
- Weche nikumoomatanuk Ispimik äyachik Tapwā osamāyutiwuk A meywäyimochik
- Kuskitaw ka kê nipuhit
 Isse nikumowuk
 Kitta kistāyitakohit
 Ka nipoostumakāt
- Jesus kė kuskitumasoo Kistāyimikowin Mena tipāyichikāwin Mosuk kitta ayat

- 4. 6"P'> 6 P" D'"

 (Δ. P^(PT)

 P Lσ)Γαο Γα

 Dσ>^(Ĺ9ο
- 42. ob.).
- σ<Δ·Δ· ἱνσ*
 σ ἀσσυρι
 ἀ·Υρω νουξαν
 β Πνρτθην
 βγόα ἰδ·ν
 Δ''(Δ·σἀ·Δ·
 Γ''ς σρα νουξον
- **8.** ∇d(aLΔ·>

 ∨"(b·> σbJΔ·>

 ('V· ¬∀"(b·*

Kůkeyow ka kê osehat
 Ta we kistukimik
 Ke Munetominow mena
 Onipoostumakāo

- 2. Nepowiwuk Zionik
 A nanikumoochik
 Wasāskumwuk angeluk
 Öchinutakunuk
 Ka Tipāyimikochik
 Kesikanumakwuk
 Oot itawiniwawa
 Meywasineyiwa
- Akotā numoweya
 Kakwi wunahiwāo
 Pâtakwun nikumoowin
 Tapwā mayôtakwûk

43. ob.).

- (ひ・ ▽ P" ↓P"△(*
 「よっ ら P" D"「 みへ・
 し" V P U"△
 し" V P U"△
 ひ" の るしへ(ふ)さ
- 8. P P" (Δ·aἰda»

 P"P PYb» Δ°Ь."U°

 6P9 Fa 6P9

 LF"PFdΔ-3 45-0
- 4. ('V P" Δ·≻P"Þ X

 ∇ Δ·" ΛἰΓ"(' «ՐΡ

 ἰ"∩ ἰb ∇b ('V)

 L୮' Γἰζ ἰΡ9

Túto ka sakôtwachik Akota kakekā Akwa wapiskihoowuk Meywāyimoowinik

- Tapwā ā kê sakihitůk
 Jesus ka ke ôche nipit
 Måte ākwa ke tāhinåk
 Ôche nikumoostowatak
- Tapwā kê wesukistúwaw Kúkeyow keyanow ôche A wê pimachihikoyuk Muchatiseewinik ôche
- Ke kė towinumakonow Kiche kesikow eskwatam Kakeka mena kakeka Mumichimikoowin ayaw
- Tapwā kê weyukihoo
 Christ
 A wê pimachitat uske
 Måte maka ākwa tapwā
 Mumichimatan kakekā

44. ob.).

γος Δ''(ρ.)

γος Δ''(γ.)

1. PΓ ΥΓUς Φ.

3. VA4"9.21C

b D∩"Uàa.°
 δ. Φρ" Φσ∩Λ^6°
 αL 96: Δ63 ΄

בף לוופידוולוולי

ΓΡ ΛΑ-Αιίρο
ΦC δι<</p>

6. △(9 ♂<L+*

P L&) Го°

□ 4.4.5.4□ 4

44. Nikumoon.

 Oma pimatiseewin Wepuch mächipuyew Petoos itta itukwun Kakekā ka ayak

 Tapwā maka chimasin Itta ka ayimuk Meeskoch meywāyimoowin Kakekā ā ayak

3. Ayikôkwāyimotak Kitta otitumuk Oma kichayiwiwin Aka āskwapuyik

 Unoch ket utooskanow Ke yawaputanow Maka chekayitutak Ka otitananow

 Unôch wunitipiskaw Numa kākwi nookwun Maka pāswāyitakwun Itta kitta wapuk

Itta kā wapumayúk
 Ke Munetomenow
 Oo wasāyasiwinik
 Ta meywāyimoyúk

- 45. ob.P.
- 1. ∇^∧"Ր ኒף"୯ **ረ^₽** ₺ ∩∨≯"Ր۹′ ▷ Ძ୯५ <₽∩⊸ ₽Ր σ<"△Г"′
- 2. △△・> ▽ (▽・・・(d・ ▽b Ր ┍∧♪・ bpg ∧Ĺ∩ィ△・・ Ր ▷∩・(Г♪・
- 46. ob.).
- 1. 6"P>。 d^P* ▽><</pre>
 LF>d·∩d"
 P(σb」^(d·4)
 de UV>Fd>*
- 8. Λ")9' Ν Δ^6."UΓ*
 P(σ6)^(Φ.4'

- Aspeche sakitat uske Ka Tipāyichikat Oo Kosisa pukitināo Kiche nipuhimit
- Oweya ā tapwātakoot
 Aka che nipeyit
 Kakekā pimatiseewin
 Che otitumeyit
- Tapwā kê kissāwatisew Ka sakihikoyúk Ke kê pimachihikonow Ākwa mumichimik
- 46. Nikumoon.
- Kůkeyow uskék āyayāk Mumeyawatikohumook Kitta nikumoostowayāk Una tāpāyimikoyûk
- Awuko Kissā Muneto
 Una ka kė osihituk
 Tapwa ket usumikonow
 A kunowayimikoyuk
- Pétokāk oot iskwatāmik Kitta nikumoostowayāk

d ∇۲)CJ9<5 حجرامد FLiiLL¥

47. ob.P.

> 14. Γρ Δρ 6ς 9.(Γ, Δρ 6ς 9.(Γ, Δγ φαν-γι, ανα-γι, ανα-γ

Nunaskomik mumichimik Ka isse totumākopun

4. Weya ka Tipāyichikāt Mena ka sowāyichikāt Oot usotumakāwina Kakeka tipipuyiwa

47. Nikumoon.

Kiskinoôtuhin Jehovah
 Uskeêk ā pimôtayan
 Keya ka muskowiseeyun
 Neya ne nāsoowisin
 Michiminin
 Kitta Muskowiseeyan

 Paskitānumowin ākwa Ke pimachihiwāwin Keya ka natumakāyun Mosuk nekanôtowin Pimachihin Isko kā kwetumayan

48. ob.).

- 1, 6"P> DLins
 b ordia"Ds

 Prdi V in fish

 Da b F" b(p"i
- ≥. 「¹¹ da is p" σΛ′
 DLi∩≀d· D"Γ
 ▼ ∩<"∆9²(Ldi²
 ▷ Lſ"∩Δ·σ≥d·

49. σы.

- 1. (∨• ⊀∆∙≻''(94.¢ 14 ∀≻L''\∪∇•° 9 >°×''(Γ''
- 6ΦΓ4Λ.Φ Φ
 8 Δ ΓL4∩..Δ.99

48. Nikumoon.

- Kükeyow omuchatisuk
 Ka nisiwunachihoyāk
 Kisiwak pā natik Jesus
 Una ka kê kwatukitat
- Jesus una ka kė nipit Omuchatisewa oche A tipuhikāstumowat Oo muchitiwineyiwa
- Ké nipew kitta tipuhùk Unihe muchétiwina Aka weya ka ké totůk Maka ā kissāwatiseet
- Mumîchimatan ma kukwā
 Ka isse sakihikoyûk
 A isse pukitinisoot
 Kitta nipoostumakoyûk

- Tapwā sowayitakosew Māyo ayumihat Una oo muchėtėwina Ka poonāyitumāt
- A mumeyo tahaskakot Oot uspayimoowin

64,6™ <u>64,5™</u>

3. L[©] P b∪Γb4, Δ ∧γ·<Γ, **L**γ· Δ ∧γ·<Γ, **L**γ· Δ ∩ Δ. 2. L[©] P b∪Γb4,

50. σb.J².

1. 47.0 PYdx V5

و ۵۱۲۵۶۹۰۶۰ ۱۹ ۷۹ ۵ ۲۹۵ ۱۹ ۹۰۸۶۹۱۵۹۰

2. αLΔ·> Γα d(Α[^]P[×] σ' Δ''(U) Lο P(LΓ')(Δ')

(LLiiLT, 95d 6 (7 ℃ PA) 6 (7) ℃ PA) 6 (7) ℃ PA) 6 (7) PA(4) 6 (7) PA(4) 6 (7) PA(4) 7 (7) PA(4) 8 (7) PA(4) 8 (7) PA(4) 8 (7) PA(4)

4. σ b LΓረΣ(፭• 9 Δ°d ΛĹΩζΈν ΛΑΥ Ρ(፫፡፡ ጵΩ''()

(V. L4.470.0x

Kesikók mena a oche Kukaskinotuhit

Mena ka kitimakiseet
 Weesta meywäyimoo
 A päswapumat Jesusa
 Mäyo tähäskakot

50. Nikumoon.

 Owāna kesikôk āyat Ka uspāyimototowuk Keya piko O Muneto Ka kitimakinoweyun

 Numoweya mena kotuk Uskėk net itutāyimaw Kitta mumisetotowuk Keya piko kisāwatis

3. Tapwā issa kiche kākwi

Kitta natuk ne Munetoom Kiche kesikôk ākotā Ta mumichimuk kakekā

Ne ka mumisetotowaw
Kā isko pimatiseeyan
Peyis kitta ke otituk
Tapwā meywāyimoowinik

51. ob.J.

- 2. P b·(PγΔ·σα°
 Δ^ΛΓ* Þ∩"Π`
 _Γα PነΦ·ΠγΔ·³
 _P" ∨ Δ)"("Δ`
- ∆^∧ i ∪ √.σ)(L*
 ∇ ριι b^ριιζ·>*
 P(bi.(ριιζ·>*
 i ρη Δ°dU*
- €. L<\u00e3 b...\u2014 b...\u2014 b...\u2014 b...\u2014 \u2014 \u

- Mistuhe kė totuk) mena Kė kissāwatisew
 Unihe Kissā Muneto Oo kosisa Jesus
- Ke kwatukisewinenow Ispimik otitik Mena kissāwatiseewin Kê pā itotuhik
- Jesus kê pache nuyâtum Muche îtiwina
 Ispimîk Kîche kesikôk Ta kê itôtāyûk
- 5. Tapwā kissāwatiseewin Ke nokôtwakonow Ā kitimakinakoyůk Asse wunětiyůk

- 52. ob.P.
- 1. r Phla) P^A

 $\Gamma \Gamma \nabla \Pi \nabla \cdot \nabla$

Γ^bL¬o σ U"Δά.* Δ·γΔ·∇·Λα

2. d. 40 d. o. d. e.

4ο Δουνιαόν Δο Δουνιαόν

רילר דיילר דיילר דיילר

8. JY 67"6L Δ·à

ר סירויס) יא

×ψ∪"(Δ ∇ ׬∧^Δ ×ψ'∪"(Δ 1

7 (2)

53. σ6. β.1. ΓΥ΄ ΡΩΕΡαΔ³

۵۲ ۵∪۲۵۲۰۶۰

604 & 464.00 604 & 464.00

2. P A. 4.<"N>N

∇ d(Δ. ζριιΔί×

6.7. F∪PL9.

8. ∇Φθ ∇ ΔΥ Γίν P> P ίρ"Δ∇•Δ• 52. Nikumoon.

1. O kissā Muneto kespin

Muche itiwina

Miskumunā ne tāhināk Wuyuwewāpina

2. Wå utte wunisinåke

Kiskinotuhinan Utte ayitotuhinan

Maywasik māskunow

3. Mosuk nesôkumowinan Che wechihitoyák

Ispimík ā itótāyāk Che wechāwitoyāk

53. Nikumoon.

 Jesus kitimakinowin Asse kitimakiseeyan

Kakekā net ukawatān

Keyipa kitta natitan

2. Ke we waputeyitinan A ata we sakihitak Uskewe sakihiwawin

Keyam sāmak muskuminan

Awuko ā isse misak
 Keya ke sakihiwāwin

4. ∇ <^PU√ Δ^dU°
 Δ≻d× ἰρ□Δ∇·Δ·
 σ′ <□ἰ□d× P□ <□P□∩×
 P≻

54. obl.

- 1. ĊV· ♂ P" LĊAA.º

 ∇Ь ∇ P" ĊV."(Ċ.º

 ∇٢ P∩Ĺ9AΓ'

 ΓΥ ΦΛĹΓ"Δ∇.•
- E 6" D"L P·(6";,

 △ 42, FL"U∇·σ

 △ 42, FL"U∇·σ

 Δ 4.2, F.1.2, A.1.5, A.
- Λο Φργροφο
 Π<"Δ9°(Lἀν
 ρ ω)Γόωο ἰδ
 κ''ρ>ο ρ(ἀίς'>

Net úchákók pukitina Kakekā pimatiseewin

A puskitāsik iskotāo
 Eyikôk sakihiwāwin
 Net āchākôk kē pūkitik
 Keyipa kitta kwākotāo

- Tapwā ne kê muchay win Aka ā kê tapwâtuman Asse kitimakāyimit Jesus Opimachihiwāo
- Tapwā ké muskowaw ne tā Mosuk ā ata pātuman A ké isse kitimuhit Neya ā we pimachihit
- U'pona weya kâchiwak
 A ayat muchêtiwina
 Ka kê ôche kwatukitat
 Mistikôk ā chestaskwatit
- Piko ayiseyinewa
 A tipuhikāstumowat
 Ke nutomikonow maka
 Kûkeyow kitta natayûk

የነበן (\ΓU\• • የነት (\Σ • የነት (\Z • የ) (\Z

55. σь_Р.

6, √3 √**7∪√**, **6** σσ, √3 √**7∪√**, **6** σσ, √3 √**7**∪√, **7** σ 6,77 σ,

- 2. P 4.4.5.40.3

 or 4.4.61.03

 iv. ip Le.4.7

 do p 0.10.03
- 4. σ J^(∇·≻"U) (Vi·<Γċ δi, β j·d·<ΓU) 4 l·/ δU⇔

 Akaweya sakwāyimook Kespin oweyuk nasiche Ne weyowin tapwatukā Kakekā ta pimatisew

55. Nikumoon.

Ne Kisā Munetoom
 Ke nunaskomitin

 Numa net a pimatiseen
 Kespin nukuseyun

2 Ke wasāyasewin Ne wasāskumakoon Tapwā maka meywāyimoo Una ka wechāwisk

Keya ôche meyo
 Ayawuk angeluk

 Tapwāmeywāyimohawuk
 Ka pāswapumiskik

Ne mostowāyitān
 Ta pāswapumitan
 Osam ke yawapumitin
 Oh Jesus otinin

56. G613.

- 1. LL & VOT 703 שיינא ה איי שאיי**ט**
 - A.> Ad & LTY حرز لا ۵۰ کا کی
- ישטיינע יין טאקי Day Ny Jes AU PC T4.2JX

2. (") b [5·0/1"

- . Por o' d(a) o' LA DE D LUFT
 - σ P" bb·(92_1) مزد ک دنهک
- 4 V de april طال م زمارالکم، one oph Thas
- 5. ∇b. σ LL"(d/)
- LL X A V. DUS D di Lizais
- AFA. A bil Phia.

- Nikumoon. 56.
- 1. Jesus net itāyimoowin Ispimik ka kê itôtāt Weya piko ne mumiseen Nesta a we itôtayan
- 2. Túto ka meywatisechik Akotā ké itotāwuk Awuko piko maskunow Ittā kitta meywāyimook
- 3. Kinwās net ata nutonān Maka āka ā miskuman Ne kė kukwatukāyimoon Osam ā muchayiwiyan
- 4. A ata nunukestuman Ache ne sakochihikoon Jesus ne patan a itwat Astum ne'oma maskunow
- 5. Akwa ne mumutakosin Jesus Christ a we otinit A ata muchayiweyan Ayiwak a ké sakihit

57. ob.P.

6P9 P/60

2. ∇d(bpg σΛ)

∇ Didnbnp

8. dbr× ∇d(di>o

PE VEUSOS

△90 △ 4

4. ∧(¬ P" ∇·∧¬L*

b P∧¬bd>×

P 19.7-14.000

P DIL ACT*

5. ρ^3 σ (Δ·α L*

Dr L4 QJb

פיסר לפיק

6 4.√2,(00

57. Nikumoon.

1. Tapwa meyo otuskewuk

Ispimik āyachik

Numa tukwun ákosewin Kakekā kesikaw

2. Akota kakekā nepin

A osawuskwuskeek

Nipiwin sepèk isitin A kipiskakoyuk

3. Ukamik ākota ayaw

Oma meyo uske Kakekā pimatiseewin

akeka pimatiseewin Akota a ayak

4. Pitunā kė wāpinumuk

Ka kipiskakoyùk

Ke sakwāyimowininow Ka oche kostumuk

5. Kespin nisitowinumuk

Oma meyo uske

Kůkeyowsakwayimoowin Ka wāpinatanow

- 58. ob.).
- 1. P→ b ∩∨≻"(L)

 P\d·∩\Δ)

 LLΔ· 9"(L>Δ·৮)

 bad·<Γά)
- 2. P> ∧d ⟨Þ∆•å⟩

 P(ba∇•≿Γ'>*

 P(ba∇•≿Γ'>*

- 58. Nikumoon.
- Keya ka tipāyitumun Kisāwatiseewin Mamowe kāchayiweyun Kunowapuminan
- Keya piko ayawinan Otininan keyam Kitta kunowāyimeyāk Tutwaw ā kesikak
- Kiche kisāwatiseewin Ne mostowāyitān Kākwi wāche sakitayāk Kitta nutötumāk
- Pitunā kê nutôtumāk
 Ne tāhināk ôche
 Keyam āche osehinan
 Kāsāwatiseyun
- 5. Ka kunatiseyun úchák Usta ne tāhinák Kakekā pimatisewin 'Che kikiskakoyák

- 59. თხა.

- ✓B. Lb & U"∆ė*
 ԹԻ΄ ԿĹ\ Þ∩σė³
 Ր ∧ĹՐ"∆Ի*
- 60. ob.P.
- 1. ५७.२"(d/° ⊲⊾ Lr ∧۶^٩.Δ.2 ∇b b ω)"(* Γω ∇b b ΓΩΤ/

- 59. Nikumoon.
- O Jesus Christ otininan Otininan keyam Keyipa pimachihinan Kāsāwatiseyun
- Owana kā mumiseyāk
 'Che otinikoyāk
 Keya pāmachihiwāyun
 Net uspayimonan
- Akose ka ké itwāyun
 A pā nutomeyāk
 Kespin oweyuk nasiche
 Ne ka pimachihaw
- Akwa maka ne tāhināk Ne mostowinānan Keyam sāmak otininan 'Che pimachihiyāk
- 60. Nikumoon.
- Sowāyitakosew una Muche pekiskwāwin Āka ka nutôtůk mena Āka ka mitimāt

- 2. ⟨∇·ዶṇ(d/° ��

 Tr)(rዶ²

 ∇ၨb b Δ·ʔđ² ræ

 ∇ί ъ)ṇ(đ²

- 5. ▽d٢ (^^d- **Δ٢**P٢५Δ٠ ⟨□⟩0

 aa"△<>>0 (□₽0

 Fa F4 ⟨□⟩0
- **9.** \alpha \al

- Sowāyitakosew una
 Māche totumeyit

 Aka ka wechāwat mena
 Āka nātôtowat
- 3. Chikāma naspich sakitaw Meyo ayumiwin Tuke mamitonāyitum Oyusowawina
- 4. Tapiskoch ä isse ayat

 A meyosit mistik

 Kespin nip. k ä chimusoot

 Naspich menisiwew
- Akose tapiskoch isse Kisisowe ayaw
 Nunuhipuyew tukina Mena meyo ayaw
- Chikāma oo Munetoma Mosuk sowāyimik Maka ka muchetotukik Kitta pukisinwuk

- 61. **σ**Ь_Р.
- 1. PY 6 OVATICLE
 - PYdinzAi
 - ע אן אָדריָּ
 - PPC)(A)
- 2. ס ארלינייניב׳
 - & TLINDA.
 - 6"P>0 סים LAD על לפיישל
- 8. Layputan A byjeg
 - עליסלפ אס ס
- 4. DL 6 0/4.x 050

V L'bA.Y"A

- 4.492"(L) てと くくとってしない
- La 4.0,500
- 5. JAA? DO"(Lo Pix & b V"D"
- TA A'6.5- PC P"
- LL4)(¢

- 61. Nikumoon.
- 1. Keya ka tipāyitumun
- Kisāwatisewin
- A isse ayimiseyan Kiskisitotowin
- 2. A kosikwumuchitayan
 - Ne muchetiwina
 - Kůkeyow usānumowin Asse sakiheyun
- 3. Mikoskatāyitumowin
 - A kipiskakoyan A isse nāsowiseyan
 - På muskowisehin
- 4. Oma ka nāsowuk neyow Wesukāyituman
 - Meyin sepāyitumoowin Mena wuniskanin
- 5. Nipiwin otitumanā
- - Keyam ne ka pāhoon
 - Meyin iskwayach kitta kě
 - Mumisetotatan

62

σb_P.

- 1. (∧. ∇٢ Li>. 6. ٩٠٢Δ٠٥ 6. ٩٠٠Δ٠٢٩ 6. ١٠٠٩ 6. ١٠٠٩ 6. ١٠٩ 6. ١٠٩ 6. ١٠٩ 6. ١٠٩ 6. ١٠٩ 6. ١٠٩ 6. ١٠٩ 6. ١٠٩ 6. ١٠٩ 6. ١

63. ob.J.

1. [^ 4.724· 4"i,"b.^
ĈU ∇."∩c"P`
ÞL b>4.77Δ·
ibpa P/d*

62. Nikumoon.

- Tapwā issa meywasinwa Ket ayumiwina Kunatun kooyusowawin Kākāskimikoyāk
- Numa ne kiskāyitānan Tùtwaw machētiyāk
 ekutānumowinan Kemoch muchētiwin
- 3. Aka ta mayāyimitāk Kunowayiminan Mosuk kitta nukestumak Kākwi ā mayatúk
- 4. Akose tuto kesikaw

 Kā nunaskomitak

 Ke kunowāyimiwawin

 Net uspāyimonan

63. Nikumoon.

 Cheest wasisowuk úchakwuk
 Tantā wātinúkik
 Oma kutowusisewin
 Kakekā kesikok

- ₽ PII VIIPIAIIP
 PII X P FIId×
 PII X P FIId×
 BII APFIAID
- 8. ∇₽ Φ<∇·^(□·Φ·)

 P" ΛΙΓ"ΔοΓ'

 D Φ)^₽Φ-Γ'

- 64. ob.).
- ۱. ودن، م اع، المن، ع اع،

- Oko ayimisewinik
 Kê pimatisewuk
 Akwa maka Christ oo
 mikôk
 Ka kê påkihichik
- 3. Akwa nepowistumwāwuk Oot upiwinevew Ka kė pimachihikochik A utoskowachik
- 4. Numa kakwi kwetumawuk Kakekā kesikaw Ka kė nipostumakochik Kunowāyimikwuk
- 5. Kitta pupam\(^1\)tuhikwuk
 Meyw\(^1\)yimoowinik
 O\(^1\)chekowapiwin mena
 Kitta otinumwan
- 64. Nikumoon.
- Kisiwak ne Munctoom Kisiwak keya
 A ata ayimuk Wapinikoyan
 Keyam ne nikumoon
 Kisiwak ne Munctoom
 Kisiwak ne Munctoom
 Kisiwak keya

رخورمنی 2. くによくしょ マ いへつららい d 44.12 σ b ۵ί<"U V VIVER Prair - Los rra. P> Pix o 7'ba" 3. P(~P-) くケ"リン DILEGY DUVE የኅራ።ረ።ራርኑ Prais or Los PYSIN PY בש לפ الم مغرمالي VLMAY م جاددنې י אייירטי Prdi o Los PYON PY ∇ Γ>Φ(L) 5.

2. A wunisiniyan
Pukisimoon
A tipiskiskayan
Net uywapin
Ne ka itaputan
A paswapumitan
Kisiwak ne Munetoom
Kisiwak keya

3. Keyam ne maskunow
Kitta nokwun
Kesikok ā isse
Puyūtāmook
Angeluk ispimīk
Kiskinotuhichik
Kisiwak ne Munetoom
Kisiwak keya

4. Aka nipayanā
Keya mena
Ke nunaskomitin
Pāmachihiyun
A ayimiseyan
Ke pāswāyimitin
Kisiwak ne Munetoom
Kisiwak keya

 A meyawatuman Kesik ôche 6.44, 62 6.44, 0 F0; 6.44, 0 P0; 6.44, 0 0 P0 Ne wunikiskisin
Oma uske
Keyam ne nikumoon
A utte natitan
Kisiwak ne Munetoom
Kisiwak keya

- 65. ob.).
- ۲۰ (۲۰ و مف۱۳۵ ک ۲۰ مکاتا۱۵۵ ک ۱۳ دکماتا۱۵۹ ک ۲۰ مهاکارا

 - 6 σσ. ዓ∟∪, 6(bii b√d≻Lç,
 - Δ bii ∧ VΓLiΩ≯,
 b σσ.gLU,
- 2. P <PU>"(ĖΩ)

 P(P^PΔ"("Δ'>)

 ("P Ėb V Δ·ΊΔ·)

 P(ΛΓΩ\"▷ċ̇̀)

- 65. Nikumoon.
- Tapwā ke nunaskomitin Keya n'Opimachihiwām Ka kiskāyitumoheyun Ā kitimakinoweyun

Ke nunaskomitin Ka ké pā pimachiheyun Ke ké kiskinohumowin

Kitta kê kiskāyimitan Ke nunaskomitin

Ke nunaskomitin A kė pā pimachiheyun

Ke pukitāyitumatin
 Kitta kiskinotuheyun
 Tuke maka pā wechāwin
 Kitta pimitisuhotan

3. Akwa maka ne mumiseen Una ka kunowayimit

A·PIIA> Lb D PS DP C < bUGG 4. D'd VLAYO

dirve por direct, Δ°6.5- Lb DO0 שללף ל לק טב

66. σbJ2.

1. △"(b-) ♥ Γ'>-(') ४°P

4.1150 DIT P 4.<11U20 MYD DIV

ש איבריילינג שיילשי A4U SOL b apbidao ra

2. b A.r objicadi 97. P L4.576

aL DIIG Ta VOU مهد جرافاته ع م

3 d''(Δ·α· Δ^ΛΓ V')"

bpg & Lryria. D PYGINZAD DY

סטיר שלה דם לחב

Wechehin maka O Jesus Aka ta pukitinitan

4. Isko pāmatiseewanā Kāyapich kunowāyimin Iskwayach maka otinin

Itta keya ka ayayun

66. Nikumoon.

1. Itukwun ā meywasik uske Wayow oche ke waputa-K'ootawenow pahoo ako-

A kwayachitwatuk ita-Akotā patima

Ka nukiskatonanow mena 2. Ka weche nikumoomanowuk

Asi ka neywāyimochik wékach Numa akotā Ke ka nunakatāyimonow

3. K'ootawenow ispimik ā-Kakeka ka mumichima-

Oo kisāwatiseewin ayak Unoch mākwach mena patima

- 67. ₆₆1.

- 8. ρ 6 αρ²6)α° Γ
 Lσ) Δ"(Δ·σ*
 Lσ) Φζ"Γβα
 9. Ε²65Λζα*
- 5.6 apabdiadir r

 6 a)"(4adir r

 7 aba"dir"dir"dir

 8 apabdiadir r

- Ke ka nukiskatonow che Ukamik nipoowinik
 Itta kakekā wasāyāk Meywāyimoowin āyak Ka nukiskatonow
 Ke ka nukiskatonow che Ukamik nipoowinik
- 2. Ke ka nukiskatonow che Ké otituhumúko Unima meyo kupawin Aka kā nukutumúk
- 3. Ke ka nukiskatonow che Muneto itawinik Muneto oosichikuna Ka muskasapisinuk
- 4. Itta tapwā nikumoowin Akwāyak kā pātumuk A mamowitakosichik Ka kê pimachihichik
- Ka nukiskowanowuk che Ka ké wunihayùkok Ka nutôtowanowuk che Mena wapûtoyûko

- **68**. പം.
- 1. βρίξος Δ^ΛΛΓ*

 i Γά-λιζιό.*

 Το διίζιο

 τροδο σ Οιι

 αΓ ο δυθομο

 Γά-γησο

 Γά-γησο

 γο διίγορο

 γ
- σ<0.Φ.
 σ<0.Φ.
 φ<0.Φ.
 φ<0.Φ.

- 6. Ke ka nukiskowanowche Christ Opimachihi wao Ke ka kiskāyimanowche Pā nutomikoyuko
- 68. Nikumoon.
- Jerusalem ispimik
 Ka meywāyitakwūk
 Mātonāyitumane
 Sakuskināo ne tā
 Numa ne kiskāyitān
 Meywayimoowina
 Mena kichayiwiwin
 Ka wasāskakoyun
- 2. Neepowewuk Zionik
 A nunikumochik
 Wasāskumwuk angeluk
 Öchenutakunuk
 Ka Tipāyimikochik
 Kesikanumakwuk
 Oot itawiniwawa
 Meywasineyiwa
- Akota numoweya
 Kākwi wunahiwao
 Pātakwun nikumoowin
 Tapwā mayôtakwuk

פים ל גמיניף AAC Pba DP. 4.V. DIID4. [4.4.4x

69. obJ.

77, (V.Ja. P UNSILA DAY VIULDS

Vb TO>Lbx DC A.7 DPX aL & diciu

> (1) UVJO ASA'x פטייחם ילסים

2. p" P A" (A.) Δ^ΛΓ* B 45' (AL)". V) & Od'S

3. (V. o d"i"d" ₽ J^(∇.>יו\)

ふくべしてら

D F4.210.000 DballiDd.

4. JY (A.14" ף UASILA, CACHASAN SILO

مح مر مرب

Túto ka sakôtwachik Akota kakekā Akwa wapiskihowuk Meywayimoowinik

69. Nikumoon.

1. Mosuk ta wechāwuk Ka Tipāyichikat Awuko pimatiseewin Aka napoomukuk

> Ota weya uskik Numa ne waputan

Túto tipiskaw āyiwāk Kisiwak notitān

2. Noota ket itawin Ispimik ka ayak Askow ne tapwatumoowin Waputumomukun

3. Tapwa net úchákók Ne moostowāyitan Oo meywayimoowiniwaw Okunachihoowuk

4. Mosuk ta wechāwuk Ka Tipāyichikāt Noota tipipuyitoowin Keya ket itwāwin

70. σb.P.

1 ∇≻ď'Ÿ·≻J`

δ σἷσ′ Γ\^

ΛΓ∩\'Ď*

Χ Δ·৮ Բ" Δ·"(°

(σδω'Ċ(*

۹δ: 9 δ^(L*

Ρ Δ·Ίδα•

ρ φ(Γί.χ Δ ΓĻ:,ι,Γ.Υ.χ Φ(∇·.. Λ:.ψ.Υ.ς ΨΓ∪, ΥΓ Ψι, Φ.(Τ.), ΓΡ β φ(, Γ.Υ.Δ.γ.ς β φ(

L۲Δ·ν**ρ**Lν **D**¢Λ··.(¬**Q**·ν **L**σ ρ.,**b,~ b** ∇·Jqσ Q·ν **γ** Γι., ∇·.. (¬**r**, 0) **γ** Θι ∇·.. (¬**r**, 0) **γ γ** ∇·.. (¬**r**, 0) 70. Nikumoon.

1. Ayikòkwāyimook
Ayumihayāk
Ka nekaneet Jesus
Pimitisahoòk
Christ weya ke wetum
Ta nekanotatuk
Kākwi kā kostumuk
Ke wechākonow

2. Kitta tupusewuk

Ka kostayûkook

Cheêkeestumook maka

Pimatiseewin

Kitta wê pâtakwun

A nikumoyûk

A mumichimayûk

Ka natumatûk

3. Ke pimotatanow
Itta westuwaw
Ka ke pimotachik
Pamachihichik
Ke wechakonowuk
Mena kukeyow
Otapwatumowuk
Misewaskumik

- 4. مع عبد ۵۵ (صالحکه ه ۵۵۵ز ۲۲
 - ۲۰۱۳ ۵۰۹ ۱۳۰۵ ۵۰۹ ۱۳۰۵ ۵۰۹
 - PC Φιι(P·)

 Φ.9 δ Φυδσ•,
- Q. V.J∇·σ̄,Q. V.J∇·σ̄,

dblbaU,

- X רריינין׳;
 - **∇٠**٢"ἀίσ'٠
- 71. σb.J².
- i σ> (LΔ·৮)
 β i i i'(n)
 - Φ Γι∇₁∪∇.σΦ Γι∪ωq,
- 2 aL o b 67pm

פיל פא פ בווא

- 4. Piko kakwi ota
- Ta nõtāpuyew Ka itustat Jesus Kakekā ayaw
 - Pimachihiwāwin Ka ke kesitat
 - Isko kā uskewuk Kitta itukwun
- 5. Chékestumook maka Pā wechāwinan
 - Ayiseyinetik Misewāskumik
 - Nikumotak ākwa Christ mumichimatak
 - Ispimik ayachik Wechihatanik
- 71. Nikumoon.
- Ka nipoostumoweyun Ke ka natamoostatin Keyam keya ke mika
 - Ne ka kichistinikoon Ne muche itiwina
 - Ta wāpinikatāke
- 2. Numa ne ka kuskitan Keya k'ooyusowāwin

6(UV)(F)

4 0 0 0 0.1.

6(UV)(F)

6(UV)(F)

- 4. ∇ ¬Ь· ∧Ĺ∩ґ҅ҫ³
 Γα αδίἰσ
 Δ^Λ αρ³δίσ
 Δ³δ·ϟ⁻ ργἑ9
 ϐ σ>ˆ(LΔ·ϟ³
 Ρ δ ἀί⅃ʹሲ⋂³

72. obl).

- 1. (\(\bar{\chi} \) \(\bar{\chi} \) \(

Kitta tipitotuman Neya tipiyow ôche Keya piko ke ka kê Tipuhikāstumowin

- 3. Numa kākwi ne kikeen
 Ne we moche mumiseen
 Ka ke totumoweyun
 A nipoostumoweyun
 O Opimachihiwao
 Pakihin pimachihin
- 4. A mākwa pimatiseyan Mena nukutumanā Ispe nukiskatanā Iskwayach kesikakā Ka nipoostumoweyun Ke ka natamoostatin

- Jesus ke nutomikonow Mākwa pimatiseyûk Pimitisuhook kûkeyow Tûto kesikaw itwāo
- Ka kė isse nutomapun Oot utoskayakuna Akose isse kayapich Asse nutomikoyuk

- 8. P4^ P a)Fda•

 ∇ 76· 4)^95×

 6.16. 6. 40.65×

 6.16. 6. 47.65×
- 4. ἀριτος Δ σρικος Δ σρικος
- 5. ΓΥ΄ ΡΥΘΠΙΑΘ
 6 ΟΠ α)ΓΕΧ
 Δ(Τ΄ σ UΠΔάα
 P(ααΠΔΠ(΄
- 1. 96: 6 LU V"Ċb*

σbJ3.

73.

∇ዏΦU, ∨"ንρ_"∇_χ (ዓ_ን ∟_ζ່≻

A"C P U"Ad.x

- **6** U√55 ይ

- Jesus ke nutomikonow
 A mākwa utoskāyůk
 Kůkeyow ka sakitayůk
 Nôtow kitta ustayůk
- Ayimiseewin āyayûk Ûpo meywāyimoowin Nutôtowatan ā itwāt Neya nekanāyimik
- Jesus kisāwatiseewin
 Ka ôche nutomeyāk

 Itusta ne tāhinana
 Kitta nunuhitatāk
- 73. Nikumoon.
- 1. Kākwi ka mutwā pātakwuk Tukosin Messiah Eyinetik pėtokahik Peeche ke tāhiwāk
- Tukosin ta apikonat
 Ooho eyinewa
 Ka machikwupitikoyit
 Muche Munetowa
- Tukosin kitta wechihat Ka tipiskiseyit

- 60 6UF45F, L4 GL75 4' (94, L^a (Jb.
- ₽\$J,¢A •446.9 P U∧∀L;P, P U∧∀L;P, P Q b °P U;U;P,

74. ob.).

- 1. \$\sigma \text{do do b ip"\d'}

 \[
 \delta^n \sigma \text{ling}
 \d'\text{p \leque \leque \text{cho}}
 \]

 \[
 \d'\text{p \leque \leque \text{cho}}
 \]

 \[
 \d'\text{p \leque \leque \text{cho}}
 \]
- 2. Φ'(Γ) ΔλσΩ'
 Δα β σ>^(Ε(*
- ይንኒ፥የሀ, የታዓሀ, ሲ<ንየL۹x ው.ኒ የ ኤ ባґ. ቴ. ሷ۷ኣኤ

Mena ta wastānumowat Āka ka wapeyit

- Tukosin mena ta mākit Meyo achimoowin Kitta kitimakāyimat Kātimakiseyit
- 5. O ke nikumoostatinan Ka Tipayimeyak Ke mumichimikwuk mena Kùkeyow angeluk

- Nipew una ka sakihat Unihe māchatiseyit Uske nanunumipuyew Kuske tipiskaw ispimik
- Astumitik eyinetik Kitta mitonāyitumak Oo kiche sakihiwawin Una ka nipoostumatůk
- 3. Chcest asi kė apisisin Chepuyikumikočk čche Angelitik eyinetik Mamowe meyawatumook

- 4. 4200' >0 L) רל ע טאליינאי σΛΔ» 6 ללרייני La LILOJO.
- 5. d bpg sing לאים פורטף בי יל אייל שייל ביילי פכ אבריים סישי
- 75. σbJ'.
 - 1. b banch duit J. Valdi Ta חעציינ ל אנב"
 - TO 6 AUP"(L*
 - VE LL DIE ف ۱۹۰۵ کالم 9 AY ALAY'S

2. 15' ba 7.2 [a)

- 3. (V·Δ·) d·<"n>à) σ U"Δàx <Pna らるしょうでしてい
 - C POD-Y-Laix
- ۵ م ۱۱۵۱۱ م לא לביורפי סיף Vd(9 44.15x
 - ۲م ۹ ۲۲۰۲۱ ۲ م

- 4. Eyinetik poone matook Jesus ā tipāyichikāt Nipiwin ka sakochitat Mena Muche Munetowa
- 5. O kakekā pimatisee Ka Kiche Okimawiyun Ka ké nitawikeyupun Kitta pimachihiwayun
- 75. Nikumoon.
- 1. Ka kunatiseyun úchák Wastanumowinan mena Tipāyita ka totumāk Mena ka itāyitumāk
- 2. Mosuk kunowāyiminan Aka che muche totumák O kiskinohumowinan Kā isse pimatiseyāk
- 3. Tapwāwin waputeyinan Ne tāhinuk pukitina Kukwāspunāyitumoowin Ta kunowāyimikoyāk
- 4. O itotuhinan itta Ne Munetominan Ayat Akota kā uywāpiyak Mena kā meywāyimooyak

76. ob.P.

1. ፭! ፟፟፟፟፟፟ ፅግር፞∆.ዮግር፞ጐን የነ፭·∩ለ∆. ር፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ ፅግርነትን

የ Γረσ"ΔΡ

2. DC 90LPYM

סיא∪קסיס ∆ף אי היי ביףרי

۵۲۵۰۵٬۹۵

ው∖ጋ።(ገ<u>"</u>Οን 6 Lኅ Γ∖σ"Δβ

17. ob_P.

 76. Nikumoon.

1. O! Ka nitawikitayun Kissāwatiseewin Taneyikok meyotakwun Ke musinuhikun

Ota kātimakisechik
 Mosuk kē miskumwuk

Wāyotisewina āka Nāsiwunatùke

Ota ka pimachihiwāt
 Ayumew ka ôche
 Kiskāyituman kakekā
 Ta pimatiseyan

 O! Kāskinohumakāyun Mosuk pā wechāwin Ke meyo musinuhikun Nisitôtumohin

77. Nikumoon.

Kākwi kā wecnīnīkochik
Ka oskatisichik
Ta kunowāyimisochik
Ā we tapwātaskik

- 8. ₫ Δ/ἐβ» (አንታ ባ"ፅ/ዓ′ አ/[¢]Φ^(σ ₫·ƊឧĹϑ)∇ ΠΛንየ/ኔን
- L Q.UQ.° L <P.(Γ, P.L.). L <P.(Γ, P.L.). L Q.UQ.° L Q.UQ.°
- 78. σb.J³.
- 1. ∨ å∩* ∨Ĺӷ"△▽╯ P≻ḋ® ¬҈°√€ Ċ∨ Γα Ь°Р™ Ċ∨ Γα Ь°Р™ OV°

- Ke meyo ayumiwinik
 Musinuhikatāo
 Ke kunache kukāskwā win
 Kā wechihikochik
- O isinakwun tapiskoch Chakasikat pesim Neesta ne wastanumakoon A tipiskisiyan
- 4. Tapwa net apuchihikoon A wétumakoyan Che pukwatuman kûkeyow Muche itiwina
- Ne Munetoom ne sakitan Ke kukāskwāwina Numa kakwi owusima Ne mostowāyitān
- 78. Nikumoon.
- Pā natik Pāmachihiwāt
 Keyawaw mānāsiyāk
 Ke wē wāyotisehikowaw
 Tapwā mena kuskitaw
 Kitta totum
 Akaweya sakwayimook

- **2. P**>< **i.b** ∨ **i.O***

 b P∩i.P?'4'

 c b ∩∨>"P9'

 p(√∇'>TU'

 p(√∇'>TU'

 Ta P(

 'LT"'TT' Lo)
- 8. ∇ЬΔ·→ Δ∪ԴΓ*

 αL σ b ἰρ"Δ****ρ b Ϥ\αἰd៎«

 ρ b ἰρ"Δd៎«

 ρ" (dґ»

 ρ(ΛἰΓ"Δ(*
- 4. ₫ ĹΓ)ਚ≻"(Ĺ.*

 b P" bb·(P"Ċ'

 V"(Ĺ.* b △/ UV'

 ∇ σ>^(Ĺd4'

 P" P/"Ċo

 ₫ P>< ĊV-"Ċ*

79. თხამ.

1. al σ b ¬VΔ·P

P(⟨i>Jl'

Fa P(P^U>L'

σ P"(DPL'

- Keyipa maka pā vatīk
 Ka kitimakiseyāk
 Una ka Tipāyichikāt
 Kitta sowāyimitāk
 Mena kitta
 Mumichimāk Muneto
- 3. Akaweya itāyimik
 Numa ne ka sakihik
 Ke ka usānumakowaw
 Ke ka sakihikowaw
 Kė tukosin
 Kitta pimachihitůk
- 4. O mamitonāyitumwāk
 Ka kė kukwatukitat
 Pātumwāk ka isse tāpwāt
 Ā nipoostumakoyāk
 Kė kesitaw
 O keyipa tapwātāk
- 79. Nikumoon.
- Numa ne ka nāpāwīseen Kitta Ayimomuk Mena kitta kistūyimuk Ne Kiche Okimum

- 2. Γζ^{*} σ ρηΓΟρ<u>Γ</u>ςβ ρ^{*} ργομοιόβ Δζσηργοιόβ Δζουβγοιόβ αγγομοιόβ αγγομοιβ αγγομοιόβ αγγομ
- \$ \$\dangle^\rightarrow\rightarro
- - א ארדי גיסאוני א
- δ'>ˆ σ β" Δ∪>"Ο"
 σ δ·>ˆΟΛΓ^{*} σ δ Δ)"
 ΦˆΛΓ^{*} σ δ Δ)"

- Jesus ne Kiche Okimam Ke kiskāyımitin Ket isinikasowinik Ne ka uspāyimoon
- 3. Naspich muskowiscemukun Oo kiche itwāwin Ne tāhe kunowāyitum Oot ustasiwinik
- Ispe maka sipwātāyan
 Ota uskėk ôche
 Otaweya oo chicheyėk
 Ne ka pukitinik
- 80. Nikumoon.
- Numa ne mumutakomoon
 Ne meywatisewin ôche
 Net uspāyimotān maka
 Ka totumowit Jesus
 Christ
- Akwa maka ne wāpinān
 Oma itāyitumowin
 Ne postiskān maka Jesus
 Oo kwayuskitatisewin

- 81. obl).
- 2. P\L&) Δ." ΛĹ٣'∇°

 6"P>° ∇^\>])(d'

 ('V' ĹЬ Ы Δ' ŒĠ^dГ'

 4&"Δ U<"dĹ9^(Lď'
- 8. ₫ ∇₫/ ⊌"₱५० ∇²₺₤⁴\
 ₺ ዮ^(₽¬₫^\ ГЧ\
 ₺ σ>^(Ĺ(* Γ ▷"∧σ(*
 ₱"Ր₽/₫* ▷₽Ĺ∆·∆·σ*

- Ispe maka natumanā
 Numa ne ka sakwāyi moon
 Kitta otiskowiskowuk
 Pā oyusowasiwāche
- 81. Nikumoon.
- Ka utoskowāk Kissā Muneto Ayimomik ket Okimamiwaw Ka Tipāyichikāt misewāskumik Mena ispimik otānowiwinik
- Kissā Muneto we pimachihāo
 Kukeyow āspāyimototakot
 Tapwā maka kitta we nunaskomik
 Unihe tāpuhumakāstumowat
- Oākosekúkeyowangeluk Kitta kistukimāwuk Jesusa
 Ka nipostumatúk che ôpinitúk
 Kiche kesikôk okimawiwinik

- 4. Mumichimatak kwayusk totútak
 Nunaskomatak, kistukimatak
 Una mawuch ka kistāyitakosit
 Ka wapúteyiwāt ā saki-

- 82. ob.).
 - 1. ፌԴፅĹ(` LԺ) ፌ^∧⁻ ዓነଐብ/' ▷ የነଐብ/Δ፡[›] ቬየዓ ▽ ላጐኦ`
 - 2. ▷ /"Ġ∩٢△·σ× △^₽≻∘ ₽" ▷/"Ġ∘ ▷ ₽५₫·∩٢△·› Ġ₽₽ ▽ △Ġ-≻›
 - 8. Δ·ケ ▷"ጦ(L▽∘ C") ∨Ĺ∩ґѐ′ ▷ βነሷ·በґΔ³ ЬРЯ ▽ ◁ጐѐ°
 - ♣. P \∇·ԴՐժ祉•▼ P∩ĹPґ+×Þ P\ď·∩۲△·

الحراله ٧ ١٩٩٥

- 82. Nikumoon.
- Nuskomatak Muneto Naspich käsäwatiseet Oo kisäwatisewin Kakekä ä ayayik
- Oo sõkatisewinik Uskeyew ke ositaw Oo kisawatisewin Kakekä ä ayayik
- Ke sowayimikonow A kitimakiseyûk Oo kisāwatisewin Kakekā ā ayayik

- 83. ob.).
- LiiJ, FLiiU∇·3 Φ Q(V, ViiL Φ ΓΓ.P(Γ,
- 3. ₫ Τ⁴ЬΔ·Υ→
 6. ₲ Τ⁴ЬΔ·Υ→
 6. ₲ Τ⁴ЬΔ·Υ→
 6. ₲ Τ⁴ЬΔ·Υ→

- Nuskomatak Muneto Naspich kāsāwatiseet Oo kisāwatisewin Kakekā ā ayayik
- 83. Nikumoon.
- Ā mamuskatuman Net itapin pēche Ne tāhik itta ā ayak Michāt muchitiwin
- Ooho ne waputan Kistayimisowin
 Sôkayimowin usiche Pukwasihiwawin
- O mäskowiseyun
 Ooho sakochita
 Ne tähik ôche wäpina
 Kukäpatisewin
- Oma tota ākwa Kā mumichimitan Ke ka sakihitin mena Ke ka tapwātatin

- 84. ob.).
- 1. ΛἰΠ‹ νἰμιΔ΄ 6 Φ'' ΓΚ-Α'(ἰ') ΛἰΠ‹ 6 Φ' σΛ΄ ΔΥ σ ο ΠΥΑΓ΄

- €. Γα Ρ"ί·΄ . ∨ ່>/°
 σ & Δ·σ⁻ἱσ⁻ ὶ ἰ
 Γ<>>Γ
 Τα 9 δ·
- 85. ab.P.
 - 1. [4.4.]4. dab 6 6.47.[4. 6.17. dab 7.17. dab

84. Nikumoon.

- Pimatisew pāmachihit
 Ka ôche meywāyituman
 Pimatisew ka kê nipit
 Mosuk ne ka tipāyimik
- Kitta kistāyitakosew
 Jesus ne Kiche Okimam
 Tapwā ne mumutakosin
 Kakckā ā pimatiseet
- Kitta sikwututin neyow Ké nukutumanā uske Ayiwāk maka patima Neyowikne ka wapumaw
- Mena kêtwam ta pā yasew
 Ne ka wuniskanik maka Chepuyikumikôk ôche Akwa mena kā wapumuk

85. Nikumoon.

Meywäyimoowuk unike
 Ka kiskäyimachik
 Kissä Munetowa mosuk
 Ka sakihikochik

- 2 ▷ bàl △٢٠٠٧ bi> P" △·٢"♥•

 P^(a∘ b)ida•

 i P" △")(i/
- 4. d Lσ) Δ·Γ"Δά) ρ(ἰρ"Δί* ∇b· q LΓ"ΓΓί* Δ^ΛΓ* Ρ/σ*
- 1. Ld- イマッドロイト・ マンペトマ・ト 6 もスマ・ロイマ・マ
 - ס א שייטי
- 2. P △· ↔ اذ۱۲۰ االا الم
 - ው ∇6)(A2 d • L4)(A2 d

- Oo kunache eyinema Kuyas ké wechihāo Keestunow ka totakonow Ka ké itotowat
- 3. Naspich munetowinakosew
 Oo waskahikunik
 Akota we itôtātak
 Che meywāyimoyûk
- O Muneto wechihinan Kitta sakihitak
 Akwa kā mumichimitak Ispimik kesikôk
- 86. Nikumoon.
- Mawuch seyôkatiseyun Nāpoostumoweyun Ke kisawatisewina Ne ka we ukitān
- Ke we uspāyimotatin Kakeka kakekā Ke meyo totakāwina Ne we ayimotān
- Nekapimôtań māskunāk
 Kesikôk ātumok
 Nôtawe ā we wapumuk
 Naspich ka sakihuk

- ۲ «بادکرن ۲ ه م ۲ «بادکرن ۲ م میرلخ(۵ ۲ ک
- 87. ob.J.
- C A, C A, C
 C A, C A, C
 C
- 6 L4 A≯LV.
 A L4 M.Δ.P.P.
 Δ JP. VΓU.P.
 B L4 APLV.
- 8. ዕ L'PQግር ው ሆነ^Δ* ሁነየታ。 ዕ Γነን·ረየ ርV·ኅሥ(JΔ-3 የዕ L'PΔ-1/ር ው ሆነ^Δ*

- Nunåkatāyimoyanā
 Ā muchitotuman
 Ne ka nutotumowaw
 Christ
 Kitta kunachihit
- 5. Ne ka wétan net Okimam A ké sakochitat Muche sókatisewina Ka nochihikoyan
- 87. Nikumoon.
- Akota kitta kwåkotāo
 Kā meyotāhāskakoyan
 A mākwa pimatiseyan
 Ke meyo ayumiwina
- O muskowita ne tāhik
 Kukeyowka meywasike
 Ne tapwāyāyitumoowin
 Menakekechetapwāwip

88. ob.).

- ₽ ₽" ∧Ĺ("∆4(")
 Ь" ∧Ĺ("∆4(")
 ¬√- Г") σ< Δ·Δ·Δ·
- 3. 4^op× ∇" ∇^ob· 4^op^o2. 4^op× ∇ Γ y d·("p)2. 4^op× ∇" ∇ f·("p)2. 4^op× ∇" ∇ f·("p)3. 4^op× ∇" ∇ f·("p)4. 4^op× ∇" ∇ f·("p)5. 4^op× ∇" ∇ f·("p)6. 4^op× ∇" ∇ f·("p)7. 4^op× ∇" ∇ f·("p)8. 4^op× ∇" ∇ f·("p)9. 4^op× ∇" ∇ f·("p)9. 4^op× ∇" ∇ f·("p)9. 4^op× ∇" ∇ f·("p)9. 4^op× ∇ f·("p)
- የነስት。 የ። ማየርጉ የነገርን ሷትርላሪን የ ማርህት ግላሲርላን
- 4. b P" →>^(Ldr)
 ∇ P/b) ∇ ∩∧^b)
 bP9 LT"Ր¬¬
- ₽. ₽^∪^!(d/• ⟨⟨a|⟩ ⟨a|⟩
 ₽. С. ⟨⟨a|⟩ ⟨a|⟩ ⟨a|⟩
 ₽. ⟨a|⟩ ⟨a|⟩ ⟨a|⟩

Mosuk kiskinohumowin
 Ota kitta tapwåtatan
 Akwa kā mumichimitan
 Ispimik wapumitanā

- Waska kiche upiwinik Naspich michat nepowiwuk
 Ka ké pimachihikochik A nunikumostowachik
- Uskėk å āskwa ayachik Kė nunåkatāyimoowuk Ākwa ā meyuwatūkik Wetupimāwuk Jesusa
- Numoweya mositawuk Muchitiwin åkosewin Matowin ayimisewin Kûkeyow kê nukutumwuk
- Ka kė nipostumakochik Mosuk nikumostowāwuk A kesikak a tipiskak Kakekā mumichimāwuk
- 5. Kistāyitakosew una Oo miko ka kė sekinuk Kitta pimachihikoyuk
 A kė nipoostumakoyuk

89. ob.j.

- Υ (ΦΥΑ, ΓΓ.(9, ΦΥ.) Φ.
 Υ (ΦΥΑ, ΓΓ.(9, ΦΥ.) Φ.
 Υ (ΦΥΑ, ΓΓ.(9, ΦΥ.) Φ.
- 2. △(▽ △) 「マ △)・「・
 (みとしゃ) ペン・・(にもからかい)
 へ(つっゃ) ペン・・(にもからかい)
 へ(つっゃ) できる。
- (みみな 9 V"ぐらな みり」?
 (みみな P b ひ・いいひむ・む。
 マッしょく) b なっかいぐしむ・むく)
 しゅうな マ のり」?(むい のりょ)?

- O taneyikôk mumutakosewin
 Kakekā meywayimoowir ispimik
 Ka waputukik opimachihoowuk
 Itta Munetowa ka wechāwachik
- Itta Muneto kāche Okimawit
 Taneyikôk payūtukāyimoowin
 Pitunā kê pā wētumakoyūkok
 Akota ā isse meyo ayachik
- Tapwā Jerusalem isseyikatāo
 Pukwunow itta ka nôtā ayayûk
 Maka kêkêk ke ka wapûtānanow
 Tipipuyikā ka ayumihayûk
- Taneyikôk kā pātakwůk nikumoon
 Taneyikôk ke ka wechihiwanow
 Angeluk ka nuskwahumowanowuk
 Munetowa a nikumostowachik

- ۲۰۷۹ م ۱۰٫۰۲۲ ۵ ۲۲۵۰ ه ۱۹ ۱۹۰۰۹ ۲۰۷۹۰۰ که مقر۱۹۲۰۰۰ ۲۰۵۹ مار مار۱۳۵۰ ۱۹۵۰ ۱۹۵ ۱۹۵ ۱۹۵

- Akota numa wékach ponipuyew
 Uywāpiwin mena nunaskomowin
 Mamowe ke ka nikumostowanow
 A mositayůk pimachihikoowin
- 6. Ispeche maka ôpinumowatak Ke tāhinowa nunaskomowinik Wepuch ispimik ka wechehiwanow Itta tapwā māyôtakwûk nikumoon
- Mumichimatak makakótawenow
 Usiche Jesus Opimachihiwāo
 Mena 'Uchāk ka kunachihikoyūk
 Mamowe Muneto ātoskowayūk
- 90. Nikumoon.
- Ayumihāwikumik
 Pāyuko uspustāo
 Awuko Jesus Christ ka
 Kė oske osėtat
 Kesikok oche natum
 Takiche wekituk

- P" ۲₽Φ¢ D T"d

- Kė sekinum oo miko Kitta pimachitat
- 2. Nunatók oskan óche
 Misukamā uskėk
 Ayiwak maka payuk
 Tapayimikoyuk
 Payuk tapwatumoowin
 Payuk mechisoowin
 Payuk uspayimoowin
 Mamowe ayayuk
- 3. Mamuskatāyitumwuk
 Ayiseyinewuk
 Nuspach ayumihawin
 Anwatumoowina
 Maka usowapewuk
 Okunachihoowuk
 Akose wepuch kitta
 Mumutakosewuk
- 4. Mākwach utoskāwinik
 Mena ayimunok
 Payūtukāyimoowin
 Usuwapūtumwuk
 Ispe puskiyakāwin
 Otichipuyikā
 Kakekā uywāpiwin
 Akwa kitta ayak

8. 4"> 4å" Δ"(6)
 6. 4° 4°
 7. 4å" Læ)
 8. 4° 4°
 8. 4° 4°
 8. 4° 4°
 8. 4° 4°
 8. 4° 4°

91. ob.J.

- T. βλά·Ωι» Φ β·(Ľ)

 Δνα βα∇·≻Γ'

 Δνα βα∇·≻Γ'
- د کار ۱۵۰۸ کو ۱۶۵ م ۱۳۵۰ کی ۱۳۵۰ د ۲۰۱۵ کی ۱۳۵۰ د ۲۰۱۵ کی ۱۳۵۱
- 4. σ∧Δ· > D∩"(Ĺ·σ P→ ∇ Δ·ΛΔ·→)

 αL αb: σ b d^∪)

 Τ σἰω"(Δ·→)

5. 'Upo unôch itukwun Mamowe ayawin A wechāwit Muneto Ka nisto payukoot Mena ka nekanechik Meywāyimoowinik Kakekā mumâtawe Ke wechāwanowuk

- Kisāwatisew una ka
 Tipāyimit kakekā
 Numa kākwi ne kwetuman
 Asko kunowāyimit
- Pāmatiseeskakāk nipee Minuhāo net uchakwa Mena usumāo mechiwin Ka muskowiseeskakāk
- A ata susepituman Ne kitimakāyimik Mena ā nāsowiseyan Ne setonik kakekā
- Nipiwin otitumanā
 Keya ā wechāweyun
 Numa kakwi ne ka kos
 tān
 Ā nekanotoweyun

- רר פיף(טרס אר) פייףוא בלסיס ררה פיף(טרס אר)
- (ペンコン 6 P.ケッ
 - - σЬJ°.

92

- **Φ Λιη, Δ L4ιι(Ρ.χ (Λ·**
 - ۵ ۱۹۰۹ ک

05 DL 064.5 191

- 2. 55 6 P" P/VP50
- - יין טארני א ארי
 - 05 DL 060.5 1P/
- 8. רל לחבי רב סאיז

סל אם של מארייםטי

- 5. Ke kwayatustoowin mosuk
 - 'Ucháko mechiwina Mumútakosewin mosuk Taneyikók ke meyin
 - 6. Isko kā pimatiseyan
 Ka mumisetotātin
 Peyis kitta wapūtuman
 Kiche pimatisewin
- 92. Nikumoon.
- A sākiseyan ā wāpaseyan
 Ne pātān ā meyôtakwûk tapwā
 - A itikoweyan a patuman Neya oma akaweya sakise
- Neya ka kê kisepākinitan
 Neya ka meyitan ta wa
 - peyun
 Neya ka kiche tipāyimitan
 Neya oma ākaweya sākise
- Mise yotinwa mena nipeya Neya piko net ayimehikoon

 Φ'
 <

93. σ6」.

1. d σ Lσ) Δ"(Δ.

76. D(∇ di;)

Λd ∇ ΔUΔ"(L)

(Δ. Δ"β)

V>' P 6 V"(4.0 ▼ ΔU"

סל DL √6Δ. γργ.

Numa nantow keya ke ka itin Neva oma ākaweya

Neya oma ākaweya sākise

4. Kiche wesukāyitumoowina

Kûkeyow neya ne kê mosîtan

Keya ôche ne kê nipuhikwuk

Neya oma ākaweya sākise

 Ke kunowayimitin nāpayun
 Ket uspiskwāsimoon ne

spitona Keya ke sowāyimitin

mosuk Neya oma ākaweya sākise

 Ispe ukamik tůkoskāyunā
 Kesikôk ātumiskakowe-

yun Pāyuk ke ka pātowaw ā itwāt

> Neya oma ākaweya sākise

93. Nikumoon.

 O ne Munetoom Nôtawe Mākwach ota ā ayayan Piko ā itāvitumun Ta we ikin

- (Φ· Δ"ρ)
 Δ·Γ"Δ) ρ(ΔU·ίγ)
 Λ Δ ΔU-"(L)
- 8. Pi→ d(d.σ.,(i,) b., Pi→ p i i, P., (i,) Ad △ □ □ □ □ □ 1.
- 4. Pi>> σ idU"∇Δ>
- ₹. ₫ ▷ˆˆ ▷ˆ ▷ˆ ▷ˆ □ˆ ▷ˆ
 ▼ △ □ ▷ˆ □ˆ □ˆ □ˆ □ˆ
 ▼ △ □ ▷ˆ □ˆ □ˆ
 ▼ △ □ˆ □ˆ □ˆ
 ▼ △ □ˆ □ˆ
- (∇· ∇ιιδ)

 V9 △ ∇Γ∪ς,

 d; V- Φ P ∇· ∇ς,

 g· >Φ ∨Γ∪ς,

 φ· >Φ γ ∇Γ∪ς,
- 94. ob.).
- 1. σ'> Δ''(L° ('\^ ∧d ∇ Δ''()>)

 Δ''(∇'° Ы'Р>°
 - ac rund

- Ata wunitipiskakā
 Wechihin kitta itwāyan
 Piko ā itāyitumun
 Ta we ikin
- Keyam ata wunitayan Kukeyow ka sakitayan Piko ā itāyitumun Ta we ikin
- Keyam ne sakotāhāwin Ket úchāk kitta otinum Piko ā itāyitumun Ta we ikin
- 5. O oske osihin mosuk A itäyitumun meyin Piko ä itäyitumun Ta we ikin
- Pone pimatiseyanā
 Kāyapich ne ka we itwan
 Piko ā itāyitumun
 Ta we ikin
- 94. Nikumoon.
- Neya wetumow Jesus Piko ā itiyun Nutotowao kukeyow Ata muchetiyit

- عد (باخناره ورم عد (باخناره عد (۱۹۲۵۰۰۵ ۲۰۲۵۰۰۵
- 8. حنّه ۵۰۰٬(Lه ۲**۰٬۰** ۵۰۰٬(Lه ۱۰۰٬۰ ۵۰٬۲۰۲ م)۰۰٬۰ ۵۰٬۲۰۲ م
- 95. ob.l.

 - 8. P" →Λ>"d Ĺb LL"(dd'Δ·α P b D"l d'>α° ▼ P" d>T"d'>*

- 2. Neya wetumow Jesus Numa ta anwatum Numa ta kisiwasew Weyetumowuche
- Neya wétumow Jesus Kuskäyitumunā Ke nôtā nutôtak Ka meywayimohik
- Neya wetumow Jesus Ke muchitiwina
 Oo mikôk kesepākee
 Akose pākise
- 95. Nikumoon.
- Ayumihawin ôche
 Piko meywāyimoowin
 Kā kê ôtinikatāk
 Ota pāmatiseyůk
- 2. Ayumihawin piko Öchestumakāmukun Kakechihiwāwina Wā utte nipiyūko
- Ké nipiyuko maka Mumutakosewina Ke ka oche ayanow A ké ayumihayuk

- Kakekā pāmatiseet Muneto Kôtawenow Ke ka ototāmenow A kê sowāyimitůk
- 1. ز۰۰ ۲۲۰-۱۵

96.

((ᠳᢐᠴᡣᢗᢤᢣ^{*}

6 D' DPLTS*

σbJ'.

- 2. (ハペー ▽ からい) Δ(DL ▽ラケ×
 - Lb 1^b· F)& b(F4·2·'(b·)
- 8. △^∧ σ<△·∀"9
 ("d Þ ⊲·ՐΓ* X
 P(L୮"ՐĹ-∀*
 b P" ∧ĹՐ"△(*

- 96. Nikumoon.
- Tapwā meywāyitakwun Ta nikumostowayûk Mena nunaskomayûk Ka oot Okimameyûk
- Tapiskoch ā wayúchak Itta oma āyayúk Maka chāskwa mitone Kitta meywāyitakwun

- 97 თხ_ს.
- 1. ₫! ∧(ᢐ ᡬV· ୮")

 P(σЬ⅃ՂՃ·ጦ

 p\ Δ∧ĹጦΔ∇·٢
- 97. Nikumoon.
- O! Pitunā tapwā michāt
 Kė wechihiwāchik
 Kitta nikumostowachik
 N'Opimachihiwām

- Δ."(Γ΄) L\Δ. Δ\δ.
 Φ."(Γ΄) L\Δ. Φ\δ.
 Φ."(Γ΄) L\Δ.
- **∨Γ**ι...∇, <u>የ</u>δι...∇, **∨Γ**ι...∇, <u>የ</u>δι...∇, **∨Γ**ι...∇, <u>Γ</u><....(P·> ; < ^ ·
- 5. a)"(* Ĺb P५०;0 ∇b b V"(¬) Γα ▼b b ΦΛ4; δ ba Φ<Γ*

98. ob.P.

1. 4°(FN' 4.0"N') 6(PLP"Q(x 6(PLP"Q(x 760.4") 760.4" 1. 4°-1")

- N'Okimam mena Munetoom
 Wechihin kitta kê
 Wêtuman misewā uskêk
 Ke kistatisewin
- 3. Jesus meyotakwun tapwā Ke kiche wéyowin Pimachihik kakechihik Okitimakisuk
- 4. A uyumit onipiwa
 Pimatiseskowāo
 Onunakatāyimoowa
 Kakēchihāo tapwā
- 5. Nutôták maka keyawaw Aka ka patumak Mena aka ka wapeyak O kunowapumik

98. Nikumoon.

Astumitik wunitiskuk
 Ata nāsowiseyāk
 Jesus kwuyachikapo wew
 Kitta pimachibitûk
 Ta kuskitaw
 Akaweya sakwāyimook

- 3. ₫¹(Γ∩' ¬∀"(¬)'
 □<9≻ Γ'
 □<9× Γ'
 □<10'
 □<10'
- 99. obl).
- [β β β σ)Γ, σΓ δρ: Φ Λ δλ. σΓ Δ Ω Ω ζ. γ. ∨٩ Δ Ω Ω ζ.

- Mena kātimakiseyāk
 Mumichimik Muneto
 Tapwātumowin usiche
 Mitatumowin kekeek
 Astumitik
 Jesus Christ pāche natik
- 3. Astumitik nāyūtumāk
 Mistuhe muchētiwin
 Akaweya pāhook kitta
 Tāpukāyimisoyāk
 Astumitik
 Christ ke nutomikowaw
- 4. Checst Jesus ispimik
 ayaw
 A nutotästumatäk
 How! Weya piko mumiscek
 Numa kotuk oweyuk
 Jesus piko
 Kā pimachihikoyāk
- 99. Nikumoon.
- Piko ā isse ayayan Numa kākwi ne pa kikeen Maka keya ke nutomin O ne pā itôtan

- 2. Λθ ∇ Δι Δίγίν ∇ί ∇ ∨"▷ίν ρς 69. ρς^∩"Δι'ιν'ίν
- «خزه که که ۱۵ که ۱۶ ۱۲۵ «کلد•۵۶ ۱۲۵ که که که ۱۵۰زکه ۷ که نه
- 4. ∧d ∇ △٢ ⟨dɨjɨ⟩

 ∇٢ P∩ĹP٢ɨ⟩

 ⟨\dalangle \dalangle \da
- ور ۱۵ ک کا مانخه ۱۳ ک ۱۵ کارین ۱۳ ک ۱۵ کارین ۱۳ ک ۱۵ کارین
- 6. ∧4 ∨ 04 °6. 6. √4. ← √4. 6. √4. ← √4. 6. √4 ∨ 0. ♦ €

- 5. Piko ā isse ayayan Numa ka atawāyitān Ke tapwātatin metone O ne pā itôtan
- Piko ā isse ayayan
 Keya ke sakihiwāwin
 Tapwā ne sakochihikoon
 O ne pā itôtan
- Piko ā isse ayayan
 Ke kiche sakihiwāwin
 Tapwā ne pimachihikoon
 O ne pā itotan

100. obl.

1. Pb 7000 F) or

*و*مان، تعاری

ιτο Φιω Τι, δι ω Lυ<u>β</u>ίχ

2. P→ (V·Δ·) T)σ

م ۱۹۵۱مانم

P('LP" \(\) (*

5. PY VĹſ"△▽·Υ' σ>△·σ* Þ"ſ

(") 7F7)(^P) (\\L\!\"\D\d\\

4. Pb 70ba (V.A)

Le VFUSP,

ΔΥ(Γάλ). ΔΥ(Γάλ).

101. σb」.

۱. ۵ ۵۰ ﴿<لَـٰو، ١٢٦ ك عـٰج

Didn a Pribles

Φ Φ· Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·
 Φ·

(لهم٠٨٠٠ ٢٠٩٩٠)

100. Nikumoon.

 Keya māskunow metone Kiskinotuhinan

Mosuk kitta ké miskaták

Jesus wechihinan

2. Keya tapwāwin metone

Kiche ayumiwin Ne kiskinohumakonan

Kitta sakihitak

Kitta sakihitak

 Keya pāmāchihiwāyun Nipoowinik ôche

Tuto māmisetotaskik Ta pimachihoowuk

4. Keya māskunow tapwā-

Mena pimatisewin

Meyinan ta otitum**āk** Āsotumakāyun

101. Nikumoon.

1. Ne we wapumanan Jesus

ā moyās Otakosik ne kesika-

minan

Ne we wapumanan Jesus neyanan Ta mevikovák musko-

Ta meyikoyak muskowisewin

- \$\frac{\dagger}{\dagger} \frac{\dagger}{\dagger} \fra
- **3.** σ Δ· ἀ·<ἰἀ[,] Γ·, ρ·(Λ[,]
 Δ(∇ Δ·) ∪"Γἑ<Δ·;

 ∇ δ· σ·ΛΔ· Δ" > d(\ 96:
 - aL b Δ·\b"ρdåa°
- 6. Φ Δ· Φ·</br>

 6. Φ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ
 Λ</

- Ne we wapumanan Jesus chikāma Nipiwin ākwa kisiwak nokwun Ata michātwaw ne ki sakôtwanan Kāyapich michān ayimisewin
- 3. Ne we wapumanan Jesus
 kistapisk
 Ittaā we tachikapoweyak
 Akwa nipiwin upo kotuk
 kākwi
 Numa ka wesukuhokoonanow
- Ne we wapumanan Jesus wastāwin
 Ka kê meywāyitumihikoyāk
 Numoweya ākwa utte nookwunwa
 Keyam maka weya ā natitāk
- 5. Ne we wapumanan Jesus chikāma Numa tapwā ne wapinan ota Keya piko ke we wapumitinan Keya ka kė nipostumaweyak

102. ob.j.

Ε'Δ'ΩΥΑ
 Ε'ΠΟ ΦΙΤΙζΩ
 ΘΥΑ Φ'ΠΓΑ
 ΚΟΤΙΣ Φ'ΠΓΑ
 ΚΟΤΙΣ Φ'ΠΓΑ
 ΚΟΤΙΣ Φ'ΠΕ
 ΚΟΤΙΣ Φ'Ε

6. Ne we wapumanan Jesus

āwukoo
Muskowisewin meywatisewin
Ne we wapumanan Jesus
ā nipit
A wuniskat ā natumakoyāk

102. Nikumoon.

1. Måte achimostowin
Kuyas achimoowin
Jesus oo kichayiwiwin
Oo sakihiwāwin
Pāyūtuk wētumowin
Tapiskoch owasis
Kā isse wētumowut
A nāsowiseyan
Måte achimostowin
Oo sakihiwāwin

2. Achimostowin pāyūtuk
Weya osam tapwā
A kitimakiseyan
Mena wuniteyan
Numa ne nisitotān
Pimachihiwāwin
Muneto oo Mākewin
Muchētiwin oche

- 6 bii Φ>√(ΓΦ, Φμ Φ>√(ΓΦ, ΛΑΙ(, Φι(ΓΦ, ΛΑΙ() Αι(ΓΦ, Φ(Λι(ΓΦ, Φ, ΦΙ Φ, ΠΑ Φ, ΦΙ ΤΑ Φ, ΘΙ ΤΑ Φ, ΘΙ

103. σЬJ³.

1. ∨ 並ハ* ▷∧ἰሮ"△▽∞

☆<"ハ≻▽∞ ▷ ᄀ゚▷∞。
▷ △・応<△・で、
△・○・

で ひ・ で、 「≺・≻・で・

で ひ・ で、 「≺・≻・で・

しい・
で ひ・ ひ・ 「 く^∧ケ*

▷ጦ"(L* △・ケ ◁・Ր

È₽9 ₽₽~。

- 3. Achimostowin mosuk
 Net utte wunėkan
 Eata påtumane
 Kiche achimoowin
 Payūtuk wėtumowin
 Neya mana maka
 Ka kė nipoostumowit
 Jesus a sakihit
- 4. Achimostowin mosuk
 Kespin tapwā ke we
 Kakechehin metone
 Ayimiseyane
 Askwa pimatiseyan
 Mena nipeyanā
 Piko awuko wėta
 Jesus ā sakihit

103. Nikumoon.

Pā natik Opimachihiwāo
Waputeyiwāo oo māskunow
Ke wechikapowistakonow
Itwāo astumitik
Tapwā kitta meywāyitakwun
Muchetiwin oche puspeyuk
Otitumuk weya usiche
Kakekā kekinow

- 2. APalind dd. 25 (∧. L4,(P.) △ ∇∩. ونح ريم نهوازن DYCEN LA
- 3. 10" D(P A.7do 0 "401 a)" (Ta ¿P" (x PIPTO P a) Tdao QUEU, AP.
- 104. ob J?. 1. d A(0 P" A.70"
 - PYON LOD 20- 4.45' 7ba0 DUNCX DCJ
- 2. (V. b>7>100 של אל פיי אלי

DP. TP b.(TV)

בש דנייטסי

8. (T4. L4. LA. ب کارارزک

ANL MIDO

2. Eyinumakok owasisuk Tapwā meyotakwun ā Keyam metone sakehatan Astumetik maka

3. Unoch ota ke wechākonow How! Nutôták mena sakihik

Kůkeyow ke nutomikonow Astumetik akwa

- 104. Nikumoon.
- 1. O pitunā ké wechāwuk Kisiwak Muneto Nowuch wasayak maskunow Ispimik ātumook
- 2. Tapwākuyamāyimoowin Net ata ké ayan Akwa maka kwetumawin Mena muchétiwin
- 3. Tanewā mey wāyi moowin Ka ké mosétayan Nistum ā wapumuk Jesus N'Opimachihiwan.

- 4. Ta P∩LPa∆3
 P→ P''' (3''i*

 ∇•Λa L("'∩Δ•a
 i P∧^idi>
- **L**σ (¬P·, J_eρσ» **L**σ (¬P·, J_eρσ» **b**\q·, ΓΦ) **2.** Δ9\ **d b**., ∇·J*Q*·,

105. ക്വീ.

- ₽" ₹"∪ω' Δ·Դ Γ\"
 D∇·₹∩₹◊· Þ"Γ
 Fo. ٩∩∟₽
- **4.**91. L∆.470 4.01. 4.040 4.01. 4.040 4.01. 4.01. 4.01. 8.01.

- Mena kitimakinowin Keya kiche úchák Wāpina muchitiwina Ka kipiskakoyan
- Ākose kā ke wechāwuk
 Kisiwak Muneto
 Mena ta nokwun māsku now
 Ispimik ātumook

- 1. Yötänikatāo iskwåtām
 Akose sapo nokwun
 Waståk pimitaskwuhikun
 Oo sakihiwāwin Christ
 Kisāwatisewin tapwā che
 Iskwåtamyötānikatāo
 Neyaoche, neyaoche
 Kė yotānikatāo
- Ke yôtānum weya Jesus Māchatiseyit ôche Owāyotisewa ôche Mena kātimakiseet
- Sôkāyimook mākwach unôch
 Askwa yôtānikatāk
 Unôch ayunisewina
 Uskôch meywāyimoowin

4. 4 β β ζΡΩσω•
 (") 42ΓζΔ.»
 ∇'θζ β β 45ω•
 β'Γ ΛΙΩζΔ.»

γ κινοννας
 γ κινος
 φ κοννος
 γ κινος
 γ κινος</li

σ dix d4.Λο

2. ₫ ▷^^>σ* Γ\

σ ba√→Γ\

ἀ→Γ\Δ→ ▷□Γ

LՐ□^Δ→ Γα

ασ□-ὑ∪→ Δ→

Γα \Ρ\Δ→

Γα \Ρ\Δ→

σ b Ĺ) ∇-ὑ-

 O ke ka pukitinānow Tuto Ayimisewin Akose ke ka ayanow Kiche pimatisewin.

106. Nikumoon.

1. O oospitonik Jesus
Ne kunowāyimik
Oo sakihiwāwinik
Net áchák uywāpew
Má! mutwā nikumoowuk
Angeluk ispimik
Ne nikumoostumakwuk
Akotā ukamik
O oospitonik Jesus
Ne kunowāyimik
Oo sakihiwāwinik
Net áchák uywāpew

2. O oospitonik Jesus
Ne kunowāyimik
Ayimisewin oche
Muchitiwin mena
Nunākatāyimoowin
Mena sākisiwin
Numoweya michātwaw
Ne ka matoon ākwa.

- 107. σb⊿².
 - 6)∩Lσ¬, Δρ.Γ", α ∇·J·γ·ρα∪,
 - ∠ ∇), ∩
 ∠ ∇), √
 ∠ ∇), √
 - **ሪ**√ህ, "₆ት Γ<mark></mark>ው)
 - Δ·λΟ" γ× " C

2. M V DY17704"

- ۱0 مومه
 - 6 74.14.pag

くいくいりてるい

- 8. L"1 6 V"(6.x AA6.)

- 3. Jesus ne ka sakihaw Ne ké nipoostumak
- Ota ne ka nepowin Kiche kistapiskák
 - O ota ne ka pāhoon Mākwach ā tipiskak Ne pahoon kitta wapuk

Akotā ukamik.

- 107. Nikumoon.
- Nikumoon.
 Må! Newechāwakunitik

Cheest kiskiwāhoon Ke totāminowuk ākwa Pā itotāwuk

"Michimeek ne pā itōtan"

Jesus Christ itwāo Nuspimook "Keya Muneto Weyechiheyāk."

- Cheest pā osamāyutiwuk Satan nekaneew
 Ke wechāwakuninowuk
- 3. Må! Kapåtakwůk pipikwun Chaset biskimāhan

Pápůkisinwuk

Cheest kiskiwāhoon Ke ka sakochihiwanow Christ Jesus Oche 4. ዕ'ነьን Γα (V· ዮቴ.^ ውበታፃል፡ን Lb D የረዕ፡\ ዕ'ታ• ዓ ል·ቦ''ል(*

108. ob.J.

L¢ D(QUbx P(∧n;P9 QUVLx PnL L4n;P9 1. bnL L4n;P9

8. b(LT"ſĹ• P LԺ)Γ쇼• ĈV∙ b·๖^ºᡬ∩ረ• VĽſ"△♂۶*

4. Åkwun mena tapwā kinwas Nootinikāwin Maka O kisiwak ayaw Kā wechihituk.

108. Nikumoon.

 Kiche meyőtakwun Sowāyichikāwin Kitta påtakwun ispimik Mena ota uskék

Sowayichikāwin
 Pāmachihikochik
 Oo muche isichikāwuk
 Kātimakisichik

3. Kitta mumichimaw Ke Munetominow Tapwā kwayuskitatisew Pāmachikikoyúk

 Sowāyichikāwin Kā wechihikoyùk Ota kitta kē ayayùk Meywāyimoowina

 Sowāyichikāwin Metone kakekā
 Ke ka ôtinumakonow
 Kiche itawina 109. ob.).

۵ الاساب، ۱۰ می ۱۰ مین الائی ۱۰ مین ۱۰ مین

2. σ ∨"(أ• ዮኒ^ ∇∪•′ σ Ь ⅃"Ր ¬Р>

> ∧Ĺ∩ረ∆∙ታ **ታ**ለ Δ•" **Г**ታ"ዓ∙ታъ

e bii ለኒ ም(6 ኒተ

₫<"6Δ·ζ° σ′ **₫"ἰ***

ס פיי אבריים׳

8. σ ∨"(፭∘ Γኒ^ ∇ሁ σታ የ"Γ ፭^∪•

ν ρσφ<ι, ολν ρσφ<ι, ολ

(Λ· Φ Ρ Φ.ΛισΓ,
γ- Δ· Δ· Δ· Δ· Δ· Λ· Δ· Λ·

67 × 479

109. Nikumoon.

1. Ne patowaw Jesus atwat

Pāche nasin neya Uywāpe āyāskoseyun

Wetupimin neya Ne ké pāche nataw Jesus Kike muchétiwin

Ne kê meyik uywāpiwin Ne mumutakohik

Ne påtowaw Jesus ātwāt
 Ne ka môche mākin

Pimatisewine nipee

Wê minîkwāyunā Ne kê pāche nataw Jesus

Kitta minikwāyan Apākowisew net āchāk Ā kē pimachihit

 Ne pātowaw Jesus ātwāt Neya kiche wastāo

Pā kunowapumin neya Ka wastānumatin

Ka wastānumatin Ne kunowapumaw Jesus

Ne ke meyik wastao Tapwa neka wastanumak

Kisipunòk isko.

110. ob.).

- - ع مر ۱۹۰۵ م ۱۹۰۵ می ۱۹۰۵ م

Y DAILLIADY

apoallo a Jupo

P ("("b.a D")

- 8. ه۲۰ ۲۹ × ۱۲۰ ۱۶ ۵(۵۰۶۲. ۱۶ ۵(۵۰۶۲.
 - L\∆. L4 4P; œ Γ[U\, &} pọ'\, b ∇'...4∇°, dσ∢<L>
 - P \$6000000

- 110. Nikumoon.
- 1. Jesus seyakihitan
 Ke ka natamostatin
 Mākwach yiskipāwinik
 Mena mise yotinök
 Kasin O tapwā kasin
 Christ n'Opimachihiwām
 Māskunow wapūteyin
- 2. Numa oweyuk petos Ne ka kê pimachihik Akaweya nukusin O kāyapich wechihin Keya ne kê mumiseen Keya ke kê wechihin Ukwunuha nistikwan Ke tûtûkwuna ôche

O net áchák kewátí

3. Keya piko Christ Jesus
Ka nutowāyimitan
Ke ka tāpeyowāhin
Kānowapumeyune
Kunatun ke wéyowin
Ne muchatiseen neya
Misiwā meyo kakwi
Ke sakuskināskakon

- Pbd q Pbd

 Pbd q Pbd
- 111. obj.
- α(Δ· α"Δ"(β' Δ>ΓΥΔ»)
 Δ΄ α(Δ· b(Γ)σ ΠΓ^x
 ΥΥ"(' α(Δ· Γ)σ>"(
 Δ·"(L• ΓΥ΄ ∇θΥ Δ4·Λ
- 3. dof [a b d>[/")

 b d47d/[" d bp["]

- 4. O kisāwatisewin

 Mosuk ke wāyotiseen

 Ke ka ke ukwunuhān

 Kukeyow muchetiwin

 Keya pimatisewin

 Akota oche meyin

 Ne tahik pimachihin

 Kakekā O kakekā.
- 111. Nikumoon.
- 1. Nutowe nuhusta ket ayimisewin
 - O nutowe kata mětone timeěk
 - Payútuk nutowe mitonāyita
 - Wétumow Jesus ākose uywāpe
- 2. Wétumow Jesus ket ayimisewin
 - Wetumow Christ Jesus ke ka wechihik
 - Mosukina meywayitumoowina
 - Mowimostow Jesus āyāskoseyun
- 3. Unike mena ka ayimisechik
 - Ka uyāskosichik O kakechihik

Ponita mamitonāyimisowin Wėtumow Jesus ke ka kakechihik.

112. ob.).

- 1. ऐU Þð ∇("Uľ\

 å^^- Ġ P۲' Δ∪Φ'

 V"Ġ- ÞΓ' Δ∪Φ'

 "Γ\^ ἀ\\$∇ſ\ Þ')"∪₀."

- Tan'tā ooko ātôtāchik
 Naspich ka kisiskåtāchik
 Muskach mawuchihito wuk
 Kākwi oma nātonukik
 Påkach omisse itwāwuk
 "Jesus Nazarethik
 ôtôtāo."
- 2. Owāna Jesus? Tanāke Wāche mamuskatāyimit Man'tāwew tānāke maka Ka isse wāpiwitasoot Kāyapich oma itwāwuk "Jesus Nazarethik ototāo."
- 3. Jesus awuko pāyukwaw Ota ka kē pupamotāt Mākwach ayimisewinik Kūkeyow kātimakiseet Kē meywāyitum ā pātūk "Jesus Nazarethik ototāo."

- 6. d! Lb \γ∧"(Τ' ¬)Γd4d Γ\ς` Δ·<" b Τ·ζ^bd·d·ο ¬L P b V"(d·d·ο P b Δ∩bΔ·à·d·ο "ί\ς α^∧ γςς ί\ς "∪ο."

- 4. Kāyapich pāche tukosin Kitta sowāyimikoyûk Pāhoo wuyuweskwātāmik Pētokāo mena uyupew Numa che ke ka itwanow "Jesus Nazarethik ötötāo."
- 5. Keyawaw ka nuyûtumāk Muchêtiwin ka kosikwûk Ota pāche nutonumook Ta usānumakoweyāk Wechehiwāk I itwāyāk "Jesus Nazarethik ôtôtāo."
- 6. O! Maka sāsepitumāk Nātomikoyāko Jesus Wepuch ka mwāsiskowaw awaw Numa ke ka patakowaw Ke ka itikowinawaw "Sasi uspin Jesus sapotāo."
- 113. Nikumoon.
- O! Uywāpiwin tanispe Kā otichipuyik
 Kitta pone utoskāyůk
 Mena ta kewāyůk
 Jesus ke kapāhanow
 Ta kewātuhitůk.

- 2. αLΔ·'> D(Δ^{*}P^{*} b P" Δ4·Λα• Γ^{*}("Δ ΔΑΓ'Δ") D(b Γ^{*}9α•
- 8. X & P" &(J^(d;•)

 P(⟨d<; ∧"\Δ'

 ∇θ' & P" ▷∩&;

 (⟨ba,∇; ≻')'
- 114. ob.P.
- 1. P a(∇·ԴΓΠ).

 Γ\^ σ Lσ)

 ∇ LἰΠ/·>

 Γ'∇· σ U"Δ*

 P a(∇·ԴΓΠ)

 P a(∇·ԴΓΠ)

 dl PΠἰΡαΔ·

אבריישי

δ.4∪<∇.σ δ.4 (Lγ.ν. ∇.44∪\,γ.ν. δ. σ(Δ.γ.LU,

- Numoweya ota uskėk
 Ka kė uywāpinow
 Mistuhe ayimisewin
 Ota ka miskānow
- 3. Christ ne kë natamoostowaw Kitta uywāpihit Akose ne kë otinik Ta kunowāyimit
- Akwa maka net ayawaw N'Opimachihiwam Ispe maka nipiyana Ne ka kewatuhik.
- 114. Nikumoon.
- Ke nutowayimitin
 Jesus ne Munetoom
 A muchatiseyan
 Misewā ne tāhik
 Ke nutowāyimitin
 Ke nutowāyimitin
 O! Kitimakinowin
 Pimachihin
- Ke nutowāyimitin
 Weyāyotiseyun
 Keya ta meyiyun
 Wayotisewina

115. കി.

- 1. 4<"9 PY 45"
- Εἰρομος
 Εἰρομος
 Εἰρομος
 Εἰρομος
- 4. √p, ∨q dp;4. √p, ∨q dp;

- Ke nutowāyimitin Kāsāwatiseyun Ta uspāyimoyan Ayimisewinik
- Ke nutowāyimitin
 Jesus wepuch kitta
 Wapumitan āpiyun
 Kiche upiwinik.

115. Nikumoon.

- Wapukā ket ayan
 Tāpāyichikāyun
 Ākose kespin sakastāo
 Keya ka totumun
- Muyaskumopuyew
 Ne kesikaminan
 O issehinan neyanan
 Ta eyinesiyâk
- Weya piko āsse
 Kuskitumasoyāk
 Ke ka tipuhumowinan
 O Christ koskoninan
- Pāyuk piko kākwi
 Ne ka otumeyoon
 Ta kāchina kwuyatustāk
 Ne pimachihoowin

▷ P"Γ ΦΛΦ·Φ*
 I. P ΓΦ·Γ□Φ Φ· ΓΦ·ΓΕΦ
 □ P ΓΦ·Γ□Φ Φ· ΓΦ·ΓΦ
 □ P ΓΦ·ΓΦ
 □ P ΓΦ·ΓΦ
 □ Φ Φ Δ
 □ Φ Φ Δ
 □ Φ Φ Δ
 □ P ΓΦ·ΓΦ
 □ Φ Φ Δ
 □ P ΓΦ·ΓΦ
 □ P

- 2. (PV) ∇dU YAx

 ∇ ⟨∴Δb.PV; "\dx

 b ⟨⟨Г⟨-⟩| do

 ipq ∇ Pyis

 8. L.⟨¬ D∩"⟨Lx YA
- 4. Δ·<- ρ b DN"Uα•
 Δ·<- ρ b Δ4·Λα•
 ρ b LL"(d/α•

₽ ₽₽7√<4× L٢٠

Jesus ta natayůk
 Keyipa metone
 Aka ta wunisineyůk
 Utte nipayůkā.

116. Nikumoon.

1. Ka mawuchihitonow che
Kiche kesikowe sepcèk
Angeluk itta pāmotāchik
Cheke kiche upiwinik
Tapwā ka mawuchihitonow
Taneyikok ka meyonakwuk sepeèk
Ka pimichowukcheke Muneto
Oo kiche upiwinik

- Chekipāk akotā sepeēk
 A wasikwukipāyahūk
 Kapupameywāyimoonow
 Kakekā ā kesikak
- 3. Moyās otitumuk sepe Ke ka pukitinātanow Kākwi wātumihikoyuk Christ ka wechihikonow
- 4. Wepuch ke ka otitānow
 Wepuch ke ka uywāpinow
 Ke ka mumutakosinow
 A nikumostowuk Jesus

- 117. obJ.
- ף UNSILAS
 - DOIT P PYELX P LV-7.(U9)
 - א דאפט עיני×
- 2. אלים אלר DYC
 - Di. VIULPX
- 3. P 66.(₽"(Δ.) 6 PO-JUGOS
 - La 2>43 DIL
 - 9.4.09J.V
 - P' ۵20L' DIC POI PO A:03
 - م محم٠٦٢٠٠
 - ∇6 (4.0"D5x ∇ J4 Ø<</p>
 ΓĊ*
- 118. ob12.
- 1. UV אירף א אברייםי
- רג׳ של הףף פי שינייטי

PLASS & Ligx APL

- 117. Nikumoon.
- 1. Ka Tipāyichikāyun Unoch ke kesikamik Ka mowimostatinan
- 2. O meyinan ket úchák
- Mākwach ayumihayāk Askwa pimatiseyak
- 3. Ke kukwatukitawin Ke mowimoschikāwin Mena nipowin oche
- 4. K'ochikowapiwina Ket eyinemuk oche Kitimakinowinan
- 5. O kunowayiminan Aka ta wunihoyak A moyā wapumiták.
- 118. Nikumoon.
- 1. Tāpāyichikāyun O pimachihin Jesus aya kakeka net
 - úchákók Kisepākinin ke mikók ākose

م ۵ م ۱۳۰۰ وم م ۱۳۰۵ و م

ው ρ Φ·Λυριν Φυνιιι φσ

ΔΕΔ·Υ Δ΄ ΘΕ ΕΠΘΧ ΦΘΕ
 ΔΕΔ·Υ Δ΄ ΘΕ ΕΠΘΑΝ ΦΕΙΝΟΔΑΝ

م ۹ ۲۰۷۰۵۱ وه

\$. ⟨ X Lt, Pr Paq:<L,

1∆.5L, Q ∧..b..∇, ∆95

σ b Φ·Λ^Ρι' Δ^Λ·Γ dα

4. L. OF 6 <975LU3

ף אייסט גע ערעייסא

64∧693 6 L.19x △94

م ۵ ۱۰۸٬۵۲۶ مر۷۰۱۱ وه

5. **4 rs^** p **4.<"∪> ∀ ∨**"△ċ

כ דאני שבר סיף דטיי

Ne ka wapiskisin ispeche koona

Ispěch koona O ispěch koona

Ne ka wapiskisin ispeche koona

 Akaweya iskona muchétiwin

Wechehin kukeyow ta wāpinuman

Kisepākinin ke mikók ākose

Ne ka wapiskisin ispeche koona

3. O Christ Jesus yase kunowapumin

Wechihin ta pukitāyimisoyan Sowāyimin O pākihin

ākose Ne ka wapiskisin ispeche koona

4. Jesus oma ke pukosāyimitin

Ke pāhitin kitta pimachiheyun

Kisepākinin ke mikok akose

Ne ka wapiskisin ispéche koona

 O Jesus ke waputān ā pāhitan.

Ta meyitan kunache oske mita م ۱۹ مندره میداد مو مومنه میداده مود

Akaweya anwâtowin ākose Ne kawapiskisin ispêche koona.

 119. Nikumoon.

Mumichimik Wayootaweek Mena Jesus Wākoosisek Mena Kunatiseet Achak Mamowe pāyuk Muneto.

P^P σbla.

APPENDIX.

120. **~**b_P.

B. C. P. 1.

"HOLY, HOLY! LORD GOD ALMIGHTY!"

- 2. **i** bi∩t→ ∇d(**V**)Γξ</br>
 P <(Λ^ίb· Δ^ΛΓ*</p>
 Ptd*
 d*(bip→ ∇d(**V**)Γξ
 ibq P+ ¬σ)Δ·→

- Ka Kunatiseyun, Tāpāyichikāyun
 Wepuch kākisāpa ku nikumostatin
 Ka Kunatiseyun, Kāsāwatiseyun
 Ka nisto uyayun pāyuk Munito
- Ka Kunatiseyun opimachihoowuk
 Ke putupestakwuk ispimik kesikôk
 Usiche kůkeyow ākotu angeluk
 Kakekā keyu Mānitooweyun
- Ka Kunatiseyun tipiskak
 āyayun
 Atu uyiseyinew āka ā
 wapumisk
 Keyu piko ka mumitone kutumun
 Muskuwisewin, sakihiwāwin

 $\bar{a} = a$ in hate; a = a in far; e = e in me; i = i in pin; i = i in thine; o = e in note; u = u in but; o = eo in soon; ew = eo in few; ow = eo in note.

- 4. Ka Kunatiseyun, Seyokatiseyun
 Misiwā ittu nokwun
 ket utoskāwin
 Ka Kunatiseyun, Kāsāwatiseyun
 Ka nisto uyayun pāyuk Munito

121. σь⊅.

B. C. P. 619.

"STAND UP, STAND UP FOR JESUS."

- Nepowistumāk Jesus

 O notinikāmu
 O kiche kiskiwāhon
 Ispimik ukotak

 Kakētwam sakōtwawin

 Tu itōtuhiwāo
 Kukeyow sakōtwache
 Kittu tipāyituk
- 2. Nepowistumåk Jesus Pipikwun pätumok Ākwu moskestakāwin Ākaweyu nukek Ka napāwiyāk ākwu Otitinumakāk Uyak sökāyimoowin Muskowisestumåk
- 3. Nepowistumák Jesus Ku wechihikoowaw O muskowisewinik Piko uspäyimok

λος δριγ Δίος διγγ Δίος διγφ Φιστος Φισ

Posiskumok usoowin Soke uyumihak Ittu ayimun āyak Akotu nokosik

 Nepowistumāk Jesus Numuweyu kinwās Unôch notinikāwin Wepuch sakôtwawin Unu ka puskiyakāt Kistāyitakosewin O Kiche okimamu Kittu wetupimat

122. aà d Δ· σb Δ.

B. C. P. 324.

"O LORD OF HEAVEN AND EARTH AND SEA."

- 2. P △· aà^dF∩à²

 C") C") C") C") C") C") C">C") C">C") C">C") C">C") C">C">C") C") C"

- Keyu ka tipāyitumun Kesik uske menu nipe Kukeyow kākwī ket uyan Ka mākeyun
- Ke we nunaskomitinan Tuto uske ka opikik Kittu ke apuchitayak Ka makeyun
- 3. Ne meyo uyawininan Menu kukeyow kākwuyu Uskèk ka meywāyitumāk Ka mākeyun

- 4. ∇ σ/√•ά(* √°)
 Δ βΛίβο √•
 Πβ>
 Πβ>
- ₽ Jb2, Lơ ghaị90, Lơ ghaị90,
- 7. P(P σ>à³ Γα Γ>ί* P ΠΡΔ·α ▼ P∩ĹΡαΔ·ὑ* • ΠΡ>³

- Ka Kunatiset ket Uchåk Kittu pimachihikoyåk Menu tu setoskakoyåk Ka mäkeyun
- 6. Uchāko pimatisewin Menu kasenumakoowin Ke we nunaskomitinan Ka mākeyun
- Kittu ke neyunan menu Meyitàk ke mākewinu Ā kitimakinuwiyāk Ka mākeyun

123. σb.J.

B. C. P. 566.

- "O GOD OUR HELP IN AGES PAST."
- 1. P\Lσ) b P V ba∇·λΓ'•' Γα σ σ'οσΓά* σ' ⟨↑\λ]ά'
- Kisāmunito ka ke pā Kunuwāyimiyāk Menu ne nekanemināk Net uspāyimonan
- Ka uspāyimototaskik Tukukāyimoowuk Numu kākwi ustasiwin Ā natumuwuchik

- €. (Λ^d⁻ ΛΓΓd·σ^x
 Φ ∇·ἐ>ͼ^y
 Φ Δ·ϟΔ·σ²
- 6. P\Lσ) b P V
 ba∇·λΓι',
 σ σιοστά* Γα
 ρ^ρω("Δά)

- Mwuyās wucheyu uyake Úpo mwuyās uske Kakikā ke Munitoowin Menu otā nekan
- Kichimitātomitunow
 Uskeyu eyikôk
 Tapiskoch pāyuk kesi kaw
 Ātapisincyun
- Tapiskoch pimichiwunôk A wāpapokoyâk Keyipu taniwātokā Ne weyoowininan
- Kisāmunito ka ke pā Kunuwāyimiyāk
 Ne nekanemināk menu Kiskinôtuhinan

1**24. ۵6 3** 1 Δ· σb J.

B. C. P. 343.

"Now thank we all our God."

- 1 Ke tāhināk oche
 Ākwu nunaskomatak
 Ke Munitominow
 Ka kisāwatotakāt
 Uspin ka uyayūk
 Pukitutamoowin
 Sāwāyimikoyūk
 Peyis ka kesikak

- 3. ∇d' LL∆.

 ∇b. aà^dLċ

 ∇-d'(∆-L∆'

 P"Γ P\Lσ)

 4'Γ Γ\ X

 Γα Γປ ⟨ὐ*

 LL∆. Lσ)

 bP9 b ⟨i√
- 2. Pitunā āwuko
 Owu Meyo Munito
 Pāswapumikoyuk
 Āsko pimatiseyuk
 Mumutakosewin
 Tüke tu uyayuk
 Otu uskėk menu
 Ispimik kesikok
- 3. Akose mamowe
 Akwu nunaskomatak
 Wāyōtawemawit
 Kiche Kisāmunito
 Usiche Jesus Christ
 Menu Meyo Uchāk
 Mamowe Munito
 Kakikā ka uyat

125. σb」.

B. C. P. 297.

"From Greenland's ICY MOUNTAINS."

1. Kewātinotāk ôche
Peyis ākwastāyāk
Kuskitāweyas uske
Peyis Uyuskemāo
Piko ittu āyachik
Uyiseyinewuk
Itustāo kittu patūk
Meyo achimoowin

- Φ ∇·4Δ·) [ι
 Φ(□0 Pyė)
 Φ(□0
- (U∧∀(x ∧Γ(∇Δ·, L/, (DU(<∀, Δ →Q,∩ΓPx Δ →Q,∩ΓPx Lσ ∨L(Q, Lσ ∨L(Q,

- 2. Atu meywasin uske Atu meyonakwun Pewustaw Kisāmunito
 - Meyo mākiwinu Sakoch uyiseyinew
 - Něchayěk itapew Sakoch Munitů' ::.u Ka mowimostowat
- 3. Numu che maku tapwā Itustāo keyanow Wasāyaw ka uyayûk
 - Tapwāwinik ôche Kittu yukôtutayûk Meyo achimoowin Misiwā tu pātakwûk
 - 4. Tapiskoch pimiyowāo

O weyowin Jesus

Menu pimichiwun Tu tapitowipuyik A yukôtāmukûk Peyis āspechak uske

Tu otichipuyik
Pāmachihiwāt Jesus
Kittu tipāyituk

126. ob.P.

B. C. P. 40.

"LORD, KEEP US SAFE THIS NIGHT."

Notawenan menu Kunuwāyiminan Unoch ka tipiskak isko Menu tu pātapuk

127. ob.J.

B. C. P. 783.

"WHAT A FRIEND WE HAVE IN JESUS."

- I. 4! 4√·a 9 P △·(*
 ★ P\d·∩/'
 b ∧ L Γ △ ▽ · Γ · ○
 9 ∩ L P (d ▷ → ○
 b · a (P · △ ▷ → ○
 4 P · a (a ∘ ○
 4 P · a (a ∘ ○
 9 P △· Γ △ ▷ → ○
- 2. ¿`(° [〈\\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\ | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\` | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \\ | \
- **3. و ع∀ر**افعه **۱.** ۵۲۵۰ مه(ا* غزا۲۵۰من ف

- Ah! Owānu kā ke wetuk
 Āsse kisāwatiset
 Ka pimachihiwāt Jesus
 Kātimakitakoyuk
 Michātwaw kotukitawin
 Konutu ket uyanow
 Uyis numu ke natanow
 Kā ke wechihikoyuk
- 2. Nantow che ayimisewin
 Ke patukoskakonow
 Aka wekach eyimotan
 Christ itotutoowatan
 Ke mositāstumakonow
 Sapo ku wechākonow
 Wapūtum āsse uyayūk
 Mosuk natatan Jesus
- Ke nāsoowisenanow che Kosikwun nāyatumůk Natamostuwatan Jesus Kā nuyûtumakoyůk

b p <))aqa• **X** b p DUaqa• **4**√bx △·)∩L?x **b** apUqa∢v, **l** Ke nukutikonowuk che Uskėk wātotāmiyůk Christ ke ku otinikonow Ke ku setonikonow

128. ob.P.

B. C. P. 353.

"GOD SAVE THE KING."

- Pa√., P

- Munito pimachė
 Kācheokimawit
 Kunuwāyim
 Kittu we sakotwaw
 Menu meyo uyaw
 Kinwās kittu uyat
 Kunuwāyim
- Tāpāyichikāyun Pukitāyitumow Meyo kākwi Kittu pimatiset Menu tu kuskitat Tu natumakoyak Kunuwāyim
- Omu net uskenan
 Tu pāyutukustāk
 Suwāyitu
 Misukamā keyam
 Kittu we mamowun
 Ā uspāyimoyāk
 Keyu piko

129. ob_P.

B. C. P. 770.

"PASS ME NOT, O GENTLE SAVIOUR."

- 2. **ρ** ργά·∩γΔ·σ* σ b Δ·σ^b' ∇ <Λ∇·ΑΓγὸ' **ζ**∨Δ·³ Γὸ'
- **å**. ₽> 4. P> 4. P> 4. P> 4. P
 4. P> 4. P
 4. P> 4. P
 4. P> 4. P
 5. P
 6. P
 6. P
 7. P
 8. P
 8. P
 9. P
 9. P
 10. P
 <

- 1. Ākaweyu miyaskowin
 Pāmachiheyun
 Neyu menu suwāyimin
 Kunuwāyimin
 Jesus, Jesus, ke tapwātatin
 Neyu menu suwāyimin
 Kunuwāyimin
- Ke Kisāwatisewinik
 Ne ku wuniskan
 A pupewāyimisoyan
 Tapwāwin meyin
- Keyu net uspāyimoowin
 Ā pā natitan

 Eyinekuhin uchākôk
 A pimachihin
- 4. Keyu wuchék ka miywasik Apisisimin Numutāo oweyuk petos Ka suwāyimit

130. ob.P.

B. C. P. 607.

"REVIVE THY WORK, O LORD."

- Λ ∨ Γ ∪ Θ΄
 Λ Θ Θ Θ Θ
 Λ Θ Θ Θ Θ
 Λ Θ Θ Θ Θ
 Λ Θ Θ Θ Θ
 Λ Θ Θ Θ Θ
 Λ Θ Θ Θ Θ
 Λ Ο Θ Θ Θ Θ
 Λ Ο Θ Θ Θ Θ
 Λ Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Θ Θ
 Λ Γ Γ Θ Θ
 Λ Γ Θ Θ
 Λ Γ Θ Θ
 Λ Γ Θ Θ
 Λ Γ Θ Θ
 Λ Γ Θ Θ
 Λ Γ Θ Θ
 Λ Γ Θ Θ
 Λ Γ Θ Θ
 Λ Γ Θ Θ
 Λ Γ Θ Θ
 Λ Γ
- 2. ∇b· ⟨⟨·σˆ⟩bσ¹
 U⟨⟨≻[q⟩⟩
 σ> Δ·σ² b σ⟨[¹]
 β b Δ· ⟨⟨b∗¹
- 3. ∇b· ⟨⟨-c^bc^\)

 U∨≻(¬b-\)

 P(\(\doldo\) \(\doldo\) \(\doldo\) \(\doldo\) \(\doldo\) \(\doldo\) \(\doldo\)
- 4. ∇b. Φσοδσ P Δ. ₹Δ. > D"P b bà∩γ P' ⟨li* C d'dodi>*

- 1. Ākwu wuniskanik
 Tāpāyichikāyun
 Ket eyinemuk kitosik
 Kittu nutôtaskik
 Ketwam wuniskanik
 Ā mowimostatāk
 Pā nasinan menu kētwam
 Pā pimachihinan
- Akwu wuniskanik
 Tāpāyichikāyun
 Nipoowinik ka nipachik
 Ke ku we pātakwuk
 - Ākwu wuniskanik Tāpāyichikāyun Kittu notākutatukik Pāmatiseskakāk
- Ākwu wuniskanik Ke weyoowin ôche Ka Kunatiset ket uchâk Tu koskonikoyâk

"LORD, I HEAR OF SHOWERS OF BLESSINGS."

- L''∩ U∨≻Γ9+>
 b LU· Δ/ ٦ρ+>
 σ'' γρΔ·αLΔ·'
 ρ'>΄ σ> Γα, <''ρδΔ·αLΔ·'
- 2. ∇6Δ·7 Γ5°6Δ·3

 Δ''(1∇·ΑΓ·7)

 √(∇ LίΑΔ·5')

 V P∩ĹΡαΔ·3

 P'5' σ7 Γα, V P∩ĹΓαΔ·3
- 8. PY ▷ΛĹΓ△▽•
 6 PYJ·∩۲Υ
 ▼۲ Δ"U İP△
 σ"U"△* <P∩α
 P'Y σΥ Γα, σÜ"△* <P∩α

- Måte Tāpāyichikāyun Nestu sekinumowin Ka mutwā isse mākeyun Pūkikowinumowin Keyam neyu menu; Pūkikowinumowin
- Ākaweyu miyaskowin Nôta sāwāyimeyun Atu ā muchayiwiyan Pā kitimakinowin
 Keyam neyu menu, Pā kitimakinowin
- Keyu Opimachihiwāo
 Ka kisāwatiseyun
 Asse notā sakihitan
 Netāhik pukitinu
 Keyam neyu menu, Netāhik pukitinu
- Keyu ka muskuwiseyun Munito Ot Uchakwu Waputumoowin pā meyin Kitosin tu pātatan Keyam neyu menu, Kitosin

tu pātatan

Ā āskwa pimatiseyan
 Ka Tipāyichikāyun
 Mitone netā otinu
 Mitone pimachihin
 Keyam neyu menu, Mitone
 pimachihin

132. ▼ <^9△·≻)× σЬ」.

B. C. P. 335.

"GOD BE WITH YOU TILL WE MEET AGAIN."

- 1. Lσ) P b Δ· Δ·]Δ· P b Δ· PγP_Φ("Δ' P b Δ· b_Φ∇·>۲' Δ' σ σ φ φ'ς")γ× Δ(ρςγ ∇ίγν Δ(ρςγ ∇ίγν Lσ) P b Δ· Δ·]Δ·ν
- 2. Lσ) β β Δ· Δ·ΛΔ· Δ^αd Γα **q** ἀ·⟨")≻^{*}

1. Munito ke ku we wechāwik Ke ku we kiskinotuhik

Ke ku we kiskinotuhik Ke ku we kunuwayimik Isko menu ka waputoyuk Ittu Jesus ayat

Ittu Jesus āyat Menu kā wapūtoyūk Ittu Jesus āyat Munito ke ku we wechā-

- Munito ke ku we wechāwik
- Munito ke ku we wechāwik
 Ku we kiche suwāyi mik
 Tuto kesikaw usumik
 Isko menu kā waputoyuk
- 3. Munito ke ku we wechāwik Mākwa ayimisewinik Ospitonik tu uyayun Isko menu kā wapūto-
- 4. Munito ke ku we wechāwik Sepa sakihiwāwinik Kittu towinuk nipoowin Isko menu kā waputo-

yùk

yùk

133. **◄**<! ← 6.1°.

B. C. P. 335.

"WHEN HE COMETH."

- 2. (LL∆· LA↑"▽° ▷′ ⟨∆Å↑Γ\ ₺ ⟨å∩↑२′ ┌œ ₺ ⟨▽∙२Ĺ′
- 400 b ipridit
 400 b 100 b
 400 b 100 b
 400 c ppridit

- Ākospe pā itötāche
 Kittu kesukimat
 wuwāsihoowakunu
 Ka meywāyimat
 Tapiskoch uchūkosuk
 Āsse wasisochik
 Kutuwusiseyiwu
 Ā kikiskuwet
- 2. Tu mamowe mawuchihāo
 Ot uwasimisu
 Ka kunatiseyit menu
 Ka suwāyimat
- Unike ka sakihachik
 Opimachihiwāwu

 Āwukone ka otinat
 Tu kikiskowat

134. ob_P.

B. C. P. 300.

"FOR MY SAKE AND THE GOSPEL'S, GO!"

- 1. **♂**> ▷"Ր △·(Ĺ٩` ►८ ┌५·९८० ♥"▽, ♂ ७ ◁)∪ፎ⁾ Δ' 교٬ዓ·﴿\۲`
- Neyu ôche wêtumakāk
 Omu meywachimoo win
 Āhā, ne ku atotānan
 Isse nuskwāwusimik

Unihe ka utoskakot Ā isse kuskltayit Weyu piko kittu uyat Kistāyitakosewin

 Mah, pipikwun ka pātakwuk
 Uskėk misiwā ittā
 Eyinew a achimostāt
 Omu meywachimoowin
 A utte natumik ittu
 Kittu pone uskewuk
 A wapuk pā sakukotāo

Sipwāpuyew tipiskaw

- 3. Owusimā āche piko
 Utte sipwā pātakwun
 Ā nuskwāhumuwatūkik
 Ka ke nukutuskāchik
 Sasī ā wapiskihochik
 Ka ke pimachihochik
 Uskėk menu Paradiseik
 Ā pāyukwūk nikumon
- 4. Pā itôtāo kā kesltat
 Omu meywachimoowin
 Emmanuel ka kikiskůk
 Kistāyitakosewin
 Pimatisewin ka pātat
 Tapwāwin ka kikiskůk
 Kiche Kisāmunitoowin
 Kakikā ket uyawin

135. ob.P.

B. C. P. 771.

"RESCUE THE PERISHING."

- 4 ∇ Δ"(Υ Ĺ←ΑΓΘ΄
 Ψ"∇ο Ρ(∨ Ρ∇·)ċσ΄
 ↓ρ"Δ∇·Δ·σ* ϭΓΔˆἀ"σ`
 Λσ Ρ(ϧϙ· ἀν·("ρ`

P(d.orbod' b on'

Kāsiskow otinik, kukwā
 puspehik
 Aka tu nisiwunachi hochik
 Ka ke pūkisikik keyam
 opinik
 Jesusu kittu pimachi hikwuk
 Kāsiskow otinik, kuk wā puspehik
 Jesusu kittu pimachi hikwuk

- Atu ā ltuse mayāyimikot
 Pāhāo kittu pā kewātotakot
 Sakihiwāwinik achimostākok
 Piko kittu kukwā tapwātukik
- Peche mitāhik ustātokā manu Mosihoowin tu ke ospawātāk Muskowisemukun sakihiwāwin Kittu wuniskanikot ka

nipit

Γ-ρΦ·ζΦ• ρ ΓΕν Γζ ALMIDA. ox bo PV. ("Ax FUTCION VEIDLAS

4. 9/760 D∩σ*, △(^Uo Lb | 4. Kāsiskow otinik, itustāo maku Muskowisewin ku meyik Jesus Pimachihoowinik kewātuhik Achimostákok pimatisewin.

136. ob.P.

B. C. P. 572.

"O HAPPY BAND OF PILGRIMS."

- 1. P [4.2] à d.0 6 AJU'DY ▼ △・1

 ◇・1

 ◇・1

 ◇・1

 ◇・1

 ◇・1

 ◇・1

 ◇・1

 ○ Γa ∇ σbσ'
- 2. P^∧> ∇ <>>^94\ A.^(P 4)^9. P^A' D"UbUS' פיקבייני רגי
- 8. 6 P 66.(P"(' ∇)(Ld4') **Δ**ρ. διίτ≻ Φ. Φ. 9^P"(Ld4
- 4. 6 (V.42L4) ra 6 Lpidas

- Ke miywāyimonawaw Ka pimotāhoyak A wechāwayak Jesus Menu a nekanet
- Kespin ā utoskāyāk Westu ke utoskāo Kespin notākutāyāk Kiskāyitum Jesus
- Ka ke kukwatukitat A totumakoyāk Akwu kichayiwiwin Kāskitumakoyāk
- Ka tapwāyāyimayāk Ka uspāyimoyāk Menu ka sakihayāk Weyu ka meyitāk

- 6. **Γ**α ₫>Γ/Δ•³ **∇**·Λ"/∩dሩd **a**à)* 9b Γα **b** dM'\Δd<
- 7. ♥₫₼ ₽(ኌ₺* ♥ L^₺ፚ·ፖፋኁ ₲^৴\ △^^८* ▼ ۵∪Ბ⅃ሩኁ

- Āwuko weyu kittu Kiskinotuhitāk
 Tu chikastāskakoyāk Wastāo nekan āyak
- Menu ayimisewin
 Wātitikoyāko
 Nunatôk kākwī menu
 Ka kochihikoyāk
- 7. Awuko kittu nokwůk Ä muskowiseyāk Owusimā ispimik Ā itāyimoyāk
- Ke miywāyimonawaw
 Ka pimotāhoyāk
 Ā kuskitumasoyāk
 Kiche ustwakāwin

137. ob.P.

B. C. P. 621.

"TAKE MY HEART AND LET IT BE."

- 1 Ke kunachitumatin Kittu tipāyitumun Omu pimatisewin Keyu ka ke meyiyun
- Nechicheyu otinu
 Ke ku we wuskowinān
 Menu ne pimôtāwin
 Kittu utoskakoyun

- 5. **b** a(∇↔(L)

 P> DAaLΔ→

 P∩a Fa σ∪

 P∩a Fa σ∪

 P→ (ip

 A

 A

 A

- 4. Otinu ka uyayan Ne mitonāyichikun Otin menu soniyaw Ke pukitinumatin
- Ka nutuwāyltumun Keyu oyinumowin Otinu menu netāh Keyu tu sakihitan
- Omu ässe uyayan
 Ka Tipāyichikāyun
 Keyu keyam otinin
 Kittu utoskāstatan

138. об.Р.

B. C. P. 763.

"JESUS, KEEP ME NEAR THE CROSS."

7. L√, Pσ Δ·γ. Δ Q Δ, Φ, Φ; Δ Q Δ, Φ; Δ Jesus kunuwāyimin
 Tu nepowistuman
 Ke chestaskwatikoowin
 Ā uspāyimoyan
 Ākotu, ākotu
 Ne ku we itapin
 Peyis owu net uchāk
 Ukamik uyache

- 2. b P d(P('>'

 P ∨ D"('| C| O'

 b △> D(') △>

 ΛΓ(O'

 A)
- - 4. (°) Prb Lb σ b Δ· ΔίΛ² ∇b (⊲·σ(̈)²

Q 4~>70°

- Ka ke kotukitayun
 Ke pā ôchechiwun
 Ka eyinekuhiwāk
 Pimichiwunapo
- Ā wuwanāyituman
 Ākotu ne miskān
 Āsse môche mākeyun
 Pimachihiwāwin
- Tûto kesikaw maku
 Ne ku we itapin
 Āka tu wunitayan
 Net uspāyimoowin

139.

B. C. P. 789.

LITANY OF THE SEVEN WORDS FROM THE CROSS.

- "Nôta, ponāyitumuwik; weyu āka ā kiskāyitûkik unimu ka itotûkik."
 - 6 9.0.7P.D.b.
 - **∇·**L...∇*ç***› L**...
- Jesus ā we nipiyun
 Ka usānumuwuchik
 Ka wuwesukuhoskik

Wechihinan Jesus

Ka Pimachihiwāyun
 Ā isse muchiteyāk
 Ka ke kotukihitāk
 Wechihinan Jesus

- 8. ∇b· Γα σνά) የ(P PPԴbĹ* የ Γン¬Շ'b' የ Γ'''∆ά' የነግ
- 3. Akwu menu neyunan Kittu ke kikiskumak Ke mitonāylchikun Wechihinan Jesus
- "Unoch ka kesikak ke ku wechāwin Paradiselk."
- حنی م(ک 10 منک ×خامنک، ۱۳۵۰ کی دخ ۱۳۵۰ کی ۳۰۰

- Jesus ka suwāyimut Kimotisk a ukochik Paradise kittu uyat Wechihinan Jesus
- Pitunā menu neyan Isse suwāyimeyāk Kāsse muchayiweyāk Wechihinan Jesus
- Kiskisetotowinan Neyunan menu ispe We sipwāchākwāyāka Wechihinan Jesus
- "Iskwāo, Chest kekosis," "Chest kekawa."
- የሩን ቀላን
 የንየነጋርላ
 የ ማ'(Δ.ዮ።Δ~
 Δ.ዮ።Δἀν ዮኒን
- 8. ۸(م وځ۲ اود ۲۰ (ځ۳۱۵۲ ک۲ ۱۹ ډځه اود ۱۹ ډځه وځ
- 7. Jesus mwuyās nipeyun Ka kiskisitotowut Ka ke nitawikihisk Wechihinan Jesus
- Pitunā neyan menu Isse tapākomeyāk Kittu ke ukimeyāk Wechihinan Jesus

- 9. P(P Δ·λΔ·ἐ*
 P d(PἐΔ·σ*
 Γα P"ὑΔΔ·σ*
 Δ•"Δά› የ১
- Kittu ke wechāwitāk
 Ke kotukitawinik
 Menu kichayiwinik
 Wechihinan Jesus
- "Ne Munitom, Ne Munitom, tanāke ka wāpineyun."
- **∀**·L..∇ợ, **L**.∠ **Q** <...(٩,₽٩,>, **Q** <...(٩,₽٩,>,
- 10. Jesus muchitiwinu A pätukoskakoyun Ka mowimohikoyun Wechihinan Jesus
- 11. ♠^∧ ᠳ^(┧² ٩៤፡ <''(♂bdi>''٩

 ▼ △・ └ੑੑੑੑੑੑੑੑੑੑੑੑੑੵੑੑੑੑੵੑੑੑੑੑੵੑੑੑੑੑੵੑੑੑੑੑੵ
- Ispe nestunan kākwī Pātukoskakoyākā Ā we sakohikoyāk Wechihinan Jesus
- 12. Meyinan keyam ispe We pone yāyāyākā Āka tu nukuseyāk Wechihinan Jesus

"Ne notāyapakwan."

- 18. **៤**٠, Δ Φ٠μ. • Φ٠μ.ρ. • Φ.μ.ρ. • Φ.μ.
- 13. Jesus ā ukochinun Ka nôtāyapakwāyun Ā isse sakihiyāk Wechihinan Jesus
- 14. ቀነን Γο Γὸόን ΛἰΠΥΔΟ ΦΎΓ ΔὶΠΥΔΟ Το Γὸό
- 14. Neyan menu meyinan Tu nôtāyapakwāyāk Pimatisewin ôche Wechihinan Jesus

- **15. ⊲೧** ۵)"("كؤ، ۵(ه∧ أه كأب ۹(۹ ۲ه۹:أبة ۵۰("كؤ، الإم
- 15. Utte itõtuhinan Ittu nipe ka uyak Kittu ke minikwäyäk Wechihinan Jesus

"Akwu kesichikatāo."

- 16. Jesus ka kesitayun Ke pimachihiwāwin A ke kotukitayun Wechihinan Jesus
- 17. Wuwanāyitumākā Āsse nāsowiseyāk Ā nunôtāpuyiyāk Wechihinan Jesus
- 18. P(P ᢤ^∪᠘L᠈ "T^bዺ° Þ(ď^p× "A^^ (V· P/b* "A•""∆﴿» የኑ^
- Kittu ke wastānumun Māskunow otu uskêk Peyis tapwā kesikâk Wechihinan Jesus
- "Nôta Kechichèk ke pukitinumatin Net uchāk."
- 19. רג׳ ל <ף∩בי א>^ ף> ף' ⊲לי ס ->^(רסיִיִּא סיויִספֿי רג׳
- 19. Jesus ka pukitinut Peyis keyu ket uchāk Ā Nipostumoweyāk Wechihinan Jesus
- 20. Ispe neyunan menu Akuwastāskakoyāk Nipiwin ka ayimūk Wechibinan Jesus

- 21. Ka ke pimatiseyun Menu ka ke nipiyun Kittu ke mitimāyāk Wechihinan Jesus

140. ob.P.

B. C. P. 664.

"When morning cilds the skies."

1. ▼ 995<'>
1. Ā kākisāpay

2. Vb ¬<>>σ

- **ው** L)⊅≻∪, **6**(ΓĽ₁ἰĻŗ₀ ΔΡ. Υ∧·<**≻∘**
 - 6 L'>(× 96:
- 3. **p^**∧> bL·∩∠△→

 ▼ '>"PaL△→ **r**√` Lr"rL•
 - - ף(ברייר<u>וֹי</u>•
- **ሴ** ይግየት ነው። **ር**ፈ-ት ጋ ዕ-ት **ር**ሳ-
 - **△** 6 L L 4 Ç P. ×
 - rs Lrifte

Ā kākisāpayak
 Netāh itwāmukun
 Jesus mumichimaw

Ka kunuwāyimit Opimachihiwāo Kittu mumichimaw

2. Āka nāpayane

Ne mitonāyitān Kittu mumichimaw

Ākwu sipwāpuyew Ka mayatůk kākwī Jesus mumichimaw

 Kespin kamwatisewin Ā yākinumowit
 Jesus mumichimaw

Ùpo ne kwetumawin Ā kitimakinùk

Kittu mumlchimaw

4. Kichikesikoowe Meywäyimoowinik Jesus mumichimaw

Awuko mamowāyus A kiche meyotakwük

Jesus mumichimaw

- ሴረ ΓĽ"ኒ[° 60 ∇ነ ԳР٦, ሴረ ΓĽ"ኒ[° ΦΡ٦∪(Δ·Φ, ΦΡΤυ(Δ·Φ, • Δ¾ξΦ, ∇₀∨Ľ_x
- **6. Φ**^6. ΛĹ∩ζ[†]ν **9**[†]Λ⁻ (Δ∪[†]ν) **Δ**^ΛΓ^{*} [†]β9 **Δ**[†]ΛΓ"Γ[†]ο
- 6. Āskwa pimatiseyan
 Omu ne ku itwan
 Jesus mumichimaw
 Kāyapich tu itwāyan
 Ispimik kakikā
 Jesus mumichimaw

141. ob_P.

B. C. P. 721.

"WE ARE MARCHING ON."

- Ket utoskuwanow Kisāmunito
 Ke nunaskomanow
 Tāpāyichikāt
 Ke pāhanow Jesus kittu tukosik
 Kittu nutomikoyùk
 Koskoskak,koskoskak, Utoskāk, utoskāk, Nikumok, nikumok, Mumùtakosewinik
- Keyam ayimunök atu uyayùk Weyu Jesus ka nekanôtakoyùk Numu oweyuk ket ustahikonow A utoskowùk Jesus

- 8. P Δ·1·σ·α• ἱ ΛἰΓ''Δ(*
 6. P δ ἀ(ἰ 6. Φα•
 6. ΛίΔ• σ''ЬΠΑΙΔ•σ*
- 4. P &Uda P" () ()

4)764.C PL7

ቅነት。 ላ፡ የ ላ፡
▼ 4)^64* **r**√ 5. pb' **Lb** 4∩ σ6Jぐ

ė(L* Λί∩ζο·σ σΛ β ⊲ίγ·

፫ሀላውው ውህ ያ ላ_ርን

3. P Δ·ʔd·α· b ΛἰΓιιΔ(* 3. Ke wechāwanow ka pi-machihitùk

Tuke piko ke ku natu-

makonow
Tapitowe åkumāyimoowinik
Utoskowatak Jesus

 Ke natānanow kiche ustwatoowin Kakikā meywāyimoo-

win ispimik
Wasāyaw āka kā wunitipiskak
Ā utoskowuk Jesus

 Keyam maku utte nikumotak
 Unimu meyo uske ā

Unimu meyo uske ā
natumuk
Pimatisewine nipe ka

uyak Ka meyikoyûk Jesus

B. C. P. 348.

"WE PLOUGH THE FIELDS AND SCATTER."

- - Lb b Πν≻Γ9' Δ·'> b <Γċ' b dσ·'× ν>"P
 - F 4Ux P 6/√∩ F 4Ux P 6/√∩
- 1. Ket utoskatānanow
- Pimachihisoowin
 Maku ka Tipāyichikat

Weyu ka pumitat Ka koniwuk pāpôke

Menu ka kesopwāk Ka yotik ka kisastak Menu ka kimiwûk

- 8. P αά^dΓΛά³

 | Lb Γυ''Δ

 | Cp Γυ''

 | Cp Γυ''Δ

 | Cp Γυ''

 |

Tuto meyo kākwī Weyu ka ke mākit Nunaskomik, nunaskomik Ka kisāwatiset

- 2. Weyu ka ke ositat Kukeyow ka uyak Ka meyonakwuke uskek Menu kesik waska Yotinwu nunuhitak Akwu weyu menu Piyasesu usumao Usiche keyanow
- 3. Ke nunaskomitinan
 Maku Notawenan
 Kukeyow meyo kakwuyu
 Wachestumoweyak
 Ka pukitinumatak
 Otinumowinan
 Osam maku mitahe
 Nunaskomowinu

B. C. P. 728.

"GOD SEES THE LITTLE SPARROW FALL."

- Kisāmunito wapumāo
 Ā pūkisineyit
 Üpo piyāsesu wawes
 Neyu ne sakihik
 Ne sakihik, ne sakihik
 hik
 Tapwā ne sakihik
 Uyis net upisesisin
 Ka oche sakihit

- 2. ♣∧6·σ⊁ ▷/๋• ၨb ┌⋞à6·₽ ┌५·२୯ ▽⟨٠6·σ ♣∆^ Ĺ6 σ৮
- 3. 6P>0 b P DYĊ LG) \PĊ ◄(b AN\YP •\O^^ Lb G>
- Wapikwuneyu ositaw Ka meyonakwuke Miywayitum awukone Wawes maku neyu
- Kûkeyow ka ke ositat Munito sakitaw
 Atu ka upisasike
 Wawes maku neyu

144. ob.J.

B. C. P. 380.

"WHO IS ON THE LORD'S SIDE?"

- 1. Uwānu kāskitat
 Kittu wechihat
 Tāpāyichikāyit
 Tu utoskowat
 Uwānu kā pone
 Sakitat uske
 Nuwuch Munitoowu
 Kittu sakihat
 Kāsāwatiseyun
 Ka tāpwaseyāk
 Ke tipāyiminan
 Ke wechātinan
- 2. Numuweyu kākwi Tu otiseyāk Otu uskėk āyak Ka wechāwitāk Ke sakihiwāwin Pāmachihiyāk Āwukomu oche Ka wechāwitāk

- 3. P\^ b σΛΥ P P β^ριζο C d(ριζΥ) Φ'λ Δ' D''Γ Vb. Lb σ'Υ) ἀα''∇b(' V b^ρ'ζ'* C d)^bί*
- Jesus ka nipeyun Ke ke kuskitan Tu kotukitayun Neyunan ôche Ākwu maku neyan Nanuhākatum Asse kuskitayāk Tu utoskatāk
- 4. Kespin ayimuke
 Ku wechihinan
 Atu muskowiset
 Nākaskakoyāk
 Kekėk sakotwawin
 Ke ke usotan
 Unu ka utoskask
 Tu puskiyakāt

145. ob_P.

B. C. P. 152.

THE STORY OF THE CROSS.

L-ba.calds.

- 1. ▷' ◁≺△·▽ሶ*

 ▷▷·♂≻∘

 ▼ ୮"ժ√·∪▷"

 ◁▽・ᡆ
- 3. A"! △^9·4· d`∩"

 b d^b·d'

 ∇</br>

 √2)b's'

- I.—Kukwāchikāmoowin.
- Ot uyoowinisik
 Nokwuniyew
 A mikoowustāhôt
 Owānu
- Eh! Iskwāwu atit
 Ka uskwakot
 Awukwune piko
 Setoskak

- 8. MICIA drbs っし、(L) VID LO VY 9 4.7 4. M 12 DOG ף סיניים, V 25"(L4.1 ריליחי 5. COU DO b ייוטיינע Ta b obor **4**∇·0 6. △)"U 65<3△x AFO50 A.Y DOLL Lo) 7. P> & LPING Arrice
 - בייח רושףי A(L
- 8. b ALOUS L'' 69. ba d. <LC rs X 9. 4V.a Vb 9
- λρα"Γ ס האבי פנ 4. < L'

- 3. Mistuhe kosikwun Nāyutumun Pāho maku pāyuk
- 4. Chest! Simon āwuko Ka wechihat A nuyútumuwat Mistatik

Kā wechāsk

- 5. Tanitā oko ka Itotāchik Menu ka nekanet Owanii
- II.—Nuspimowin. 6. Itôtā Calvarek
 - Pimitisuw Weyu Okosisu Munito
- 7. Keyu wa sakihut Pisiskapum Måte mitonāyim Pituma
 - Måte kukwā Kunuwapumatak Jesus Christ

8. Ka pimatiseyůk

9. Owanu āka kā Ke mohikot A nipiyit kittu Wapumat

ح ۵√۵۰۰۵۵ م۲۰۰۲ 13. ⊳۲۲× ⊳۲۸ نر۲۰۰۵۲

m ("br' ra

₽^∧b* 14. ለґ b dċΔ• •••∩∧^b•

δδ

15. **L**" 1 b ∨"Ċd**''**▼ ⊲dſ^x

(∨ 付'b·σ≻•

¬σ"9·'

16. ♣♣- <"^"▽◆^ Lơ ơ^(ਫ"Ր Բ∩∟△"' LL^bIII.—O Chestuhaskwatikoowin.

10. Asitāyatikôk Ka ukochik Keyanow oche ka Ke nipit

Kasaw ket ustotin
 Ka meyiskik
 Kemik sekinumwuk
 Ney'ôche

12. Åkwun tapwā omu Ka kochistůk Ne nāpāwihowin Nuyûtum

Ochichêk ositik
 Sasukuhok
 Chest tûkumik menu
 Ospikâk

14. Pesim ka kotawet Wun'tipiskaw Opimachihiwāo Ka nipit

15. Mah! ka patakosit Ā ukochik Tapwā akwuniyew Mānikwāt

16. Wawach papihawuk Mane nestu Koche kitimuhit Mamuskach

- .د∠۱۵۰ره...۷۱
- 19. 9∩Ĺየ≀シ ♠ ∨ む)Г∩² ▲^∧Гх 20. ₱ ₽ ᢤ<Г∩²
- ▷(▷▷ (▷▷
- ∩∧^i6* 21. σ ἰρ□Δ∇·Δ• σ′ ⟨↑Λ⊥⟩
- ▼ &&)F(? ▼ ₽▽• 22. ▼ F∩¬ Lb
 - **ν**-ν ρ ∇·J∇•
- 23. "**◇**1 **V**Ľſ"△·≻' **◇**((∨· **♂** <°∪△')

DOW)

- 17. Tapwā chukuwasis Nepuwiwuk
 - A muwikatachik Jesusu
- Kākwī maku neyu N'yokotayan
 - Ka kotukitayun Ne'oche
 - IV.—Nutokāmowin.
- Kātimakiseyun Nutôtowin Ke pā nutomitin Ispimik
- 20. Ke ke wapumitin Otu uskêk
 - A wunisineyun Tipiskåk
- Ne sakihiwāwin Net uspimon Ā nanutomitan
- Pā kewā 22. Pā mitimā maku
 - Ne māskunow Peyis ku wechāwin Ispimik
- V.—Pukitāyimisowin. 23. How! Pāmachihiyun

Otinin

Atu tapwā Ne pukitāyimon

- 24. P'> ∇ ⟨A≻L* σ 'T'be• U∧'> P> (Δ·1Ċ
- 25. U∨≻Li≻* ►∪°¢;
- 26. ("ċ• ∇ ρィἰν Δ·ſ"Δἐ[,] Λ≻^ (Δ·ʔċ^x Δ^ΛΓ^x

- 24. Keyam ā ayimuk Ne māskunow Tāpiyak keyu tu Wechātan
- 25. Tāpāyichikāyun Otininan Tu tipāyimiyak Nuyāstow
- 26. Tütwaw ā kesikak Wechihinan Peyis tu wechātāk Ispimik Bey, James Brown.

146. P' A'C. A'.

B. C. P. 233.

"And now, O Father, mindful of the love."

- Akwu menu kêtwam
 Nôtawenan
 Ne kunôkanan Calvary
 Wuche
 Omu koyustwatâk ke
 wapùtan
 Kāchiwā keyu ka ke
 meyiyâk
 Tu totumāk wā kiskiseyāke
 Kekosis ka ke isse
 mākeyun
- Wapum! Wapum! Notawenan weyu Menu neyunan kitapuminan

♣. ♥d' P &(^(∩è)
 □♭. □/৮, 'トゥ P''△♭*
 ┏ b △・ L^6△. '^ 6dè)
 ▶∟ ГГ△-> 9^∪-> (6.*
 ┗ └ □

Vb △·b- (<~9△·≻ċ*

Aswāyapùtu wānitotumāk A ākaweyu isse meyi-

A ākaweyu isse meyinan Ka ke isse kuskitumaso-

yák Maku ke kissāwatisewinik

 Akwu menu ne totāminanuk
 Net uyumihāstumuwananuk

Osapumik tůke kitāyimik
Metakwānumuwik
muchitiwin
Uchákowe pimatisewi-

nik Tapwā kittu akumāyimochik

 Ākose ke natupestatinan Māywatiseyun, Seyakiheyāk

Ne ku we muskuwiseskakonan Omu mechiwin kāstā-

yitakwuk Jesus mitone sukuskihinan

nan Aka wekach tu puskāwiyitāk Rev. James Beown.

147. ÞÍdr ob.P.

B. C. P. 21

"AT EVEN ERE THE SUN WAS SET."

- 6640</l>66406640664066406640</l>
- ۲. ط(4،۵۸٬۲۵۵) عا۔ ۹ ط۰۲۱۵۵ عف)× ۲۰ ط۰۶۰ نه ۹ ۱۲۳۵۵
- هد ز۰۰ مر طبع، ها ۱۰۷۳ عر طبطره، ها ۱۰۷۳ عر طبطره، ها ۱۰۷۳ عربه،
- L4 4.24.3 △ 4.2.4 Δρ (Λ· D(4.6.4 P.d5(174.3 D(1. Δρ. 4.0.1.4 Φ L.d9.3

- Ispe āte otakosik
 Otākosiwu waskaskak
 Nunatôk ātaspināyit
 Kůkeyow eyinêkuhāo
- Kotakwunupestatinan Nunatôk asse uyayak Numu ke wapumitinan Maku ke mosihitinan
- 3. A! Opimachihiwāo
 Christ
 Ayatit net akosinan
 Menu tu ke sakihitak
 Numu tapwā net uyanan
- Ākwu atlt ne miskānan Kuskāyitumoowin otu Āka tapwā otu uskėk Meyo uyawin ā uyak
- 5. A! Jesus Christ kestu tapwā Ke ke uyiseyinewin Ke ke kukwatukāyimon Kunuwapuminan āk-

8. P ፟፟፟፟፟\Cዏ∇•Δ→ δϧʹʹ 9ϧν- (ννσ- βϧʹʹ P Ρነሷ·ΠνΔ•σ^{*}

Δ~σ"b"Δè, ∇b.

Ke saminiwāwin unôch
Kāyapich tapiskoch
kuyas
Ke kisāwatisewinik
Eyinêkuhinan ākwu

148. مذكاكك.

B. C. P. 346.

Rev. JAMES BROWN.

"COME, YE THANKFUL PEOPLE, COME."

- 1. bp>° σbJĊ
 p(付<(''d'>*
 LL''(d'ƥa
 Lσ) d''(∆•a•
 Δ•> b\Γd>*
 ∇ ∧Ĺ("\Δd>*
 d^(Γ∩) bp>°
 ἰ(Γ∩) bp>°
 ἰ(ΓΛ) δφονος
 Δ•ο αάνος
 Δ•ο αά

- 1. Kůkeyow nikumotak
 Kittu waputuhayůk
 Mumůtakosewinu
 Munito Kôtawenow
 Weyu ka'sumikoyůk
 Ā pimachihikoyůk
 Astumitik kůkeyow
 Mamuwe nunaskomík
- 2. Weyu kûkeyow kākwī
 Wāche pimatuneyik
 Kistikan menu ûtī
 Munito Kôtawenow
 Keyanow menu kike
 Weyu o kistikanu
 A kunuwāyimitûk
 A pimachihikoyûk
- Weyu Tāpāyichikāt Kittu pāche tukosin Kittu oyusoowatůk Kiche o kistikanu

60× 6Δ·(...∇σ.)
 60× 66× 62×
 60× 66×
 60× 70×
 60× 70×
 60× 70×
 60× 70×
 60× 70×
 60× 70×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60× 60×
 60×

Ka meyosit kistikan Weyu kā kewatuhat Āka ka meyoseyit Muchostāwāw kukeyow

4. Haw! Opimachihiwāo
Ke muwimostatinan
Issehinan kūkeyow
Kittu we sakihitāk
Ispe maku kistikan
Pā natumuna niche
Keyam kūkeyow neyan
Kekik kewātuhinan
Bev. James Brown.

149.

B. C. P. 92.

"EARTH HAS MANY A NOBLE CITY."

- 6 Λι α(∇·b•
 Λιξ∇ιιΔι ζυβρθ•
 Φις Γιι]U₃ ΦΠσ•
- 8. **₽**\>σ∙\` Δ•\ δ \ Δ•\" Λ>^ Ρ Γ^6∇•Δ•\ Δ•\ Ι Κ>^ Θ Γ^6Φ•Δ•\

- Uskėk michātin otānow Bethlehem puskiyakāo Ākotu Tāpāyichikāt Ke pāche nitawikew
- Tapwā wasiso uchūkos
 Ka ke nistum atotūk
 Munitoowu otu uskėk
 Ā pā nitawikeyit
- Kisāyinewuk weyuwaw
 Ka pimôtuhikochik
 Eh! peyis ke miskuwāwuk
 Opimachihiwāwu

- 5. **Δ**"Δ σ[^]) ΠΡΔ·α **P** Δ·"(Ĺ-ιάα• **L**σ) Ρ"(ΓΟΡĹ•
- 6. X σ^(' የነትσ**ላ'** ኔ የ <(ለ^(') የ\ የታ Γቂ ኔ σ^() ና

P P^(PF∩e)

La AFLIADA

150. P"↑ **Δ**·P")Δ^{.3}.

4. Eh! meyāwuk nisto kākwī Osawisoniyawu Ka wêkimakôkusumik Menu wêkimakohon

 Ohe nisto mākiwinu Ke wētumakonanow Munito Kichcokimaw Menu Pāmachihiwāt

wuk Ka ke putupestaskik Keyu menu ka nisteyāk Ke kistukimitinan

6. Christ nistum kisāyeni-

Rev. James Brown

HOLY MATRIMONY.

B. C. P. 276

- ۱. ▼ ۵٬۲۳۵ آد ۱۳۵۰۵۰۰۵ خ۹ ۲۰ ۵۰ ۵۰۰ ۵۰۰ ۵۰۰ ۵۰۰

L4 0200x

8. ୮)¬⊹୮)Δ³ (۲)σd٣ (∨ Δ·["Δ)Δ³ (▷"∧σd٣

- A ispåkānumatāk
 Keyu Notawenan
 Net itwāwininanu
 Oke neso oche
- 2. Kittu sakihitochik
 Tapwā kiche kākwī
 Tu miyo wechātochik
 Miyo uyawinik
- 3. Mitonāyimitoowin
 Tu setonikochik
 Tapwā wechihitoowin
 Tu opinikochik

- 5. i ∆' ip"∆▽'

 ▷∧ir"∆▽•

 (∆')"("∆dr`

 V"i\0\'∆·o*
- 6. **Г**Ч-≻ЈΔ-³ ΓΑ' **∇**b· Λ-^ Δ^6·- **∇**b· Λ-^ Δ^6·- **∇**b· Λ-^ Δ'6·- **∇**b· Λ-^ Δ'6·- **∇**b· Λ-^ Δ'6·- **∇**b· Λ-^ Δ'6·- **∀**b· Λ- **∇**b· **Λ**- **∇**- **∇**b· **Λ**- **∇**- **V**- *V**-

- Tapwā uyumihawin Tu wechihikochik Mākwach otu āyachik Peyis kotuk uskêk
- Ka isse sakihiwāt
 Opimachihiwāo
 Tu wechātuhikochik
 Pākatisewinik
- Miywāyimoowin meyik
 Unôch otu mākwach
 Ākwu peyis iskwayach
 Mumūtakosewin

151. **σ**b♪.

B. C. P. 658.

"WE LOVE THE PLACE, O GOD."

- 1. σ Δ· ἰρι(ἀ)

 U∨≻ՐԳ৮

 P ἀ∙ὸἰ□ΔЬα

 9~∪≻ἰ6∙Ρ
- 2. ▷(▽ △ὑ·ϳͻ*

 b ⟨▽・宀ἰ◇・

 i ⊲)ንኅኅʹ;ρ۰
- σ Δ· ἰρι(ἀ)
 ρ ἰριανου
 ρ ἰριανου

- Ne we sakitanan Tāpāyichikāyun Ke waskahikunu Kāstāyitakwüke
- Otu a uyayak
 Ne Munitominan
 Ku suwayimawuk
 Ka utoskastaskik
- Ne we sakitanan
 Ke musinuhikun
 Ittu ā miskumāk
 Ke sakihiwāwin.

4. ح ک۰ نٔ۵۰۱زف ۲ مف۵۲۲٬۰ ۲ مف۵۲۲٬۰ ۲ من۵۲۲۰۶

- 8. P\^ △·ſ"△å³ P(ἰρ"△ἄ Vd/ ≺∩Ĺ P(❖<Γά.

- Ne we sakitanan
 A nikumostaták
 A nunaskomiták
 Ka suwāyimiyák
- Ne we sakitanan
 Kiche issetwawin
 Akotu kisiwak
 A'tutāyimitāk
- Jesus wechihinan
 Kittu sakihitak
 Akose patima
 Kittu wapumitak

GPIG VCP"UP

- FRET

DOPU

▼ △^<"90Lë .			•		•		•		•	150
∇ 付<"(L* σ∧Δ·) .		•		•		•		•		80
▼ 9Pよぐら・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・					•					140
70"(Δ ∨ Λ^6∀										133
۷۵۰ م ۱۰ز۰ مز۵۰۵۰										146
₽ b· ⟨1.σ^bσ'										180
Δ₽ Φφ. Ερ. Αφ.					•				•	129
▼ LL'b(L)								•		83
∇ \\ \begin{align*} alig										92
ייר לףיילי סרף .										45
△ ∽۹,,d·∽7,	•		•		•		•		•	70
Δ(σ/ ላ"> σ^) .										85
Ψ "(P•) Δ L;>- 4.6	•						•		•	66
∇ υν ΔU Þ(٩ ·		•		•		•		•	•	147
۲۷ م ارد			•							7
		•		•		•		•		88
					•		•			145
۵۱ مر ۹ م ۱۲ ۵				•		•			•	26
▶ PYLσ) P^A³ .			•		•		•			52
ף עראיינאאי										

		(154)							
										1	W(PL
PL VŢULA	•	•		•		•		•		•	4
4 ∇·a P/d* 7											50
4 7.0 97°€′	•			•		•					14
4℃ LilUs DA	· .		•							•	149
₫ ≻୮"♥ Δ• Ь Γ`						•					90
475"400 D#C	•		•		•		•		•	•	98
41 44·14.	^^										118
41 47.0 9 P	△·(×										127
4 A(0 P" A.)	٥٠,										104
4 D^\)&* [5^	•										106
♦ 1 Þ(ÞГ"ðð\)	4747	Ь'.		•							1
41 V(2 (A. L	"]′ .		•		•					•	97
4 (0-74x LL"(d)	\Do	•		•							89
♦1 b σ"ĊΔ·ρ"Ċ5	ب		•								76
4 P (940) QLb	× .			•		•					87
d - رح) م"(Δ· .		•		•		•		•		98
44 D)"U0 (47	X			•		•					19
4 14 X DOG	i, .		•						•	•	59
₹ (LU, 4.4,U.P.		•		•		•		•			98
450\$D> DA L	٠.		•		•		•		•	•	39
△.1 △.> PY^6 ÞĆ	دراه										(
▼ ·L∇σ, ▷ ΓΦ)			•		•				•		14
۵۰۰ مه∟زن،	•	•		•		•		•		•	4
₫<"9 p' ₫₽.											

(155)							
							-	XA.
← ← ← ← ← ← ← ← ← ← ← ← ←	•		•		•		•	8
φ.ρ. ανφ.σ		•		•		•	•	8
v Δ)"い 6"P>o ハラマペで	•							1
V ¿Π' ÞΛĹ٢"Δ∇								10
v ċ∩x ∨ ċ ſ"∆∇·′ .	•		•		•		•	7
Λ (¬ ρ" Δ•) (-)								8
۸۵ ♥ ۵۲ ۵۶۰۰۰ .			٠					9
۸Lnr ، ۱۳۵۰ ، ۱۳۵ ،		•		٠		•	•	8
U∨≻"۲۹-> 4 ∧L""∆> .	•						•	11
ذ∨ √ ۲ ۲ ۱۹ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲ ۱۲								4
Ċ∨.Δ.> 6 P" V"(L* .								8
(۷۰ ۵۲ ۲ ۲ ۲۰۰۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰ ۰		•		•				6
ذ∨۰ ۹ مغ۵۳۲∩، .								
ذ∨۰ ۹ مغ۵۲∩،								•
ذ∨٠ ٢٩٠٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠								9
¿√								ŧ
ذ٧٠ م ١١ Li>٥٠ .								ŧ
¿√· ۲△٠٠, ç٩٠°								4
Ċο* b LΔ."b("d"								2
نااسرک ۱۹ کا ۱۳۰۰نال ۱۹ کا		•		•		•	•	1
96a4.<(L.P								1
96: 9 Δ·Γ"∆dΓ'		•		•		•	•	
96 6 LU. V"Cb.x .	•							
97060 DNG', 69. <^\"\"\".								18

. الاحتناط الأعداد									100	70PU 125
	•		•		•		•		•	
PU"Δά ^x D"Γ .	•	•		•		•		•	•	124
P∩LPago	•		٠		•		•		•	25
P d)°bUaa.	•	•		•		•		•	٠	142
P 4)^bd·a. PYLO)	•		•		•		•		٠	141
P 0)90.000	•	•		•		•		•		8
P(LT"rL° ∇b .	•		•				•		•	27
P(d)^6d. da	•	•		•				•	•	24
٩ ١٩ م-۷۰۶ نام ٩			•							2
له له ۲۵۰ م ا				٠						5
p barcin			•				•			137
P b aprison										67
ףייר ראייל _י י			•							108
۹ ۲۲۰۶۱۵۰۰ .										136
P										114
PYdinto da b										91
FYLY) D' d''L''b .										36
PYLO) DL C.										21
PYLG) 4<70 .										143
PYLOD & P V			(5)		-		(35%)			129
Prá' o Los .				ē		076		050		64
פאייבטרף פאייבטרף		123	•		ā				5020	18
6 √6~"("\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\		•		•		•		•	•	47
P> DALTIATO			•	2	•		•		•	4
P> ל חיאיינני .	٠.		7/237	٠	0	•		•	•	58
א פ טאאנה	•		•	0.00	٠		•		•	61
P'> b NVA(L) .	•	•		•		•		•	٠	122
P> Tobas Do			•		•		•		٠	
LA 100'A 110.	•	•		•		•		•		. 100

									- 1	Cro
avŗl. vor. vo			•		•		•		•	20
d^a^b ∨b· or d''i×		•		•		•		•	•	1
b"P>° ⊳Li∩\` .									•	48
6 670 ℃67¢,						•				148
6"P>° <\^Px <\p>'>\5\'							•			46
ه لط۰۲"۵عه ۱ .		•		٠		٠		٠	•	116
i ⟨1)^6∇·\ P\L⊕)										81
								٠		117
י אי אי אי איי איי איי איי איי										23
6 64075 4"ix .				•						75
¿ פּטרא, ח∧דנטא										120
i σ>^(LΔ· >)		•		•		•		•	٠	71
13045∇° Δ^ΛΓ* .										42
JSDYSQC QUVLx .		•		•		•		•	•	68
ቦ ኒ^ ∇ Δ• σΛ ፦										139
وي ٩ م) ٢ طوه .						•			٠	72
Γ ∖^ Χ Ρ" Φσˆδο										17
دم ۱۹۵۱ و ۱۹۵۱ و ۱۹		•				•		•	٠	5 3
رار β ^σ Δ·γ _ω	•								•	138
ቦ ኒን										56
ورم دنه ۱۹۵۵ و .	•						•			110
m 4.770. difier.				•		•		•	٠	63
L√ ∧L ¬94,0 √0,9x	•		•							9
.										32

(158)

(10	,			
				VCPU
ריניים פיי טני רפ .	٠	•	•	. 51
L4.474. 496 •	•		•	. 85
ግለ (የ ህሳ› • •	1.0	•	٠	. 69
רוירר× סיליינֹס.×	•			. 119
L-> ^L^"				. 128
Lo) P b A. A.1A.		¥.		. 132
L^6- (V· P" T"d△•• .		•		. 16
Ľ" ∇ንՐ₹ ປ ՝ ԺЬ⅃ ປ·՝ .				. 10
L 4- ⟨₹"60⟨\$. 86
L "n druca				. 102
בייח טעארפאי				. 131
tu i in ouv				. 29
LLA. ٢٠٢٢			. "	. 40
1			٠.	. 107
ه ۵۰ ۵۰۰۲۱۹۶ ۲۰۰ ∇ J	۷,			. 101
σ Δ· نېوازنې . .			•	. 151
♂ ∨"(<\door 1\cdot\cdot\cdot\cdot\cdot\cdot\cdot\cdot	•		•	. 109
حه ۵ ف نه نه نه نه د	•	•	•	. 74
σ<Δ·^(L* Γ\^	•		•	
مر ۱۱۲ این	•	•	•	. 121
	•		•	. 13
σ β\Lσ) ^ς	•	•	•	. 55
σ LΦ("Δ)è?	•		*	. 34
סיף Δ·(Lq·	•		•	. 134
ው ኑ Δ።(L° Γζ [°] .	•		•	. 94

(159)

											ACLO.		
ده۰۵)م	Γ α	•	٠		•		•		•		•	126	
م"(Δ۰ ،	•"ଫċ ዮ	451	-\ \	3								111	
aL o	トトル(キト)	•:			•		•				•	80	
aL σ	b -0VΔ	o.				•				•	•	79	
م٠٤ċ٠	L _o)	•	•		•		•		•		•	82	
५ ▽•≻¨¢‹	dr. 00	•	į.	•		•		•		•	•	60	
المجال	6 Vivi		_									108	

(Printed in Canada)

ISBN 978-1-55126-574-2